

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

EXPO.02

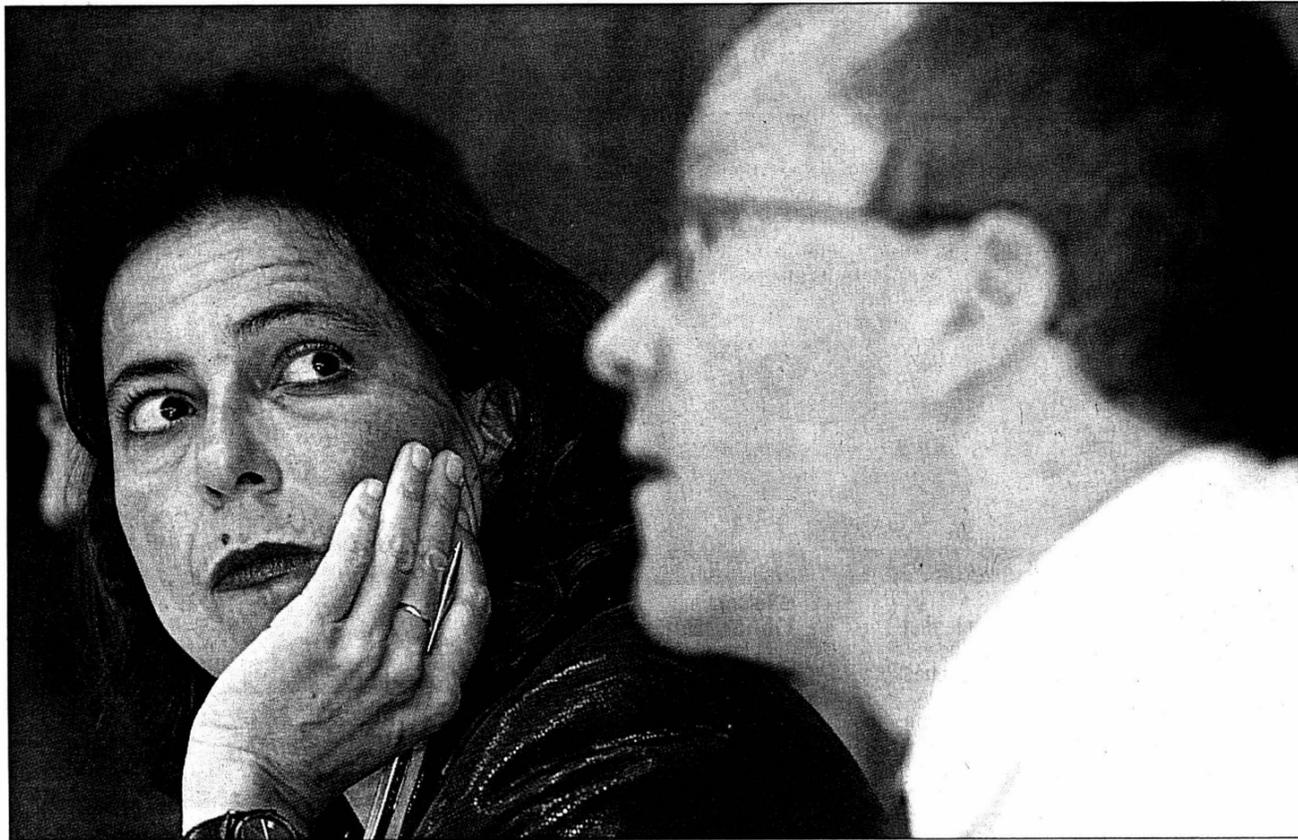
## Le PS se fâche tout rouge

**LPP ■ Le parti s'oppose à la réduction du taux d'intérêt minimal de 4 à 3%. Dans la foulée, il exige plus de transparence et dénonce le lobby des assureurs**

Il y avait avant et il y a après. Avant, avec un taux de 4%, un franc cotisé au deuxième pilier donnait, au bout de trente ans, un montant de 3,24 francs. Après, avec ce taux abaissé à 3%, le même franc et ses intérêts ne totalisent plus que 2,43 francs. La décision prise la semaine passée par le Conseil fédéral privera donc les assurés d'un quart des revenus de leur fortune. On s'inquiéterait à moins.

Bon, c'est vrai que les rentes de prévoyance ont de fortes chances d'être moins amputées que les 25 à 30% affichés. Car, lors de la création du deuxième pilier, Berne avait tablé sur une hausse des salaires réels de 1% par an et une inflation de 3%. Puisque, depuis dix ans, les salaires réels ont stagné et l'inflation a plafonné à 1%, il n'y a donc pas besoin de leur courir après. Cela dit, les cotisants pourraient toujours perdre jusqu'à 15% de leur prévoyance professionnelle.

OPINION



Le Parti socialiste part en guerre contre l'intention du Conseil fédéral de réduire le taux d'intérêt minimal de la LPP de 4 à 3%, une mesure qualifiée de «plus gros hold-up de l'histoire suisse». Le gouvernement doit faire en sorte que la transparence soit assurée tant dans les caisses de prévoyance autonomes que dans celles gérées par les assureurs. L'intention de baisser le taux minimal s'ajoute d'ailleurs à d'autres décisions discriminatoires, comme le maintien à 24.750 francs du salaire minimal pour accéder au 2e pilier, a affirmé la vice-présidente du PS Christine Goll.

■ page 22

Christine Goll, vice-présidente du PS, et Rudolf Rechsteiner, conseiller national bâlois. PHOTO KEYSTONE

## Bas de laine malmené

Cela reste très inquiétant, sans même parler de l'énorme malaise qui reste à dissiper sur l'opacité des comptes des assurances. Car, comme l'a dit pudiquement Ruth Dreifuss, «plus de flexibilité au moment où les taux étaient élevés aurait permis de verser plus d'avoires en faveur des assurés». Et aussi de mieux faire accepter l'adaptation d'aujourd'hui.

Cela reste d'autant plus inquiétant que l'on s'achemine, par ailleurs, vers un abaissement de 7,2 à 6,8% du taux de conversion du capital accumulé en rentes annuelles. Cette adaptation devrait s'échelonner selon un calendrier qui fait l'objet d'âpres discussions. Ici, l'évolution est inéluctable, par le simple allongement de la durée de la vie.

Cela en fait, des menaces, sur ce fameux bas de laine promis aux Suisses il y a maintenant plus de quinze ans! Et, comme si cela ne suffisait pas, voilà que la commission des Etats remet encore en question l'ouverture plus large du deuxième pilier déjà décidée par le National: les intérêts des PME contre ceux des salaires les plus modestes, des centaines de millions en jeu également. La confirmation qu'aucun pan de la politique sociale n'échappe plus aux grandes manœuvres politiques.

Stéphane Sieber

■ page 5

## BEVAIX Un fumet bien de chez nous



Illustrées et en couleur, les 107 recettes du terroir neuchâtelois de Francis Grandjean sont autant d'invitations à une table authentique. Edité par H. Messiller, l'ouvrage, pratique d'accès et riche de découvertes, vient de sortir de presse.

PHOTO SP

■ page 10

## Toujours la vie en jaune

**Cyclisme ■ Le Tessinois Bertogliati a conservé son maillot jaune hier. Freire grille Zabel**



Rubens Bertogliati (en jaune) continue de voir la vie en... jaune sur le Tour de France. A l'issue de la deuxième étape, remportée au sprint par l'Espagnol Oscar Freire, le Tessinois est en effet toujours leader de la Grande Boucle.

PHOTO KEYSTONE

■ pages 15 et 17

## EXPO.02 Les employés protestent



Le personnel des deux bars brésiliens de l'arteplage de Neuchâtel dénonce des conditions de travail extrêmement pénibles. Réunis hier en fin d'après-midi, les employés ont mandaté le syndicat SIB-Unia pour défendre leurs droits.

PHOTO GALLEY

■ page 3

## CHÔMAGE

### Pause avant la poussée

Les chiffres du chômage montrent pour le canton de Neuchâtel une faible diminution de 0,1%, de 2,9% à 2,8%, tandis que divers indices laissent craindre une nouvelle poussée et que la fin de la stagnation est retardée.

## ARTS ET SPECTACLES

### Le viol, visions d'artistes croisées



Une vingtaine d'artistes, reconnus ou en devenir, ont réuni au Centre d'art neuchâtelois (CAN) plusieurs de leurs œuvres sur le thème du viol (photo sp). En se demandant où commence le viol, l'exposition «Sans consentement» prolonge le débat, en englobant notamment la prolifération des caméras de surveillance, la séduction des images ou encore la destruction d'un paysage.

■ page 14

## NEUCHÂTEL

### Un Vert président

Président du Conseil général de Neuchâtel jusqu'à fin juin 2003, Blaise Horisberger travaille à l'Office fédéral de l'environnement la journée et milite chez les Verts en soirée. Mais il lui arrive quand même de penser à autre chose...

■ page 8

## FONTAINEMELON

### Lifting nécessaire

En pente, en piteux état, le terrain de sport de Fontainemelon a un urgent besoin d'une cure de jouvence. Sa remise en état, en partenariat avec le club de football, coûtera près de 1,5 million de francs.

■ page 9

AGENDA DE L'ARTEPLAGE DE NEUCHÂTEL

**A) La Grande Scène**  
 ■Aujourd'hui  
 13h/16h/19h: Picason, groupe de Cuba.  
 ■Demain  
 13h/16h/19h: Stinky Miller, tubes années disco.

**B) Le Cargo**  
 ■Aujourd'hui  
 20h: Ani DiFranco, chanteuse et guitariste new-yorkaise.  
 ■Demain  
 20h: Vinicus Cantuaría, musique brésilienne.

**C) Théâtre des Roseaux**  
 ■Aujourd'hui  
 20h15: Casinotheater Winterthur goes Expo.02: Stage TV, show scénique impliquant le multimédia.\*  
 ■Demain  
 20h15: Casinotheater Winterthur goes Expo.02: Stage TV, show scénique impliquant le multimédia.\*

**D) Débarcadère Arteplage du Jura**

**E) Scène des Galets**  
 ■Aujourd'hui  
 11h/13h/15h/17h: La Compagnie des Sept Lieux «Aube», théâtre visuel.  
 ■Demain  
 11h/13h/15h/17h: La Compagnie des Sept Lieux «Aube», théâtre visuel.

**F) Patinoires du Littoral**

**G) Piazza**

**H) Scène de la Passerelle**  
 ■Demain

**I) Sons et lumières**  
 ■Tous les soirs  
 22h30: spectacle de nuit: comme un étrange appel.

\*Spectacles payants

Infographie: François Allanou

EXPOSITIONS

1. Le Palais de l'équilibre
2. Manna
3. Piazza Pinocchio
4. Ada
5. Robotics
6. Magie de l'énergie
7. Biopolis
8. Beaufort 12
9. Aua extrema

EN PASSANT

10. Histoires de voir

ATTRACTIONS

11. Funpark

À SAVOIR

**Expo Nationale Suisse**  
 15 mai - 20 octobre 2002

**Informations générales.**  
 Ouverture des portes: 9h30  
 Fermeture des expositions: 20h  
 Fermeture de l'arteplage: 24h ou 1h (selon les soirs)

**Hébergement: Call Center Expo.02**  
 Tél. 0900 02 02 02 (Fr. 0.50/min.)  
 Site Internet: www.expo.02.ch

**Horaires, billets de train, billets Expo.02**  
 Tél. 0900 300 300 (Fr. 1.19/min.)  
 Site Internet: www.cff.ch

**Billets Events**  
 Tél. 0848 800 800  
 Site Internet: www.ticketcorner.ch

**Informations générales, service pour groupes (dès 10 personnes)**  
 Tél. 0901 02 02 02 (Fr. 0.70/min.)  
 Site Internet: www.expo.02.ch

## Une plate-forme pour ceux qui n'ont pas l'habitude d'en avoir

Quinze mille sportifs, 80 disciplines: le coup d'envoi des ExpoGames.02 sera donné jeudi sur l'arteplage d'Yverdon-les-Bains. «Le but est avant tout de donner à chacun la possibilité de partager sa passion», indique Renaud de Watteville, chef de projet.

Après une année de qualifications aux quatre coins de la Suisse, la grande fête du sport va commencer à l'Expo pour six semaines. Les quatre premières semaines, qui seront consacrées aux sports d'été indoor et outdoor, se dérouleront à Yverdon-les-Bains.

La cinquième, à Bienne, réunira tous les sports aquatiques comme l'aviron, le ski nautique ou le jet-ski. Enfin, du 15 au 18 août, retour à Yverdon-les-Bains et place aux sports d'hiver, avec une patinoire et une piste de ski de 150 mètres de long et 25 mètres de haut recouverte de vraie neige. «C'est la plus grande piste artificielle outdoor provisoire jamais construite», précise Renaud de Watteville.

80 disciplines

Pour les joutes estivales, l'arteplage vaudois a été équipé d'un terrain en herbe pour le football, le discgolf et le parkvolleyball, ainsi que d'un autre en sable pour le beach-soccer, la lutte à la corde ou le beach-handball. Un troisième terrain en dur



La 5e semaine des ExpoGames se déroulera à Bienne et réunira tous les sports nautiques.

PHOTO A-MARCHON

est réservé au basketball, au tennis et au rinkhockey.

«Nous avons été victimes de notre succès: nous attendions 40 fédérations sportives, nous en avons eu 60, pour 80 sports différents», précise le chef de projet. Une tente accueillera les sports indoor comme le

badminton, le tir, la boxe et le judo. Un seul sport moto a été accepté: le trial.

«Nous voulions offrir une plate-forme à ceux qui n'ont pas l'habitude d'en avoir une, explique Renaud de Watteville. Ce ne sera pas le rassemblement de tous les championnats suisses,

ni un événement comparable avec les grandes manifestations qui existent déjà dans des disciplines comme le skateboard, par exemple. Ils se présenteront différemment.»

Initiation

Mis à part les compétitions et démonstrations, les ExpoGames.02 feront en effet la part belle à l'initiation. Chacun pourra s'essayer à de nouvelles sensations: tir et compétitions de luge, notamment, cela sous la supervision de sportifs chevronnés. «Nous espérons que le public se laissera tenter et se découvrir de nouveaux talents, commente Renaud de Watteville. Sur une surface restreinte, il y aura entre douze et quinze sports en même temps. L'idée est donc que celui qui vient pour le football reparte après s'être laissé tenter par la pétanque, par exemple, et que celui qui vient pour un spectacle culturel ou pour les expositions s'attarde aux ExpoGames. Et vice versa».

«L'ambiance cool des arteplages, les visiteurs détendus et très réceptifs permettent ce genre d'échanges. C'est une possibilité unique offerte seulement dans le cadre de l'Exposition nationale», conclut Renaud de Watteville. Le budget des ExpoGames, qualifications comprises, est de 4,8 millions de francs, ce qui est «bon marché pour un événement de six semaines», selon lui. /ats

NOTRE SÉLECTION

BIENNE

■Aujourd'hui  
**Stoffwechsel-Halle. 9h30-20h:** Exposition de textiles par des élèves des écoles suisses de la mode et du textile.  
**Théâtre Mummenschanz. 10h30:** Répétition publique.  
**14h/16h:** Expo-Special.  
**Hauptbühne. 11h/12h/13h45:** Europa Park meets Expo.02 - Peppino und seine Freunde.  
**20h30:** Brother Resistance, musique actuelle.

■Demain  
**Stoffwechsel-Halle. 9h30-20h:** Exposition de textiles par des élèves des écoles suisses de la mode et du textile.  
**Théâtre Mummenschanz. 10h30:** Workshop avec Floriana Frassetto, théâtre.  
**13h15:** Filmsets. **16h:** Expo-Special. **19h:** Performance originale des Mummenschanz, théâtre.\*  
**Hauptbühne. 11h/12h/13h45:** Europa Park meets Expo.02 - Peppino und seine Freunde.  
**20h30:** Picason, musique cubaine.  
**Das Zelt. 15h/16h:** Walk on the high wire, numéro de funambule par David Dimitri.  
**20h15:** David Dimitri - One man show (dîner-spectacle), théâtre.\*

MORAT

■Aujourd'hui  
**Théâtre de Gravier. 9h30-20h:** Gli armadi sensibili, expositions. **10h/19h/20h:** Le Temps de l'Escargot - Historia Naturalis, théâtre.  
**Arteplage Mobile du Jura. 13h:** Murmures du Monde.  
**14h:** Mise à nu (sorties sporadiques sur le lac).  
**20h30:** Funbad, théâtre.

■Demain  
**Théâtre de Gravier. 9h30-20h:** Gli armadi sensibili, expositions. **10h/19h/20h:** Le Temps de l'Escargot - Historia Naturalis, théâtre.  
**Meyriez Seematte. 9h30-20h:** L'ONU: pour un monde à l'abri de la peur et du besoin, exposition.  
**Arteplage Mobile du Jura. 14h:** Mise à nu (sorties sporadiques sur le lac).  
**20h30:** Funbad, théâtre.  
**Scène de Meyrier. 21h45:** Open Air Cinéma «Terre Neuve».\*

YVERDON

■Aujourd'hui  
**Mondial. 11h-24h:** Maroc. **11h:** Découverte sensorielle.  
**14h/16h/21h30:** concert de Najat Aatabou. **23h:** Mondial Night.  
**Scène des étoiles. 13h/16h/19h:** Buru, musique actuelle.

■Demain  
**Mondial. 11h-24h:** Maroc. **11h:** Découverte sensorielle.  
**14h/16h/21h30:** concert de Najat Aatabou. **23h:** Mondial Night.  
**Scène des étoiles. 20h15:** Carmina Burana, chef d'oeuvre de Carl Orff, par l'Ensemble de cuivres jurassiens et l'Ensemble vocal jurassien.  
**Scène des Collines. 15h/18h30/20h30:** B-Brand, blues.  
**Yverdôme. 15h-21h:** Kids on stage.

GIGATHLON

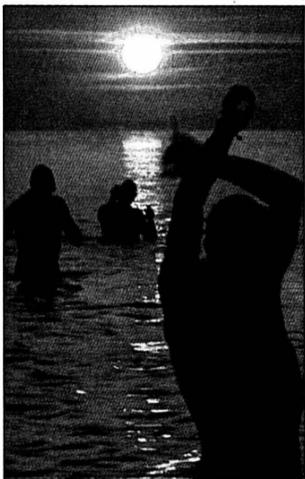
## Le sport suisse s'est jeté à l'eau!

Neuf cents nageurs ont plongé dans l'eau tiède, sous les yeux de l'ancien conseiller fédéral Adolf Ogi, hier entre 6 h et 7 h, à Yverdon. Prenant part au Swisspower Gigathlon, la plus folle aventure du sport suisse.

**Visages rayonnants.** Athlètes, accompagnateurs, bénévoles et membres d'un comité d'organisation qui a fait preuve d'une remarquable maîtrise, tous les visages rayonnaient à l'occasion de la première étape de cet incroyable défi de 1477 kilomètres.

**Atmosphère, atmosphère.** En plus de vivre un départ très prenant dans l'ambiance si particulière d'un lever de soleil rasant sur le lac, à quelques mètres du nuage Blur mis tout spécialement en action, l'imposant peloton a pourfendu les territoires vaudois et neuchâtelois, profitant de magnifiques conditions de course et d'idylliques paysages. Le leader de ceux qui prennent part à l'ensemble des cinq disciplines quotidiennes sur sept jours est apparu très décontracté. Urban Schumacher s'est même permis de sortir de l'eau en marchant, faisant mine d'attendre le groupe de six poursuivants placé dans son sillage.

**Menu gargantuesque.** Première femme, Brigitte Rölliin a quant à elle pris largement le temps de s'entretenir avec son assistance lors de la transition natation-VTT, à la plage du Pécos à Grandson. Avertie que rien ne sert de courir, lorsque l'on va au devant d'un menu gargantuesque. /PAW-La Presse Nord Vaudois



Hier matin, à l'aurore et à la veille du départ...

PHOTO KEYSTONE

# Des conditions inadmissibles

## Travail ■ Les employés des bars El Sur et Copacabana lutteront pour défendre leurs droits. Un syndicat les y aidera

Par  
Jean-Luc Wenger

Carlos (prénom fictif) tend sa main droite, couverte de taches rouges. «Les effets du citron vert», précise-t-il. Depuis bientôt deux mois, il presse la lime à longueur de journée au bar Copacabana de l'arteplage de Neuchâtel. Et les horaires sont conséquents: «Le travail commence à 9 heures et se termine à la fermeture du bar, soit à 2 heures au plus tôt. Restent alors les nettoyages», précise cet employé portugais.

Faites le calcul en déduisant les trente minutes de pause par repas et une heure de repos par jour... Carlos a signé son contrat de travail au Portugal. Le document précise le nombre d'heures hebdomadaires: 40 heures réparties sur cinq jours et demi.

Son salaire s'élève, contractuellement, à 3000 francs suisses: «Moins les charges légales en vigueur.» Or, Carlos n'a touché que 1200 euros (environ 1800 francs) de main à main pour son salaire du mois de juin.

### Un lit à 600 francs

Chaque nuit, vers 3h30, quand il rejoint la chambre qu'il partage avec trois camarades, il se glisse, harassé, dans son lit superposé. Carlos verse 600 francs par mois pour pouvoir avoir un toit. Ses colocataires déboursent autant.

Carlos et ses camarades connaissent bien le médecin de l'arteplage. «Avec la surcharge de travail, le stress et la pression qu'exercent les patrons, les blessures sont nombreuses.» Carlos travaillait pour le même groupe lors de l'expo-



Le Copacabana attire les amateurs de caipirinha et autres boissons brésiliennes. Les employés, eux, se plaignent de conditions de travail extrêmement pénibles. PHOTO GALLEY

sition universelle de Hanovre en 2000. «Mais le salaire initial était plus élevé, et la vie moins chère», constate Carlos.

Les méthodes du groupe portugais qui gère les deux restaurants brésiliens de Neuchâtel (El Sur et le Copacabana), Carlos les a découvertes pendant l'exposition universelle. «L'un des trois patrons a engagé un garde du corps. A Hanovre, il a assommé une personne qui se plaignait de son salaire.» Or, l'homme débarque à Neu-

châtel en ce début de semaine...

### Solidaires

Mais, les employés sont bien décidés à faire valoir leurs droits. «Le patron nous menace, individuellement, de nous licencier.» En fait, le malheur des employés brésiliens (voir nos éditions de mercredi et jeudi derniers) aura au moins servi à faire comprendre aux Portugais que

«nous avons compris que nous devions tous parler de la même voix, quelle que soit notre nationalité», explique Carlos.

Les employés ont donc mandaté un syndicat pour les représenter auprès de leur employeur (lire ci-dessous). «Les heures supplémentaires doivent être payées rétroactivement, les horaires respectés et le salaire promis versé», s'exclame Adriano Cramer, du syndicat SIB-Unia. /JLW

## Mandat syndical

Hier, en fin d'après-midi, la quarantaine d'employés des bars El Sur et Copacabana ont mandaté le syndicat SIB-Unia. Cette tâche reviendra plus particulièrement à Adriano Cramer.

«Nous pouvons agir sur la direction du groupe. Car si les employés refusent de travailler,

les bars devront fermer.» Le syndicat a déjà obtenu qu'une fiduciaire lui remette les décomptes d'heures et les fiches de paie jusqu'à fin juin.

C'est ainsi qu'il a pu constater qu'un employé avait travaillé 360 heures le mois dernier pour un salaire de 1700 francs. /jlw

## Contrat peu respecté

Le groupe «Restaurantes agrupados limitadas» est géré par trois administrateurs. Deux sont de nationalité portugaise, le troisième possède le passeport de Sao Tomé et Principe, une île au large du Gabon. L'entreprise exploite des discothèques et des restaurants au Portugal et jouit d'une bonne réputation. Hier, aucun responsable du groupe ne se trouvait à Neuchâtel.

Dans le contrat de travail que nous a remis un employé, le temps de travail est fixé à 40 heures par semaine. Le salaire à 3000 francs suisses, desquels sont déduits les «charges légales en vigueur». Toujours selon le contrat, l'employé devrait toucher un dédommagement pour les frais de repas. Or, il n'en est rien: le personnel mange dans le restaurant qui l'emploie. /jlw

## AVISITÉ

«Yodeliyohidiyou.» Les voix a cappella d'un chœur d'hommes résonnaient hier sur l'arteplage de Neuchâtel. «Vous parlez français?» «Non, anglais, ou suisse allemand, répond Vincent Scheidegger. Je suis le président du Swiss Male Choir de Johannesburg en Afrique du Sud. Nous sommes venus en Suisse pour participer à la Fête fédérale des yodeliers de Fribourg. Et l'Expo nous a honorés d'une invitation pour nous produire sur l'arteplage.»

Le sexagénaire lance un regard d'envie vers les galets. «Il faut vraiment que je trouve le temps de visiter un peu. J'aimerais voir ce qui a changé depuis 1964!» Né à Sursee (LU), ingénieur en mécanique, Vincent Scheidegger part en 1969 apprendre l'anglais en Afrique du Sud. «Je ne suis jamais revenu, car j'y ai rencontré ma femme!» sourit-il.

Aujourd'hui, la Suisse lui paraît «bien propre et organisée.» Mais il perpétue la tradition du yodel dans son pays d'accueil. «Les membres de notre chœur sont de six nationalités, il y a même un Zoulou qui chante en bernerdeutsch!» Une fois par an, le club des Suisses romands de Johannesburg invite tout le chœur à manger la fondue. / yvt

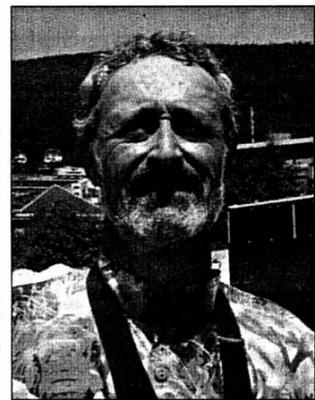


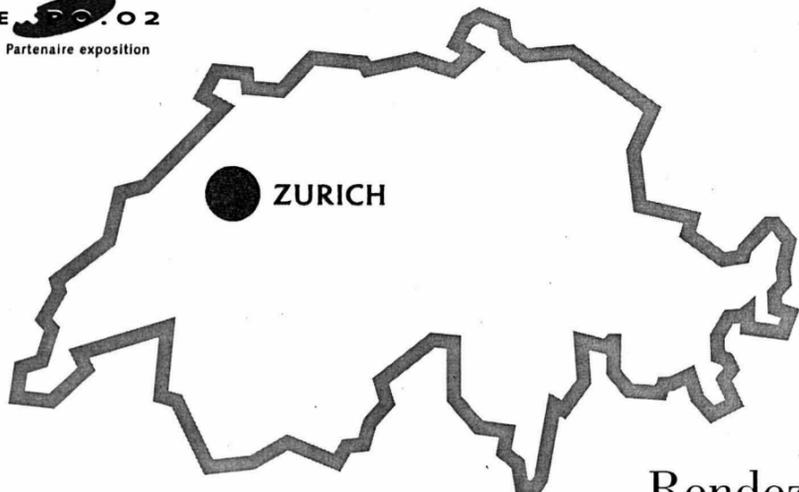
PHOTO TISSOT

## BRÈVE 02

**NEUCHÂTEL ■ Adolf Ogi en visite.** Après une rapide visite à Expo.02 samedi, Adolf Ogi s'est dit très satisfait d'une manifestation donnant à chacun la possibilité de se confronter à l'avenir et au monde. Il a simplement déploré le terme d'exposition nationale. L'ex-conseiller fédéral a indiqué qu'il aurait préféré «Réflexion suisse», «Avenir suisse» ou «Vision suisse». Les Alémaniques associent exposition à «Bratwurst», meubles ou articles de sport. /ats

LICITE

E X P O . 0 2  
Partenaire exposition



Rendez-vous à Bienne: Le pavillon Expo de la ZURICH



www.happyend.ch

La Suisse est en mouvement. De son côté, la Zurich s'engage elle aussi à faire bouger les choses. Bienvenue sur l'arteplage de Bienne. Bienvenue au pavillon de la Zurich «Happy End - Sur la piste du bonheur». Le bonheur est un objectif de vie. Il pousse l'être humain à l'action. Mais qu'est-ce qui

compte dans la vie? De quoi a-t-on besoin pour être heureux? Nous vous proposons un itinéraire ponctué de surprises sensorielles et vous invitons ainsi à vous lancer sur la piste du bonheur... Nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre visite.

# HITS DE LA SEMAINE

**CHARDONNAY «Curico Valley»**  
Chili, 2001

6 x 75 cl

**19.90**  
3.32 la bouteille

~~29.90~~

Vente en carton  
entier uniquement



**«PACK DE GRILLADES»**

- 4 cervelas de 100 g
- 2 saucisses à rôtir de veau 140 g

680 g

**3.95**  
1/2 prix

~~7.90~~



**«SABO»**  
huile d'olive italienne  
extra vierge

1 litre

**5.70**

~~7.70~~

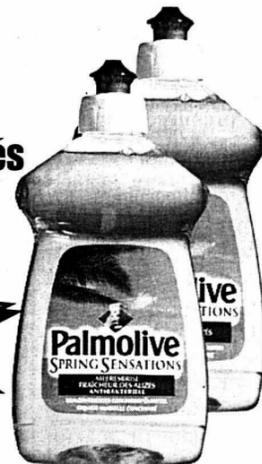


**«PALMOLIVE»**  
liquide vaisselle  
Spring Sensations  
Fraîcheur des Alizés

2 x 500 ml

**4.90**

~~8.90~~



**paiement pratique avec carte**



Postcard

Valable à partir du: 09.07.02 / semaine 28

**TOP DENNER**  
SUPERDISCOUNT

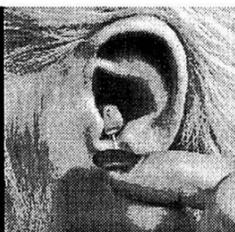
144-092882

www.denner.ch

AVIS DIVERS

**NOUVEAU**

QUASI  
INVISIBLE



**Un appareil auditif**  
Numérique et automatique  
peut être  
**aussi petit**

si vous désirez bénéficier  
d'une audition améliorée,  
même dans le bruit,  
vous êtes invité à notre

**Consultation gratuite**

**Mercredi 10 juillet 2002**  
10 h-12 h et 13 h 30-17 h

Un appareil auditif testé dans  
vos conditions d'emploi?  
Nous vous le confions à  
domicile sans engagement.

**CorrectION**

Centre acoustique médical  
2000 Neuchâtel, c/o Pharmacie TRIPET,  
rue du Seyon 8, Tél. 032 724 66 33  
Fournisseur agréé AI/AVS/CNA/AM

**FUST Soldes**

Commande directe par [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange!

**Garantie petit prix!**



**Aspirateur**  
Novamatic STS 1500  
• Filtre HEPA, égale-  
ment conçu pour les  
allergiques No art. 105240

**Machine espresso**  
Novamatic EM 100  
• Au choix, café  
moulu ou capsules  
No art. 250351

**Machine à café**  
Jura Impressa 201  
• Utilisation facilitée  
par affichage LED  
et symboles  
No art. 540538

**Top Service FUST:** • Livraison, raccordement, encastrement, conseils d'agencement, réparation et élimination. Demandez une offre de reprise. Prix bas garantis • Possibilité de garantie complète jusqu'à dix ans  
• Louer au lieu d'acheter Nous réparons toutes les machines, où que vous l'ayez achetée!

**Choix géant:** • pour logements achetés ou loués • toutes les normes d'encastrement  
• rabais de quantité pour achats importants • toujours des occasions et appareils d'exposition

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 40  
Bienna, rue Centrale 36\* 032 328 73 40  
Bienna, EUROFust, route de Soleure 122\* 032 344 16 00  
\*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21h  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, boulevard des Eplatures 44 032 924 54 24  
Neuchâtel, chez Globus (Armourings) 032 727 71 30  
Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111  
Possibilité de commande par fax 071 955 54 44  
Emplacement de nos 130 succursales: 0848 559 111 ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

achetez et collectez des points Bonus commande directe [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Mot caché**

**Solution:** Le mot à former de la  
grille avec les lettres inutilisées est:  
**FIGURATIF**

09/07/02

**Comment prend forme  
un chef-d'œuvre?**



**BMW Service Plus**  
Service gratuit  
jusqu'à 100 000 km  
ou 10 ans\*  
Garantie  
jusqu'à 100 000 km  
ou 3 ans\*\*  
\*Seule la limite atteinte en  
premier sera prise en compte.



Le plaisir de conduire

144-091622

Véritable chef-d'œuvre  
automobile, la BMW Série 5  
touring est née de la pas-  
sion du détail. Et grâce aux  
nombreuses combinaisons  
d'équipements et de teintes,  
elle s'adapte parfaitement  
à votre personnalité. La BMW  
Série 5 touring (520i touring  
Advantage, 170 ch/125 kW,  
2,2 l) est disponible à partir  
de Fr. 53 000.- net.

**Autoprestige Boudry SA**  
Boudry  
Route Cantonale  
Téléphone 032 842 50 10

**SOLDÉS** **JUSQU'À**  
**-50%**

**HOMMES**

**PIERRE BALMAIN, PARIS**  
**TED LAPIDUS, PARIS**  
Blousons, costumes, vestes, pantalons,  
chemises, cravates, ceintures, etc...

Du 38 à 64

**FEMMES**

**JEAN-LOUIS SCHERRER, PARIS**  
**GUY LAROCHE, PARIS**  
Tailleurs, vestes, jupes, tricot,  
chemisiers, pantalons, ens., etc...

Du 38 à 52

**Miss cliza Hommes**

RUE DE L'HÔPITAL 4 - NEUCHÂTEL - TÉL. 032 721 27 88  
TOUJOURS LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX!  
ATELIER DE RETOUCHES SUR PLACE

**Boutique Liliane**

**-30% SOLDES -50%**

WEEKEND - HAUBER - DEVERNOIS  
MaxMara - Gérard Darel - Georges Rech

**Peseux**

Grand-Rue 15  
Tél. 032 731 67 51  
Fermé le lundi matin

028-361888

Une pigrièr  
aux  
grands  
effets:  
Donnez de  
votre sang



# Pause avant la poussée

**Emploi ■ Malgré une légère baisse du taux de 0,1% en juin, de nouvelles augmentations du chômage sont déjà prévues**

Courte pause à l'ombre de deux saisons. En juin et dans le canton de Neuchâtel, le taux de chômage a baissé de 0,1% par rapport au mois précédent. Soit de 2,9% à 2,8%, mais malgré cette courte pause, la hausse pourrait reprendre.

«Pour les prochains mois, il faut s'attendre à de nouvelles hausses de chômage. Plusieurs licenciements collectifs annoncés ces dernières semaines prendront effet dans le courant de l'été», avertissent les responsables du Service de l'emploi.

La baisse, dans tous les districts, s'étend aussi aux demandeurs d'emploi, dont la liste s'allège de 34 personnes. Elle concerne surtout le tertiaire, «en particulier l'hôtellerie et la restauration, l'économie domestique et les professions commerciales et de vente». Un effet littoral-tertiaire que le Service de l'emploi attribue à «l'influence positive de l'Expo».

En revanche, l'administration et le bureau ne bénéficient pas de cette accalmie. Le secteur secondaire reste quant à lui globalement stable.

L'évolution du taux dépendra de la manière dont le marché de l'emploi gèrera les plans sociaux en cours. A cela s'ajoute une autre inconnue: elle concerne l'offre de travail que les jeunes gens frais émoulus présenteront, une fois leur diplôme en poche.

**La reprise attendra**

Deux indices supplémentaires laissent craindre de nouvelles hausses du chômage.

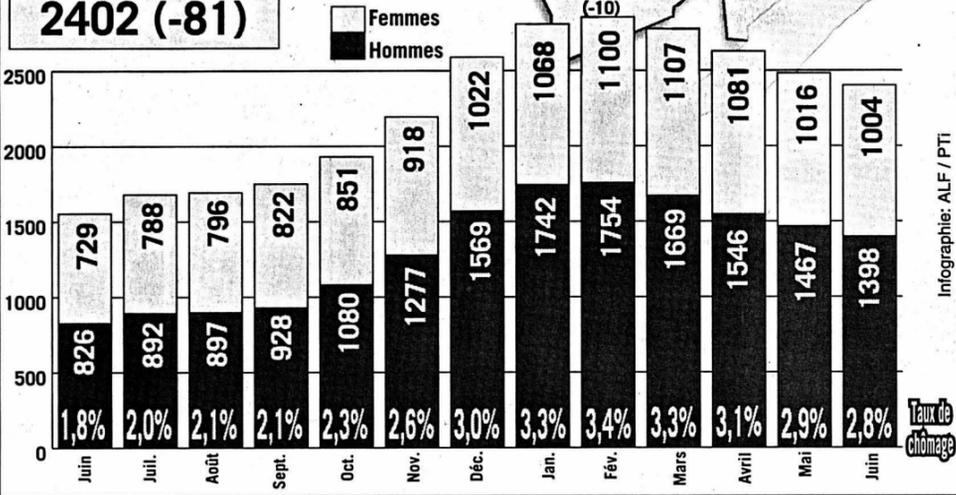
**Situation du chômage dans le canton en juin 2002**

**Demandeurs d'emploi:**

**3501 (-34)** (... = par rapport à mai 2002)

**Chômeurs inscrits:**

**2402 (-81)**



Infographie: ALF / PTI

mage. Les services concernés n'y sont pas indifférents: «Le faible niveau des annonces publiées dans la presse quotidienne régionale et l'augmentation des demandes de réduction d'horaire de travail laissent penser que la reprise annoncée pour le deuxième semestre se fera attendre quelques mois».

Ce n'est pas l'avis de Jean-Luc Nordmann. Le directeur du Seco se déclare convaincu que «l'économie suisse va surmonter cette période de stagnation au deuxième trimestre 2002». Il en veut pour preuve l'indice Manpower et les prévisions pour l'emploi, qui annoncent la hausse./FOG

## Stable Suisse

Le taux de chômage est resté inchangé à 2,5% en juin en Suisse. «Le nombre de personnes inscrites au chômage à la fin du mois dernier était de 90.705, soit 225 de moins qu'en mai», a précisé hier le Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco). La majorité des cantons romands se situent nettement au-dessus de la moyenne nationale, en compagnie de Zurich et de Bâle. Les cantons urbains connaissent les taux les plus élevés.

En Suisse romande, le taux est resté stable en juin dans les cantons de Genève (5,2%), de Vaud (3,2%) et de Fribourg (1,7%). Il a par contre diminué de 0,1% dans le Jura pour atteindre 3,5%. La baisse la plus remarquable se trouve en Valais avec 0,2%, pour un taux se montant à 2,2%. Alors que Genève reste en tête de la statistique suisse, suivi du Jura, seuls Fribourg et le Valais parviennent à se maintenir au-dessous de la moyenne nationale. /ap

## Les Neuchâtelois ont vaincu

**Special Olympics ■ Quatre médailles pour Têtoïérame**



Têtoïérame est allé, il a pédalé et il a gagné! Le groupe formé de cinq Neuchâtelois a participé aux Special Olympics 2002, soit aux Jeux nationaux d'été, qui se sont tenus à Lausanne du 21 au 23 juin dernier. Ces joutes ont accueilli plus de 1200 athlètes handicapés

mentaux, selon l'accompagnante des Neuchâtelois, Nila Gabus. Têtoïérame a remporté quatre médailles dans sa discipline de prédilection... le cyclisme (photo Gabus). De gauche à droite, Hervé Kernen, Yvan Delachaud, Yann Merset, Michaël Bobillier et Cédric Zbinden. /ssp

## Ethicon veut se renforcer

**Médical ■ La sixième filiale implantée par Johnson & Johnson dans le canton entend créer 90 emplois en deux ans**

Le pôle de la médecine du sport va trouver un nouvel essor dans le canton de Neuchâtel.

La filiale Ethicon Sàrl, sixième à être implantée par le groupe américain Johnson & Johnson dans la région, a annoncé hier qu'elle souhaitait créer 90 nou-

veaux emplois en deux ans dans sa filiale à Neuchâtel.

Ce développement se fera par le lancement de «procédés d'ancrages et de sutures, qui permettent de réparer des ligaments et des tendons endommagés au niveau des articulations». Des activités issues de l'une des quatre

divisions du groupe Ethicon, la société américaine Mitek.

Ethicon, établie à Neuchâtel depuis deux ans, emploie 60 collaborateurs. L'entreprise avait jusqu'ici développé ses compétences dans le domaine des implants pour la gynécologie et des produits ré-

sorbables destinés à absorber les saignements en chirurgie.

Selon un communiqué de la promotion économique (Dews), le marché des ancres représente pour la médecine du sport un domaine de croissance très favorable, «de l'ordre de 20% par an». /fog

AVIS DIVERS

**CONSULTATION JURIDIQUE**  
DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

• LA CHAUX-DE-FONDS - Serre 62  
chaque jeudi de 16 h à 19 h.  
• NEUCHÂTEL - Beaux-Arts 11,  
chaque mercredi de 16 h à 19 h.  
Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.  
La consultation s'élève à Fr. 30.- 132-103662/DUO

**Incroyable super offre**

sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.  
**Et jusqu'à 40% sur frigos**  
Congélateurs de grandes marques.  
Livraison, installation, gratuites.  
**ELECTRO-SERVICE**  
E. BERGER Tél. 032 855 13 33 028-33882

**4 quotidiens leaders dans leur marché!**  
L'Express L'impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

A vendre au Val-de-Ruz pour famille nombreuse 028-360457

**GRANDE VILLA INDIVIDUELLE BLOTTÉE DANS LA VERDURE**

Biotope, jardin d'hiver et annexe avec sauna, garage et couvert.  
**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
www.herzogservices.ch

A vendre à Bevaix, quartier tranquille proche du centre, de l'école, des magasins

**MAISON DE CARACTÈRE**

rénovée mais à rafraîchir, terrain de 1005 m<sup>2</sup> avec annexe de 2 appartements, rénovés et loués et 2 garages.  
**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
www.herzogservices.ch 028-360440

**T** A vendre à Boudry  
**Très bel appartement de 3½ pièces**  
(118 m<sup>2</sup>) aménagé avec goût, mansardé avec poutres apparentes, cuisine-bar, salon avec poêle suédois, grande terrasse.  
**F. THORENS S.A. - Tél. 032 756 00 56**  
www.thorensa.ch 028-361736

A vendre au Val-de-Ruz  
**ANCIENNE FERME**  
rénovée, à rafraîchir.  
Nombreuses dépendances, possibilité de créer plusieurs appartements.  
Jolie piscine et grand jardin arboré.  
Ecrire sous chiffres S 028-361127 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-361127/DUO

**A VENDRE**  
À SAINT-BLAISE  
proche du centre du village, situation dominante

**Villa locative**  
comprenant  
**3 appartements de 4 pièces**  
garages, terrain de 1300 m<sup>2</sup>, superbement arborisé.  
028-361523  
**CLAUDE MAYOR 032 724 22 52**  
http://www.claude-mayor.ch

**À VENDRE**  
Nous avons sélectionné pour vous des terrains magnifiquement situés à  
**CERNIER-FENIN-SAVAGNIER ET FONTAINEMELON**  
Nous vous proposons d'y construire votre

**VILLA INDIVIDUELLE OU MITOYENNE**

Livraison clé en main - Prix forfaitaire - Conception et construction avec des architectes neuchâtelois et des entreprises de la région. Choix important avec dossiers et maquettes à disposition.

**espace & habitat**  
Tél. 032 913 77 77 ou 76  
www.espace-et-habitat.ch 132-116907

IMMEUBLES

# Actions de

## Boulangerie/Pâtisserie

**Sur tous les croissants Big**  
en sachet de 2  
**-.50 de moins**  
Exemple: croissants parisiens Big  
**1.70** au lieu de 2.20

## Epicerie

**Cacahuètes salées**  
en sachet de 1 kg  
**4.40** au lieu de 5.40

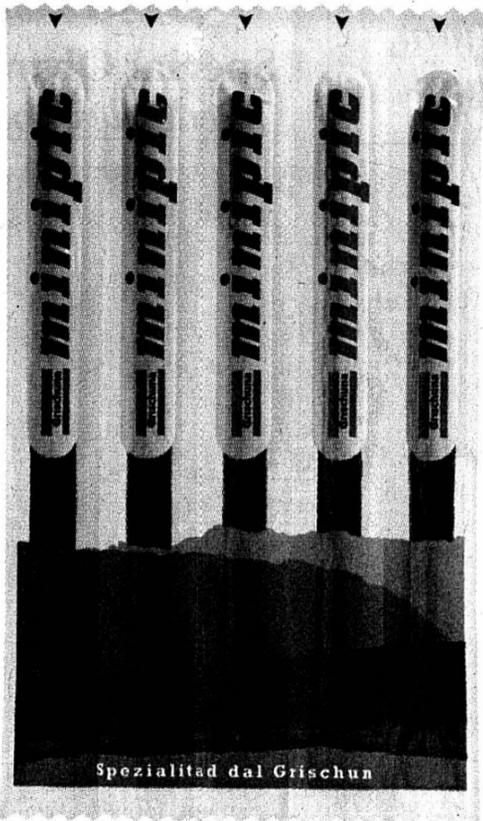
**Sur tous les cafés Cafino**  
100 g **-.80 de moins**  
200/550 g  
**1.60 de moins**  
Exemple: Cafino le sachet de recharge de 550 g  
**8.20** au lieu de 9.80

## Fromage

**Fol Epi**  
fromage français à pâte mi-dure, 150 g  
**3.40** au lieu de 4.30

## Ménage

**Sur les autocuiseurs de 3,5 l et 5 l**  
**40.- de moins**  
Exemple: 5 litres  
**115.-** au lieu de 155.-



**Minipic**  
élaboré en Suisse  
avec de la viande suisse  
5 x 18 g

**260**  
au lieu de 3.20

JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Tous les Soft Cake**  
300 g

**280**  
au lieu de 3.60



JUSQU'À  
ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Ananas Del Monte**  
le lot de 3 x 560 g

**530**  
au lieu de 6.60



**50%**

JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Branches de chocolat**  
le paquet de 30 pièces

**675**  
au lieu de 13.50

**Tous les muesli**  
150 g

**-.70**  
au lieu de -.95



**Sur tous les Aproz fruités**

(excepté Ginger Ale, Bitter Lemon, Tonic Water et M-Budget)

1,5 litre **-.40 de moins**  
50 cl **-.20 de moins**

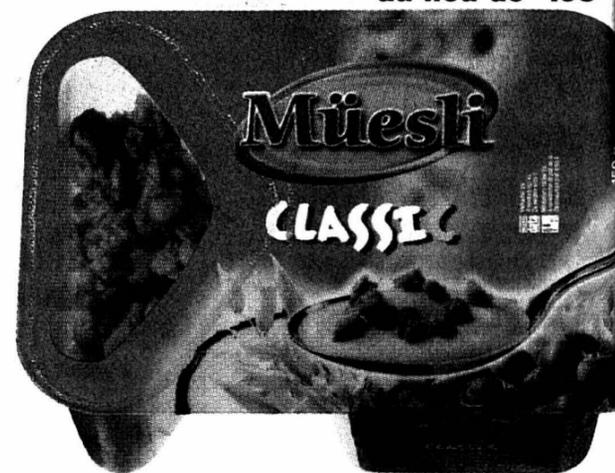
Exemple:  
Citron, 1,5 litre

**1.-**  
au lieu de 1.40

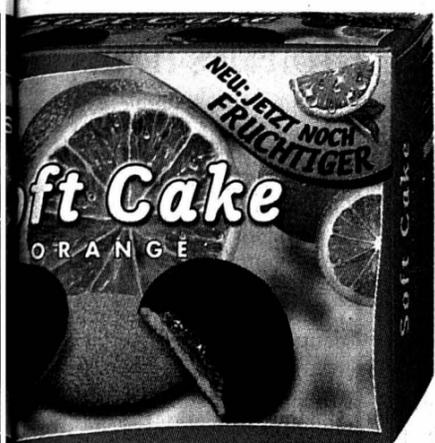


JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Confiserie gélifiée Yupi**  
1 kg

**870**  
au lieu de 10.80



9.7 au 15.7



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Mouchoirs en papier  
Kleenex Balsam**  
l'emballage de 15 étuis  
(dont 3 gratuits)

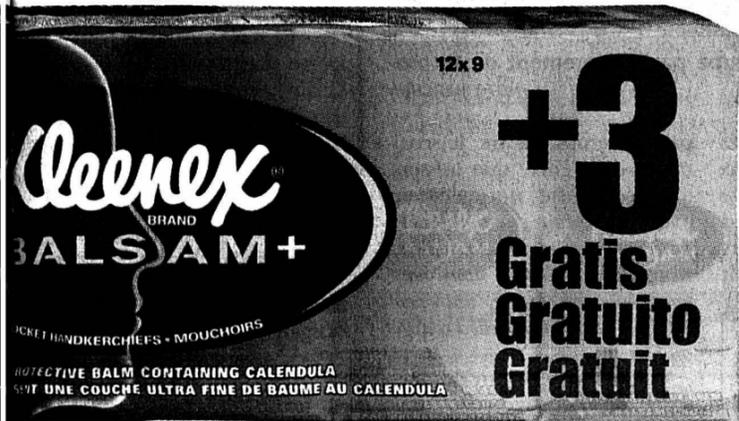
**3<sup>60</sup>**



Sur tous les produits  
de lessive Total

**20%**  
de réduction

Exemple:  
Total, 4 kg  
**10.20** au lieu de 12.80



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Slips midi pour homme  
le lot de 3**  
(art. n° 8212.257)

**12.-**



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Produits de nettoyage M-Plus  
le lot de 2**

**1.50 de moins**  
Exemple: crème détergente  
2 x 500 ml

**4<sup>50</sup>**  
au lieu de 6.-



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Brûleur avec gel combustible**  
pour le balcon et le jardin

**25.-**

au lieu de 32.-

En vente dans les plus grands  
magasins Migros



ES  
CO  
BE  
GS  
MA

# Par métier et par conviction

**Politique** ■ *Nouveau président du Conseil général, Blaise Horisberger défend l'environnement comme fonctionnaire fédéral et en tant que militant écologiste*

Par  
**Jean-Michel Pauchard**

Comme un certain nombre de Neuchâtelois, le nouveau président du Conseil général de Neuchâtel Blaise Horisberger (PopEcoSol) prend le train chaque matin pour Berne, où il travaille au sein de l'administration fédérale. Dans son cas, cependant, la pratique professionnelle procède des mêmes préoccupations que la pratique politique: élu pour la première fois au Conseil général en 1996 sur la liste des Verts, Blaise Horisberger occupe, à Berne, la fonction d'adjoint scientifique à la section de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (Ofefp) chargée des produits dangereux pour l'environnement.

Pendant une année, cependant, il va devoir laisser ses convictions dans le vestiaire du Conseil général. Une perspective qui ne le frustre guère: «Je peux toujours m'exprimer durant les séances de groupe.» Quant à la fonction de représentation attachée à son nouveau rôle, il l'attend «sans idée préconçue».

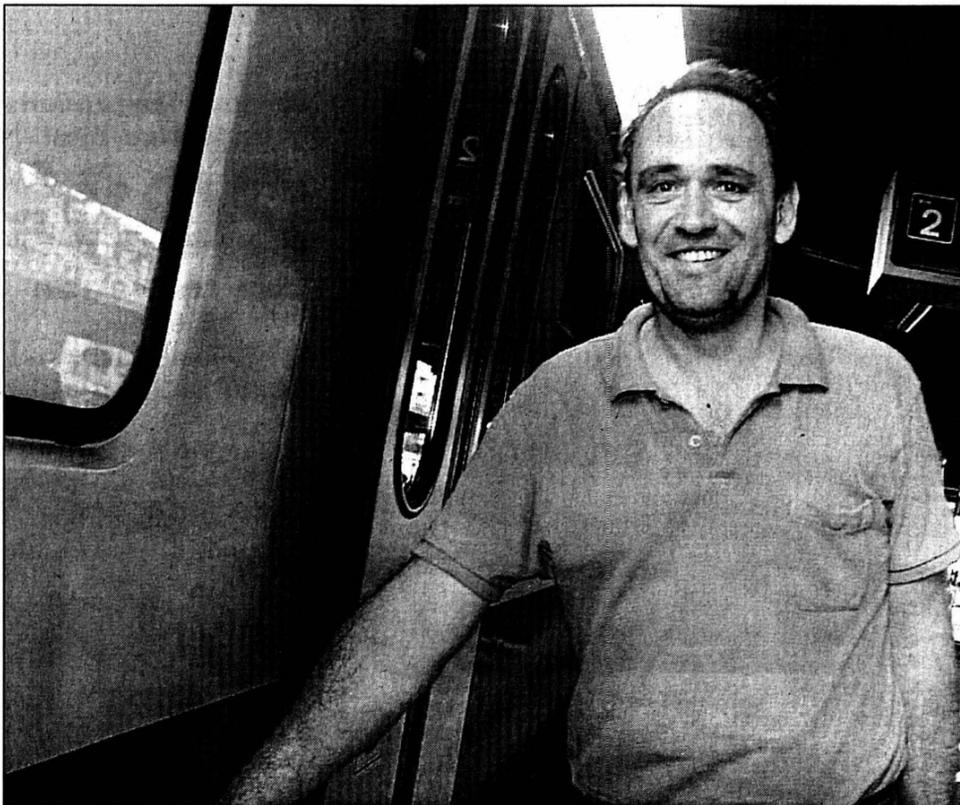
## Effarement

Pour entrer en politique active, il a fallu à Blaise Horisberger «un coup de fil de Jean-Carlo

Pedroli (réd: alors conseiller général EcoSol) et quelques jours de réflexion». Les élections communales de 1996 s'annonçaient, et Blaise Horisberger, alors âgé de 41 ans, n'était même pas membre des Verts: «En fait, et surtout pour une petite formation comme la nôtre, on commence souvent par devenir candidat aux élections et ensuite seulement membre du parti.»

Encore fallait-il avoir quelques convictions. Chez Blaise Horisberger, elles datent au moins de la deuxième moitié des années 70 quand, étudiant en biologie, il découvre avec effarement les risques qu'une partie de l'humanité semble prête à prendre pour «augmenter son confort».

Il s'engage alors dans l'écologie associative, qu'il n'a d'ailleurs pas quitté. Mais c'est quelques années plus tard, lors d'un cycle d'études postgrades en environnement suivi à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL), qu'il construit vraiment les bases théoriques de ses convictions, notamment par le biais de la découverte d'une «approche systémique de la question». L'idée de s'engager professionnellement dans la défense de l'environnement lui vient alors assez logiquement. Et lui qui avait renoncé à entamer des études



A Berne, le nouveau président du Conseil général s'occupe particulièrement de la protection de la couche d'ozone.

PHOTO MARCHON

d'ingénieur agronome à cause de sa mauvaise maîtrise de l'allemand répond à une offre d'emploi pour un poste à l'administration fédérale... A l'Ofefp, Blaise Horisberger

traque les substances nuisibles à la couche d'ozone. «Je ne peux pas me vanter d'y avoir réalisé une percée décisive, répond-il quand on lui demande si les lourdeurs bureaucratiques ne heurtent

pas, de temps à autre, le sentiment d'urgence que ressent tout écologiste normalement constitué. Mais j'ai contribué à faire avancer des dossiers, à l'extérieur, et ce également dans notre fonctionnement propre, autrement dit dans ce qu'on appelle l'écologie au bureau.»

On retrouve là l'un des moteurs de l'engagement politique de Blaise Horisberger: la conviction que l'individu et, à plus forte raison, une petite collectivité publique peuvent agir sur leur environnement par leur comportement, mais aussi par «la réflexion, l'analyse, en fin de compte la façon dont on conçoit une activité». Mais, ajoute-t-il aussitôt, «le contexte doit faciliter le comportement souhaité. On le voit bien en matière de transports: les gens choisissent leur moyen de déplacement aussi en fonction de l'infrastructure à leur disposition.» Et voilà pourquoi il a valu la peine, pour le scientifique Blaise Horisberger, d'entrer un jour en politique. /JMP

## Il pense aussi à autre chose

L'écologie au bureau, l'écologie comme doctrine politique: Blaise Horisberger pense-t-il parfois à autre chose? «Je ne suis pas un monomane de la protection de l'environnement.» Il avoue un intérêt pour l'art et surtout les arts de la scène. Il est allé récemment voir «Le cercle de craie caucasien» au théâtre du Passage et la compagnie de danse Tape'nads à la Maison du concert. Il a même regardé la finale de la Coupe du monde de football. «Mais je ne suis pas un spectateur sportif.» Peut-être parce qu'il pratiquerait lui-même?

«Là, avoue-t-il, je culpabilise légèrement, même si j'apprécie de parcourir la nature à pied ou à vélo.» Reste que la vie politique occupe une bonne part du temps libre de ce père de famille, qui est aussi coprésident des Verts du canton de Neuchâtel et délégué neuchâtelois au bureau des Verts suisses. «Je pense qu'elle me prend deux à trois soirs par semaine.» A son avis, «on atteint un peu là les limites de la politique de milice». En tout cas, l'idée qu'on puisse, un jour, rémunérer des citoyens pour leur activité politique ne lui pose «aucun problème». /jmp

## Regard radical

«Blaise Horisberger est un vrai Vert, entièrement acquis aux causes de la protection de l'environnement et du développement durable. D'esprit fort et critique, il est aussi un libre penseur qui ne mâche pas ses mots lorsque cela est nécessaire». L'auteur de cette appréciation n'est pas un autre membre du groupe PopEcoSol, mais Christian Boss, président du groupe radical. Il est vrai qu'il saluait le nouvel occupant du «perchoir» lors d'un exercice où l'on en dit rarement du mal, soit la réception offerte le soir de son élection par le

groupe dont il est issu. «Mais j'ai effectivement d'excellents contacts avec lui, ajoute Christian Boss hors discours de circonstance. C'est quelqu'un avec qui on arrive à dialoguer» et chez qui l'ingénieur qu'est l'élu radical apprécie «le fond scientifique», mais aussi la manière souriante et parfois humoristique de faire valoir ses idées. «Certes, ajoute-t-il, il n'y va pas toujours avec le dos de la cuillère et a sans doute contribué à garnir notre ordre du jour. Mais ça fait partie du jeu, et la cause qu'il défend est noble.» /jmp

## La scène gay dans l'objectif

**Gay Pride** ■ *Les festivités s'ouvrent avec «Being out!», une exposition de photos consacrée au monde homosexuel*



La relation homosexuelle, revisitée par Nathalie Rebholz, étudiante en art visuel à l'Ecole cantonale d'art de Lausanne.

PHOTO SP

«Donner un droit de regard extérieur sur le monde gay»: Les organisateurs de la Lesbian & Gay Pride, qui aura lieu le week-end prochain à Neuchâtel, ont invité des élèves en photographie de l'Ecole cantonale d'art de Lausanne à consacrer une exposition à la communauté homosexuelle. Le fruit de leur travail, une vingtaine d'images en grand format, sera exposé dès ce soir et jusqu'à dimanche, au péristyle de l'Hôtel de ville. Le vernissage a lieu aujourd'hui à 17h30. «Les élèves ont pu traiter le sujet de manière large, annonce Pierre Fantys, leur professeur. Certains ont choisi une démarche de reportage, qui rend compte de ce

qu'ils ont vu dans le milieu homosexuel. D'autres ont par contre traité le thème de manière symbolique.» Le titre de l'exposition, «Being out!», fait allusion au langage communément utilisé dans le milieu homosexuel new-yorkais pour s'affirmer en tant que gay. Etre «out» signifie qu'on a fait son «coming out», une manière de dire qu'on a révélé publiquement son homosexualité. «Les prises de vue optent pour la suggestion paysagère, le portrait d'intimité ou encore l'exploration clinique d'espaces voués au plaisir sexuel, explique Pierre Fantys. Il s'agit d'une étude curieuse et respectueuse, loin des clichés empilés que se complaisent à véhiculer les médias.» /yvt



Entre dimanche à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à six reprises. Les véhicules du feu ont été sollicités une fois: hier à 15h35 pour une alarme incendie automatique, sans suite, faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel. Les ambulances sont intervenues à cinq reprises pour: une urgence médicale rue du Collège, à Colombier, dimanche à 19h25; un malaise rue des Poudrières, à Neuchâtel, dimanche à 21h55; un accident de travail (avec intervention du Smur et de la Rega), chemin des Helvètes, à Marin, hier à 9h20; une urgence médicale (avec intervention de la Rega) sur le chantier de l'A5, à Bevaix, hier à 12h15; enfin une urgence médicale à Cressier, hier à 14h35. /comm-réd

## Tous les noms

La semaine dernière, le Conseil général est entré dans une nouvelle année législative. Il a donc nommé un bureau dont voici la composition: Blaise Horisberger, président; Béatrice Bois, 1re vice-présidente; Christian Boss, 2e vice-président; Jean-Charles Authier, secrétaire; Philippe Loup, secrétaire suppléant; Bernard Simond et Mario Castioni, questeurs.

Pour sa part, la commission financière sera composée: pour les socialistes, de Jean-Pierre Baer, Béatrice Bois, Nicolas De Weck, Philippe Loup, Raymond Maridor; pour le groupe PopEcoSol, de Sylvain Affolter, Dorothee Ecklin, Blaise Horisberger et Eliane Henry Mézil; pour les radicaux, de Daniel Domjan, Jacques Perret et Blaise Péquignot; pour les libéraux, de Pierre Aubert, Jean-Charles Authier et Philippe Ribaux.

Par ailleurs, la présidence des groupes politiques a été répartie comme suit: Jean-Pierre Baer (soc), Dorothee Ecklin (PopEcoSol), Christian Boss (rad), Philippe Ribaux (lib). /comm-yvt

## VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: Etienne, av. Portes-Rouges, 8-20h (en dehors de ces heures, le no 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 032 722 22 22. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Permanence ophtalmique: 032 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Conférence De 11h05 à 11h50, à la salle RE 48 de la faculté des lettres, av. du 1er-Mars 26, dans le cadre des conférences publiques du cours d'été 2002: «Visite guidée d'un chantier littéraire: lecture d'un inédit à partir de quelques réflexions», conférence publique par Jacques-Etienne Bovard, écrivain.
- Musée De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire, dans le cadre des «Mardis du musée»: visite commentée de l'exposition «Helveticum 02. Photographies de Michael von Graffenried», par Walter Tschopp et Elda Castellani.
- Vernissage A 17h30, au péristyle de l'Hôtel de ville: vernissage de l'exposition de photos «Being out!», créée par les élèves de l'Ecole cantonale d'art de Lausanne, dans le cadre des activités culturelles organisées par le comité de la Lesbian & Gay pride 02.
- Flamenco A 19 heures, à la galerie YD, rue Fleury 6: guitare solo & Hirviendo, spectacle de flamenco.
- Expo.02 Voir en page 2.

# Sport villageois à entretenir

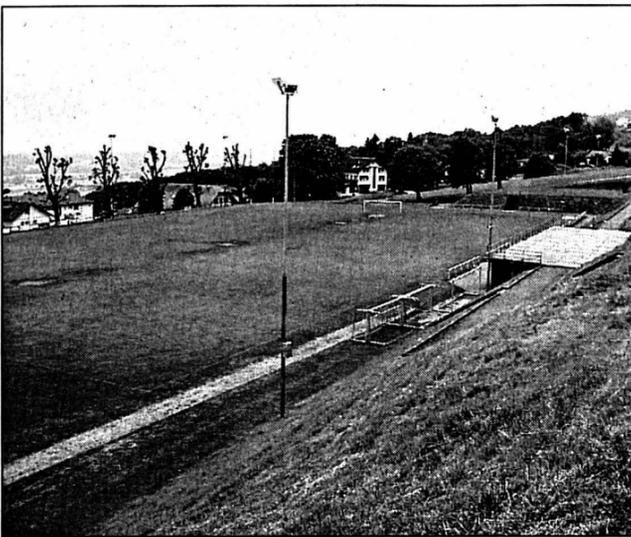
**Fontainemelon ■ Le terrain de sport a un urgent besoin d'une cure de jouvence. La commune tend la main au club de football**

Par  
**Philippe Chopard**

Les communes du Val-de-Ruz ne sont plus tellement nombreuses à se lancer dans de gros investissements. Fontainemelon envisage pourtant de rénover son terrain de sport et les vestiaires attenants, fort du constat que 160 jeunes fréquentent actuellement l'école de football du village. Un capital humain et une richesse associative qu'il s'agit de maintenir, vu que les lieux peuvent également être utilisés pour des grandes manifestations sportives régionales, comme des fêtes de gymnastique, par exemple. Le Conseil communal a donc démarré la réflexion pour un investissement qui est d'ores et déjà devisé à près de 1,5 million de francs. L'Association neuchâteloise de football pourrait décider de ne plus autoriser la tenue de matches sur le terrain de Fontainemelon, en raison de sa vétusté. Les vestiaires sont aussi en piteux état, et c'est tout le sport villageois qui pourrait en pâtir.

### Le terrain penche

Les élus et la population se sont souvent amusés des caractéristiques du terrain de



Le terrain de sport de Fontainemelon a besoin de recevoir 12.000 mètres cubes de terre pour être remis à niveau.

PHOTO CHOPARD

football du village. Ce dernier est en légère pente, ce qui pourrait avantager l'une ou l'autre équipe. Plus sérieusement, l'exécutif est d'avis qu'il faut le remettre à niveau. Il envisage donc d'y poser près de 12.000 m<sup>3</sup> de terre, de le drainer et de le rénover, pour la tenue de matches officiels allant jusqu'à une finale cantonale. Le coût de l'investissement est estimé à 950.000 francs.

Un beau terrain ne servirait à rien sans des installations

également renovées. Les vestiaires et la cantine ne répondent plus aux normes d'hygiène communément admises. Dès lors, la réfection des bâtiments s'impose également, pour un montant d'un demi-million. A choisir entre le terrain et les vestiaires, ce sont les derniers qui seront prioritaires, aux yeux du Conseil communal.

### Pas de miracle

Au chapitre du financement, la commune entend

pouvoir mener son chantier avec les moyens dont elle dispose. «N'attendez pas de moi des miracles», a expliqué le grand argentier, Pierre-André Stoudmann, au Conseil général. Toutefois, si le terrain doit aux yeux de l'exécutif rester en mains communales, le Football club pourrait devenir propriétaire des vestiaires et de la cantine. Il en a d'ailleurs émis l'intention, il y a deux ans déjà.

La commune a donc proposé un partenariat au club de foot, pour lui permettre de racheter les vestiaires. Le financement des travaux serait appuyé par les autorités, qui ont fait une offre qui permet d'éviter que la société recoure trop à l'emprunt pour payer sa part. Les footballeurs ont jusqu'à la fin du mois d'août pour donner une réponse, tout en s'étant déjà montrés réceptifs à la proposition communale. Par contre, les gymnastes ont indiqué ne pas pouvoir mettre un franc dans le projet.

Cet automne, le Conseil communal pourra élaborer les rapports nécessaires à la demande de crédit à soumettre pour que le terrain de sport de Fontainemelon puisse subir la cure de jouvence qu'il demande. /PHC

# Du vent en plein air

**Couvet ■ Camp des Jeunesses musicales de Delémont**

Le 23e Camp international pour instruments à vent, mis sur pied par les Jeunesses musicales de Suisse, section de Delémont, bat son plein. Et en plein air. Les stagiaires profitent bien des alentours verdoyants de la colonie de Champ-Petit sur Couvet pour leurs répétitions, un chalet que le cours occupe pour la 13e année d'affilée.

«Cette année, le camp a failli ne pas avoir lieu», lance Jean-Claude Beuchat, âme du stage de Champ-Petit. Mais, finalement, une douzaine d'inscriptions ont permis la tenue de cette semaine d'apprentissage pour instruments à vent. Les stagiaires, essentiellement des Français et des Suisses, sont encadrés par six professeurs. «Les élèves profiteront d'autant mieux du stage», relève le di-

recteur. Au programme, un répertoire, effectif oblige, plus orienté cette année vers la musique de chambre. Les stagiaires présenteront les fruits de leur travail à l'occasion du concert prévu vendredi soir. «Je tiens à saluer au passage le soutien apporté par la section valloisienne des Jeunesses musicales», conclut Jean-Claude Beuchat. /mdc

**Concert de clôture vendredi à la chapelle de Couvet, à 20h30; entrée libre**

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- VAL-DE-RUZ
- Pharmacie de service: Marti, Cernier 032 853 21 72, jusqu'au 12.7. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au 12.7.
- Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de Landeeyux: 032 854 45 45.
- VAL-DE-TRAVERS
- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64.



Avec le charme de la campagne. PHOTO DE CRISTOFANO

PUBLICITE



Changez pour sunrise sans changer de numéro.

communication is life

sunrise

Abonnement	inclus	prix/mois
sunrise value	jusqu'à 30 SMS	Fr. 12.-
sunrise 15	15 minutes	Fr. 25.-
sunrise 75	75 minutes	Fr. 40.-
sunrise 175	175 minutes	Fr. 80.-
sunrise 300	300 minutes	Fr. 120.-
sunrise 500	500 minutes	Fr. 160.-

# Reprise!!!

Votre ancien Nokia 8210 vaut pour nous 99 francs.

(À l'achat d'un Nokia 8310 avec abonnement sunrise 15 pour au moins 24 mois)



- Standby 400 h
- Weight 84g
- Vibra Alarm
- Jamba! W@P
- GPRS
- Voice Dialing
- FM Radio

Nokia 8310 GPRS 599.-  
échange Nokia 8210<sup>1)</sup> - 99.-  
moins la remise - 500.-  
vous payez\* 0.-

<sup>1)</sup> Conditions d'échange: vous apportez votre vieux Nokia 8210 (avec chargeur) dans l'une de nos succursales et profitez toute de suite de notre offre d'échange.

Accessoires:  
• kit mains-libres Fr. 39.90  
• adaptateur 12 volts Fr. 29.90  
• étui en cuir Fr. 29.90

\* à la conclusion d'un abonnement sunrise 15 pour au moins 24 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.



**mobilezone**<sup>®</sup>  
the best for communication

Blonne Nidaugasse 60; Centre Boujean, Zürichstr. 24; Loeb, Nidaugasse 50 Crissier Centre Migros Delémont Avenue de la Gare 42 Fribourg Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 Genève EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12; Eaux-Vives 2000; Place du Molard 3; Centre Commercial Planète Charmille Lausanne Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 33; Jumbo, Bd des Éplatures 20 Martigny Centre Commercial Manoir Morges Grand-Rue 10 Neuchâtel Fun'Ambule, Station Université, Avenue du 1<sup>er</sup> Mars; Rue du Seyon 5 Sierre Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial Signy Centre Commercial Sion EPA, Rue de la Dent-Blanche 4; Rue du Scex 3 Vernier Jumbo, Route de Meyrin 171 Vevey Rue du Simplon 35 Yverdon Centre Commercial Bel-Air, Rue d'Orbe 1. Autres succursales à: Aarau, Arbon, Baden, Bâle, Balerna, Bellinzona, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Buchs SG, Bülach, Burgdorf, Coire, Davos Platz, Dietlikon, Egerkingen, Grancia, Helmburg, Hinwil, Kreuzlingen, Langenthal, Lucerne, Lugano, Oftringen, Olten, Rapperswil, Regensdorf, Rorschach, Schaffhouse, Schönbühl, Soleure, Spreitenbach, St-Gall, St. Margrethen, Thoun, Visp, Volketswil, Weinfelden, Wil, Winterthur, Zoug, Zurich. [www.mobilezone.ch](http://www.mobilezone.ch)

service line: 0900 56 74 56 (Fr. 2.13/min.)

# La nouvelle école enfantine choisie

## Bevaix ■ Les cinq projets font l'objet d'une exposition

L'introduction, sur le plan cantonal, d'une deuxième année d'école enfantine impose des contraintes aux communes. A Bevaix, les autorités ont dû se résoudre à doubler le nombre de classes actuellement à disposition. Or, la Maison de commune, qui abrite aujourd'hui trois classes, ne peut en offrir davantage. Dans ce contexte, le Conseil général bevaixais acceptait, le 25 mars dernier, une demande de crédit pour l'organisation d'un «concours d'idées restreint». Le mandat d'étude pour la construction d'une nouvelle école enfantine, sur le terrain de l'ancien cimetière, a été confié à cinq bureaux d'architectes du Littoral.

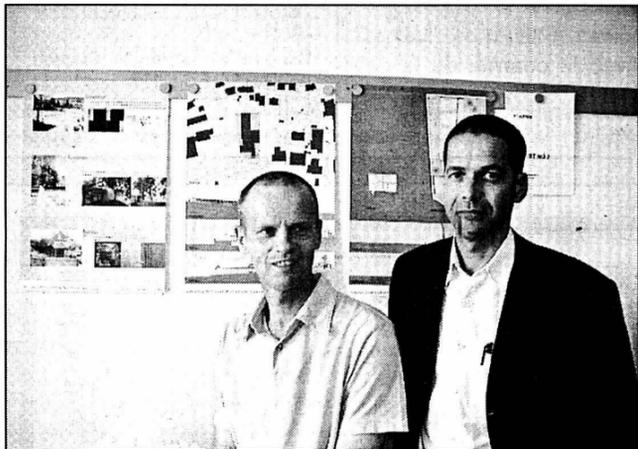
### Programme des locaux

Le cahier des charges imposait aux candidats de réaliser six classes de 80m2 chacune, divers locaux techniques, de conciergerie et de rangement, une salle des maîtres, des WC (y compris pour handicapés) ainsi qu'un local réservé à la jeunesse. Pour

les aménagements extérieurs étaient également demandés un préau avec zone de jeux, un préau couvert, en liaison avec l'entrée, et trois places de parc. Les critères d'évaluation du collège d'experts appréciaient notamment l'insertion dans le site, le rapport des espaces et des volumes avec l'environnement construit et naturel, la hiérarchisation des espaces, ou encore l'économie générale du projet. Sur ces critères, le Conseil communal a pu inaugurer, vendredi dernier, l'exposition qui présente les cinq concepts imaginés et annoncer le choix des experts.

Le projet retenu, à l'unanimité, est issu du bureau d'architecture Geninasca-Delefortrie SA, à Neuchâtel. Le rapport y relatif met en exergue le parti d'implantation sur un seul niveau et la proposition d'installer le local des jeunes en situation indépendante. /ste

**L'exposition des projets est à visiter à la Maison de commune, de 17h à 19h, jusqu'au 19 juillet**



Le projet développé par le bureau d'architecture de Laurent Geninasca et Bernard Delefortrie a été retenu. PHOTO SP

# Ras le bol du vandalisme

## Cressier ■ La place de jeux située près du château a été barricadée par les autorités pour une période encore indéterminée

Par  
Sonja Hämmerli-Bieri

La place de jeux située à proximité du château de Cressier est fermée pour cause de vandalisme, depuis jeudi dernier. Et les autorités communales ont décidé qu'elle le restera pour une durée indéterminée. Faudra-t-il, au final, en arriver à bétonner cette surface? Une réflexion devra en tout cas être menée.

Les autorités cressiacoises ont en effet été forcées de prendre une décision qui peut être qualifiée d'extrême. Malgré un avertissement, publié il y a quelques semaines dans le «Bulletin des communes» – mise en garde par laquelle la commune interpellait les parents de Cressier pour qu'ils surveillent mieux leurs enfants lorsqu'ils s'amuse dans l'aire de jeux ainsi que sur la place du village –, rien n'a changé. Au contraire, les dégradations ne cessent de s'accumuler.

### Enfants mal éduqués

La place de jeux, construite dans le prolongement de la place du village (soit à l'ouest du château), est devenue fonctionnelle en 1994. «Tant que l'agent de police Bernard Mauron était en service, ce genre d'actes de vandalisme ne se produisaient pas», explique Claude Gabus, administrateur communal. Depuis juin 2001, par contre, des dégâts plus ou moins importants sont monnaie courante. Le 28 juin, par exemple, plus d'un mètre carré de pavés a été démonté dans l'aire de jeux. La réparation a dû



Pour faire face au vandalisme qui y sévissait, les autorités de Cressier ont été contraintes de fermer l'accès à cette place de jeux. PHOTO HÄMMERLI-BIERI

être effectuée rapidement car, le même soir, la fanfare donnait son concert estival en ces lieux.»

Et Claude Gabus de poursuivre, écœuré: «La goutte qui a fait déborder le vase a été le fait que, quatre jours après, le même morceau était à nouveau démonté. Les gosses se lançaient des pavés depuis les tourelles implantées sur la place de jeux. Ils n'ont plus aucun respect ni pour ces installations, censées les divertir, ni envers les adultes. Le personnel de l'administration, qui a tenté d'intervenir auprès des gamins, s'est purement et simplement fait remettre en boîte. Il est vraiment regrettable de devoir constater que les parents comptent sur la police ou les enseignants pour éduquer leurs enfants!». /SHB

## Une addition salée

Les sommes qui ont été déboursées ou qui le seront pour les différentes réparations ne sont pas colossales. Mais lorsqu'on les additionne, la facture à payer pour des «bêtises» est salée. Par exemple, la remise en état des pavés par une entreprise spécialisée a coûté 500 francs. En fait, pour rien, puisque les pavés sont à nouveau démontés. Le petit totem, installé sur la place du village à l'occasion du 10e anniversaire du jumelage avec la localité alsacienne de Fegersheim-Ohnheim, en 2001, est déjà gravé. Le poncer et le repeindre exi-

gerait des cantonniers une matinée de travail.

Sur la place du village, un arbre a été cassé et, dans le jardin du château, les spots installés dans le fond de la fontaine aussi. Par ailleurs, les enfants amènent les galets, placés le long de la façade du château, sur la place ou dans le gazon, quand ils ne se lancent pas les uns sur les autres. Là encore, il résulte un travail supplémentaire pour la voirie. Avant chaque tonte, les cantonniers doivent évacuer ces cailloux, afin de ne pas abîmer leur tondeuse. /shb

# Un bel ouvrage culinaire de référence

## Bevaix ■ De nos arrière-grands-mères au nouveau millénaire: 107 recettes du terroir neuchâtelois, illustrées et en couleur

«Les recettes du terroir», de Francis Grandjean, sont autant d'invitations à une table authentique.

Edité par H. Messeiller, l'ouvrage, pratique d'accès et riche de découvertes, vient de sortir de presse. Il offre 107 recettes détaillées et illustrées en couleur.

leur. Il est, de surcroît, accompagné d'un logiciel, sur CD-Rom, permettant de modifier les plats proposés. Ce livre de recettes offre aussi les descriptions d'une quinzaine de produits du terroir neuchâtelois.

leur», explique Francis Grandjean.

Si le livre consacre ses premières pages à la présentation de quelques produits du terroir neuchâtelois, pour la plupart labellisés, un glossaire permet aussi de mieux comprendre certaines expressions propres à la profession de cuisinier.

### Une page d'histoire

Ayant enseigné la technologie culinaire pendant plus de 30 ans, au Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN), Francis Grandjean confie à tous les gourmets gourmands une vraie page d'histoire neuchâteloise. «J'ai choisi différentes recettes parmi la collection que j'ai rassemblée au long d'une quarantaine d'années. J'ai naturellement choisi toutes les recettes qui, à mes yeux, étaient les classiques de la cuisine neuchâteloise. J'en ai ajouté d'autres, plus personnelles, qui ont pour dénominateur commun d'être élaborées à partir des produits de notre terroir», précise le Bevaixais.

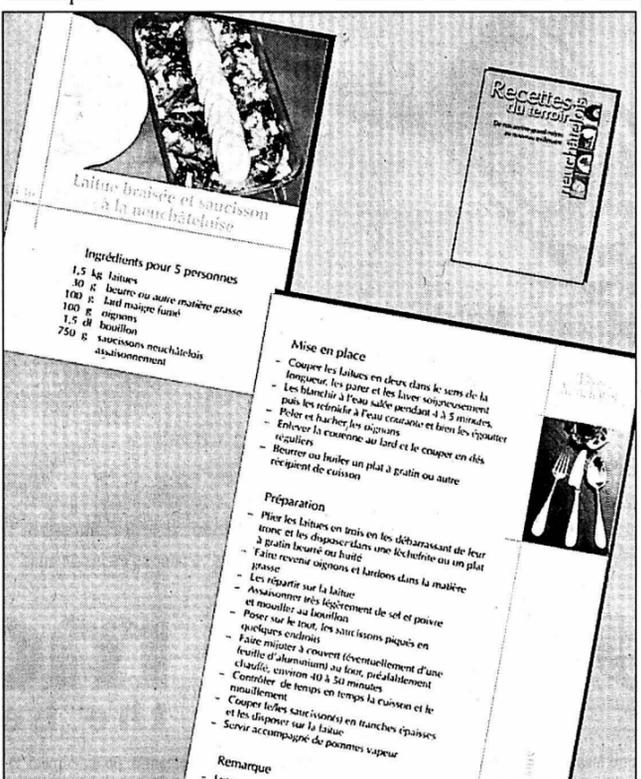
### L'eau à la bouche

«En véritable et fidèle serviteur de l'art de manger, Francis Grandjean écarte les prétentions fallacieuses de certaines formes de grande cuisine. S'il manie habilement – mais avec la modération qui convient à notre époque – le temps, le beurre et le génie, il nous offre surtout la savoureuse synthèse d'une cuisine régionale et imprégnée», raconte Jean-Pierre Jelmini, historien.

Outre les vins de Neuchâtel, les tribulations de la «fée verte», les fromages, les champignons, toutes les recettes de Francis Grandjean mettent réellement l'eau à la bouche. La diversité et le choix des mets proposés ont également permis à Francis Grandjean d'élaborer quelques menus de saison, de fête ou spéciaux. /CHM

### Tout un art

Les recettes ont été adaptées aux exigences de la diététique moderne et aux données de la vie actuelle. «Puisse mon modeste ouvrage être un fidèle reflet de la gastronomie neuchâteloise et puisse-t-il permettre de redécouvrir les saveurs, parfois perdues, que nos grands-mères savaient si bien mettre en va-



Outre ses recettes détaillées et illustrées en couleur, le livre est accompagné d'un logiciel sur CD-Rom permettant moult modifications. PHOTO SP

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- DISTRICT DE BOUDRY
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 032 835 14 35. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- ENTRE-DEUX-LACS
- Pharmacie de garde: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 12.7.
- Permanence médicale: votre médecin habituel. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- DISTRICT DE LA NEUVEVILLE
- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.
- BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES
- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque pu-

- blique: ma 9-11h, je 14-16h. Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. Colombier Bibliothèque communale: fermé jusqu'au 13.8 (me 14-18h, je 16-20h). Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h. Fermé pendant les vacances scolaires. Pesieux Bibliothèque Jeunesse (collège des Co-teaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. Saint-Aubin Ludothèque Zig-ZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h. La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

# Neuf contrées, une langue

## MIH ■ Délégation d'une quinzaine de parlementaires et d'épouses de parlementaires francophones en visite

Par  
Léo Bysaeth

L'espace d'une journée, le conseiller national Didier Berberat, membre de la délégation parlementaire de la francophonie, s'est mué en guide. Il a fait découvrir le Musée international d'horlogerie (MIH) à un groupe formé d'épouses de parlementaires et de parlementaires de l'Assemblée parlementaire de la francophonie. Jusqu'à aujourd'hui, plus de 200 élus d'une quarantaine de pays siègent en effet à Berne, pour la première fois depuis que la Suisse est membre à part entière de l'organisation.

Une quinzaine de personnes, toutes des dames, ont découvert le MIH au cours d'une visite qui les a manifestement fort intéressées. «Je ne m'étais pas imaginé cela, indiquait l'une d'elles. Je croyais qu'il s'agissait de l'histoire de la montre.» La quantité des pièces et la qualité de leur présentation ont séduit chacune des 14 invitées de neuf contrées différentes: Nouveau-Brunswick (Canada), Québec (idem), Nouvelle-Écosse (idem), Ontario (idem), Cambodge, Bénin, Belgique, France et, bien entendu, Suisse.



Didier Berberat et ses hôtes francophones devant l'entrée du Musée international d'horlogerie.

A une interlocutrice canadienne, la sénatrice Rose-Marie Losier-Cool, Didier Berberat a expliqué que le MIH était l'un des dix musées suisses reconnus d'importance internationale.

Si la plupart des invitées, épouses de parlementaires expérimentés, connaissaient déjà la Suisse, l'immense majorité venait pour la première fois à La Chaux-de-Fonds. Une découverte qu'elles disent avoir envie de promouvoir dans leur entou-

rage. Le but indirectement visé par le conseiller national est donc atteint. C'est lui qui a proposé le MIH comme but d'excursion, au même rang que les arteplices de Bienne et Morat samedi, le Valais et la fondation Gianadda dimanche et la Gruyère aujourd'hui. De plus, «tous les parlementaires ont reçu une documentation dans laquelle figure le dépliant du MIH», précise le conseiller national.

A l'heure de l'apéro, servi sur l'esplanade du Carillon à

17 heures pile, les invitées de Didier Berberat ont apprécié – au point de le filmer en vidéo – les facéties horaires du garde-temps monumental. Juste avant de reprendre le car pour Berne, où les époux de la plupart d'entre elles ont suivi les travaux de la séance plénière, ouverte officiellement hier en présence, notamment, de l'ancien secrétaire général des Nations unies Boutros Boutros-Ghali et du conseiller fédéral Joseph Deiss. /LBY

# De beaux souvenirs made in England

## Echange ■ Séjour varié pour de jeunes élèves du Locle

Les élèves de la 9MA2 du Locle sont récemment revenus d'une semaine de séjour à Sidmouth, ville jumelle en Angleterre, dans le cadre des échanges scolaires. La mésaventure qui les attendait au retour – bloqués dans un train en panne, près de Morges – ne les a pas empêchés de garder de très bons souvenirs. Des contacts seront certainement maintenus, d'autant qu'ils avaient déjà été établis par e-mail bien avant le départ.

Les jeunes Loclois étaient logés chez l'habitant, occasion de mettre en pratique leurs connaissances linguistiques. Ils ont suivi des cours avec leurs camarades anglais. Et, surtout, ils ont visité la région. Sidmouth bien sûr, y compris un «cream tea» pris dans les locaux de l'école. Il paraît que les scones à la confiture et à la crème épaisse n'ont pas trop passé la rampe, idem pour les «fish and chips» (croquettes de poisson-frites-mayonnaise). En revanche, les jeunes Loclois ont bien apprécié les thermes romains de Bath, la plus belle ville du monde, disent les Anglais, avec son pont à boutiques, équivalent du Ponte Vecchio, et son exquise architecture, sans une

seule fausse note. Ils ont visité encore Exeter et sa cathédrale, restée presque intacte pendant la Seconde Guerre mondiale alors que la ville avait été détruite. Ou encore les carrières souterraines du village de Beer et, dans un autre genre, un «Donkey sanctuary», qui recueille les ânes maltraités de toute l'Europe: des centaines d'animaux y coulent ainsi une paisible retraite.

Les voyages forment la jeunesse...

Le retour au Locle a été long: lever à 3h30 à Sidmouth, et arrivée au Locle à 19h, entre bus, avion et... train. «L'avion avait de l'avance à Cointrin. Nous avons pu prendre un train précédent par rapport à l'horaire», explique le maître de classe, Elvio Saas. Mais, comme ledit train a eu une panne d'une demi-heure aux environs de Morges, les élèves sont finalement arrivés à l'heure prévue. Pas trop de mal, dans ce train? «Non, les élèves n'ont pas du tout paniqué, mais, à l'annonce de la panne, il y a eu un beau tollé!» A tel point que l'annonce, répétée en allemand, a été inaudible pour les passagers suisses allemands. /cld

## MOUTIER Maxime Zuber candidat

Après huit années passées à la mairie de Moutier, Maxime Zuber a annoncé hier qu'il briguerait un 3<sup>e</sup> mandat lors des élections municipales de cet automne. Membre du Parti socialiste autonome (PSA), Maxime Zuber a été élu au Grand Conseil bernois en avril dernier. Or, le chef de l'exécutif prévôtois a souligné que le cumul de ces deux fonctions offrait de nombreux avantages pour une commune. Omniprésent sur la scène politique régionale, ce professeur de mathématiques de 39 ans est aussi membre de l'Assemblée interjurassienne. /ats

## Jura bernois: dix-huit nouveaux enseignants Ecole normale ■ Trente-trois brevetés fêtés à Bienne

L'Ecole normale de Bienne a délivré 33 brevets, aux nouveaux instituteurs et institutrices, maîtres et maîtresses de jardin d'enfants ou en économie familiale, désormais prêts à enseigner. Parmi eux, on relevait 18 étudiants domiciliés dans le Jura bernois. /réd

**Instituteurs/institutrices:** Anne Bernardin, Reconvilier; Coralie Bonjour, Sonceboz; Sarah Boss, Malleray; Silvie Devincenti, Villeret; Magalie Gagnebin, Tramelan; Aurèle

Gerber, Tramelan; Emilie Haenni, Lamboing; Elisabeth Hess, Fornet-Dessous; Monica Marti, Moutier; Coralie Minder, Corcelles; Joanne Paroz, Malleray; Stéphanie Trummer, Tavannes; Alexandra Wenger, Courtelary.

**Maître en économie familiale:** Yann Frischnekcht, Bévilard.

**Maîtresse de jardin d'enfants:** Micaela Branca, Moutier; Carole Burkhalter, Sorviller; Sarah Dainotti, Saint-Imier; Naomi Simon, Moutier.

## FESTIVAL DE PLAGNE La dernière a sonné...

Samedi, avec quelque 300 personnes seulement, le 5<sup>e</sup> Uptown Festival de Plagne ne pouvait évidemment rentrer dans ses frais. Dommage, selon des organisateurs qui ont décidé, cette fois, de renoncer définitivement. Dommage, parce que toutes les conditions étaient réunies, à leur sens, pour une belle réussite. Toutes sauf le lieu. «Le public ne se décidera jamais à monter à Plagne... L'an dernier, avec le seul groupe phare du festival, nous avons réuni à Bienne, un peu plus tard, plusieurs fois autant de spectateurs qu'à Plagne», regrette Pasqualina Rochat. /dom

## EN BREF

**RENDONS À ROHMER...** ■ Réducteur dans le bleu. Les cinéphiles ont dû sourire – ou ricaner – à l'évocation de notre référence au film «Sonate d'automne», dans notre article de jeudi dernier consacré au concours sur le nom du futur complexe du théâtre, Salle de musique et restaurant. Le film d'Eric Rohmer dans lequel est évoquée «l'heure bleue» a bien pour titre «Conte d'automne», comme chacun sait. «Sonate d'automne» est un film d'Ingmar Bergman. /lby

**CHÔMAGE** ■ Légère décreue dans le Jura. A fin juin, le chômage a subi une légère décreue dans le canton du Jura, passant de 3,6 à 3,5%,

soit 1134 chômeurs (-22, soit -44 hommes et +22 femmes). le nombre des demandeurs d'emploi a, en revanche, augmenté de 1577, à 1595, soit +12 à Porrentruy, +1 à Delémont et +5 aux Franches-Montagnes. Les diminutions ont été enregistrées dans la métallurgie (-12) et dans le bâtiment (-11). L'ensemble des demandeurs d'emploi représente 4,9% des personnes actives, dont 34,75% d'étrangers. /vig

## RÉGION PRATIQUE

■ Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: 8-9h, 1 turbine, 9-15h, 2 turbines, 15-16h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

## IMMEUBLES

### A vendre à La Neuveville Les Résidences du Vignoble Appartements neufs

- 3 appartements de 4½ pièces
- 2 appartements de 5½ pièces
- 2 appartements de 4½ pièces + 1 mezzanine, 160 m<sup>2</sup>

Prix de vente dès Fr. 344.500.-  
Entrée en jouissance: 1<sup>er</sup> septembre 2002

Visitez notre appartement témoin du mercredi au dimanche de 14 à 18 heures ou sur rendez-vous au chemin de la Récille 1 Tél. 032 751 61 23.

017-580276

En contact avec...  
... 161 000 lecteurs!  
L'EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

## A VENDRE

### AVEC FR. 45.000.- DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À CERNIER

proximité du centre du village, écoles, magnifique situation dominante,

#### 2½ pièces Fr. 120.000.-

Coût mensuel: Fr. 345.- + charges y compris amortissement.

#### 3 pièces Fr. 185.000.-

Coût mensuel: Fr. 643.- + charges y compris amortissement.

#### 4 pièces Fr. 300.000.-

Coût mensuel: Fr. 1163.- + charges y compris amortissement.

Appartements spacieux.  
Annexes: caves, garages.

028-361518

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52  
http://www.claude-mayor.ch

F.Thorens SA – Saint-Blaise – Tél. 032 756 00 56  
Consultez notre site internet <http://www.thorensa.ch>

Bevaix	Villa individuelle 6 pièces sur plans	dès Fr. 560'000.-
Cernier	Terrain 2'200 m <sup>2</sup> en zone commerciale	droit de superficie
Chaux-de-Fonds	Centre ville 1'100 m <sup>2</sup> pour projet immobilier	Fr. 2,5 mio
Cressier	Terrain 20'000 m <sup>2</sup> zone industrielle (à dézoner)	Fr. 100.- le m <sup>2</sup>
Cressier	Terrain 3'318 m <sup>2</sup> à bâtir divisible	selon surface
Cressier	Maison locative de 3 logements de 3 pièces	Fr. 450'000.-
Marin	Ancienne ferme rénovée (3 appartements), 1,5 ha	Fr. 1,8 mio
Neuchâtel	Imm. industriel et commercial, surf. utile 3'000 m <sup>2</sup>	4,3 mio
Neuchâtel	Terrain 1'000 m <sup>2</sup> pour petit locatif ou PPE	Fr. 400'000.-
Saint-Blaise	Très belle maison ancienne 8 pièces, jardin, verger	Fr. 1,6 mio
Vauxmarcus	Terrain 1'400 m <sup>2</sup> divisible, à bâtir, équipé	Fr. 230.- le m <sup>2</sup>

## DEMANDES À ACHETER

Agence immobilière  
cherche pour clients  
**Appartements**  
à vendre  
Proches du centre  
ville, bus, magasins.  
Faire offre  
case postale 2048,  
2000 Neuchâtel.  
[www.vente-immob.ch](http://www.vente-immob.ch)

Agence immobilière  
cherche pour clients  
**VILLAS/MAISONS**  
**TERRAINS à bâtir**  
à vendre proches de la  
ville et sur le Littoral.  
Faire offre  
case postale 2048,  
2000 Neuchâtel.

### A vendre à Neuchâtel vue imprenable sur le lac et les Alpes **MAISON INDIVIDUELLE**

de 8 pièces sur 3 niveaux, grand sous-sol et garage.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
[www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch)

028-360463

BERNARD  
LEBEAU

## LA NEUVEVILLE

Achetez votre appartement  
Refait à neuf

**Différentes variantes  
possibles**

4 1/2 pièces - 5 1/2 pièces - 6 1/2 pièces

**Exemple:**

4 1/2 pièces dès Fr. 307.000.-

**Une opportunité rare**

Vous participez à la création de  
votre logement!

Visite sur rendez-vous!

**Bernard Lebeau Immobilier SA**  
Tél. 032 753 12 52

## BEVAIX

Belle et grande  
**Villa individuelle**  
de 6 pièces,  
année de construction  
1980, entièrement  
rénovée en 95/96.  
Garage, parcelle de 770 m<sup>2</sup>.  
Quartier très calme  
sans nuisances.  
Fr. 630.000.-

032 731 50 30  
www.vente-immob.ch

## VAL-DE-RUZ Saules

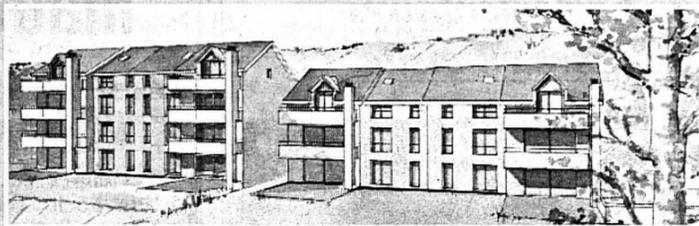
Belle et grande  
**VILLA INDIVIDUELLE**  
de 10 pièces, 2 salles  
d'eau, garage, parcelle  
de 950 m<sup>2</sup>, calme  
avec dégagement.  
Fr. 650.000.-

Tél. 032 731 50 30  
www.vente-immob.ch

## A VENDRE

## A CORCELLES

«Résidences grecs et hélios»  
Appartements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces



Vue panoramique. Environnement calme.  
Construction soignée.

Proposition de financement d'un 5 1/2 pièces:

Prix de vente: Fr. 465.000.-  
Nécessaire pour traiter: Fr. 90.000.-  
Coût mensuel  
y compris amortissement: Fr. 1.710.-



**CLAUDE MAYOR 032 724 22 52**

http://www.claude-mayor.ch

Etablissement administratif situé en ville de Neuchâtel, réunissant près de 50 collaborateurs, cherche à repourvoir un poste à temps complet de

conciergerie-  
commissionnaire

Le cahier des charges consiste principalement à assumer, de manière autonome, l'entretien régulier de l'ensemble des bâtiments, soit le nettoyage quotidien des bureaux, réception et autres locaux (W.-C., cafétéria, salle de conférence, dépendances, etc.) ainsi que les travaux saisonniers usuels afférents à la conciergerie.

Le collaborateur sera également appelé à prendre en charge la gestion quotidienne du courrier, de sa réception et de son expédition.

Enfin, d'autres tâches ponctuelles lui seront confiées, telles que la réception de marchandises, les rangements de matériel ainsi que divers travaux de bricolage et d'entretien dans le domaine de la menuiserie, l'électricité ou la peinture.

L'horaire de travail journalier est fixé de 6 h 15 à 11 h 30 et de 16 h à 19 h. Cet emploi nécessite la maîtrise de la lecture du français, une bonne condition physique et des aptitudes confirmées aux travaux manuels. La personne doit être apte à assumer la responsabilité et la gestion de ses tâches. La ponctualité et la discrétion sont des exigences absolues.

Ce poste pourrait également être confié à un couple qui se partagerait le cahier des charges.

Les personnes intéressées par ce poste peuvent faire acte de candidature à l'annonce sous chiffres L 028-361850 à Publicitas S.A. case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1, jusqu'au 15 juillet 2002.

028-361850

## MANPOWER

Rue de l'Hôpital 20 - 2000 Neuchâtel

Pour l'un de nos clients de la place, nous recherchons un

## Ingénieur ETS/Hes en mécanique

- Formation d'ingénieur ETS/HES en mécanique, option construction de machines.
- 2-3 ans d'expérience dans le domaine des machines-outils, systèmes de contrôle ou dans la manipulation de pièces de précision seraient un atout.
- Connaissances pneumatiques et hydrauliques.
- Bonnes connaissances CAD Autocad 2000.
- Connaissances d'allemand et d'anglais de manière à traiter des questions techniques.

Veillez adresser votre dossier complet à l'attention de Pierre-André Nussbaum ou votre CV via e-mail: pierre-andre.nussbaum@manpower.ch



## UN AUTRE JOB ?

Envoyez-nous votre CV et vos attentes à

**contact@manpower.ch**  
nos spécialistes vous feront une offre

028-361904

## PBBG

NEUCHÂTEL  
Quartier Serrières

A louer pour date à convenir

2 pièces Fr. 1210.- charges comprises

3 pièces Fr. 1370.- charges comprises

entièrement rénovés - cuisines agencées

Pour tous renseignements:

**GERANCES ET  
GESTIONS IMMOBILIERES SA**  
15, RUE BEAU-SEJOUR 1002 LAUSANNE  
TEL. 021 345 36 36  
www.pbbg.ch

022-462569

## régimmob sa

Ruelle W.-Mayor 2 • 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 727 36 05

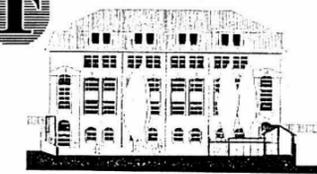
A louer à

**NEUCHÂTEL**

Centre

2 PIÈCES  
cuisine ouverte agencée,  
douche/WC  
Fr. 850.- charges comprises

www.unpi.ch



À LOUER

à Neuchâtel Ville  
Confortables locaux  
d'enseignement et d'hébergement.  
Surface totale: 1500 m<sup>2</sup>, divisibles  
F. THORENS S.A. - Tél. 032 756 00 56  
E-mail: info@thorensa.ch

## A LOUER

NEUCHÂTEL

Rue Charles-Knapp 1, 4e étage

Appartement de 3 pièces

Cuisine agencée, bains-WC, balcon.

Libre dès le 1<sup>er</sup> août 2002.

Pour tous renseignements:

Tél. 032 722 57 14

**SMH IMMEUBLES SA**

Gérance immobilière

Fbg de l'Hôpital 3 • 2001 Neuchâtel

À LOUER  
A Neuchâtel

Chemin de Bel-Air 3

Appartement  
de 2 pièces

balcon, cuisine,  
salle de bains/W.-C.

Loyer: Fr. 680.- +

Fr. 90.- charges.

Libre tout de suite.

Tél. 032 737 73 77.

Une piqure  
aux  
grands  
effets:  
Donnez de  
votre sang



## VÉHICULES D'OCCASIONS

GARANTIE  
12 MOIS

VÉHICULES D'OCCASION EXPERTISÉS  
GARANTIE 12 MOIS

Marque / type	Année	Prix
Alfa 156 2.4 JTD	98.11	22.600.-
Audi A4 Avant Quattro	00.03	37.500.-
Audi S3 Quattro	01.05	45.800.-
BMW 320i Touring	99.09	33.200.-
BMW 523i BVA	99.06	37.500.-
BMW 528i Touring	98.08	32.450.-
Chrysler Sebring 2.7 Cabriolet	01.04	38.900.-
Chrysler Voyager 3.3 SE	95.05	10.900.-
Fiat Bravo 2.0 HGT	98.06	13.200.-
Fiat Punto 130 HGT	00.02	19.800.-
Landrover Freelander	01.06	38.200.-
Mercedes A 140 Class	00.02	22.300.-
Opel Astra 1.4 Club	98.08	13.400.-
Opel Astra 1.6 CF break	00.02	19.700.-
Opel Corsa 1.2 16V Young	99.03	10.900.-
Opel Corsa 1.4 Avant	98.06	11.800.-
Opel Corsa 1.4 Swing	98.03	10.600.-
Seat Cordoba 1.6 SP Vario	00.03	18.950.-
Subaru Forester	99.03	22.700.-
Toyota Yaris 13 Sol	00.03	16.400.-
VW Vento 2000 Safety, clim, abs	97.06	14.400.-

CITROËN  
Apollo Neuchâtel

VENTE - ÉCHANGE - ACHAT  
2022 Bevaix • Tél. 032 847 0 847

## FIDIMMOBIL

A louer, à Boudry

Ph.-Suchard 36

**Studio**

Cuisine agencée.

Salle de bains/W.-C.

Fr. 490.- +

Fr. 80.- de charges

Entrée pour

date à convenir

Contact: M. Pereira

032 729 00 61

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

## FIDIMMOBIL

A LOUER 1<sup>er</sup> octobre

Hauterive

Rouges-Terres 42

**Studio**

Cuisine agencée.

Salle de bains, balcon

Contact: Mlle Anker

032 729 09 59

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

## FIDIMMOBIL

À LOUER pour

le 1<sup>er</sup> octobre 2002

Hauts d'Auvergnier

Bosson Bézard 20

**3 pièces**

avec balcon

cuisine habitable

Fr. 690.- + charges.

Possibilité location

garage, place de parc

Contact: Mme Mazzieri

032 729 09 57

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

## FIDIMMOBIL

A LOUER 1<sup>er</sup> octobre

Rue des Prêles 7,

à Cormondrèche

**3 1/2 pièces**

Cuisine agencée

ouverte,

salle de bains

W.-C. séparés.

Balcon, cave.

Fr. 920.- + charges.

Contact: Mlle Anker

032 729 09 59

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

## FIDIMMOBIL

A louer

de mois en mois

à Auvernier

**Chambres**

indépendantes

meublées

avec salle de bains/W.-C.

Dès Fr. 500.-.

Contact: Mme Moëne

032 729 00 62

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

## FIDIMMOBIL

À LOUER

tout de suite

ou à convenir

Notre-Dame 20b,

à Colombier

**4 1/2 pièces**

avec balcon

et ascenseur.

Contact: Mme Mazzieri

032 729 09 57

Rue St-Maurice 4

2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

## régimmob sa

Ruelle W.-Mayor 2 • 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 727 36 05

A louer à

**NEUCHÂTEL**

Louis-Favre

4 PIÈCES AU 4<sup>È</sup> ÉTAGE

grand séjour, bains/WC/lavabo,

cuisine agencée, mansardé

Fr. 1490.- charges comprises

Entrée à convenir

www.unpi.ch

## régimmob sa

Ruelle W.-Mayor 2 • 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 727 36 05

A louer à  
**NEUCHÂTEL**

Fbg de la Gare 23

APPARTEMENT 5 PIÈCES

cuisine agencée,

salle de bains, balcon, à proximité

des transports publics.

Loyer: Fr. 1100.- + charges

www.unpi.ch

## CASTEL REGIE

A louer à

Neuchâtel

Centre ville

Rue des Chavannes 15

**GRAND  
1 PIÈCE**

Cuisine agencée

Loyer Fr. 550.- + ch.

Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre

TÉL. 032 730 42 11

## CASTEL REGIE

A louer à

Neuchâtel

Rue du Trésor 3

**1,5 pièces**

Cuisine agencée

Loyer Fr. 590.-

+ charges

Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre

TÉL. 032 730 42 11



**La base du succès  
pour votre annonce!**

L'EXPRESS L'impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

## nagraID

NagraID fait partie du groupe Kudelski. Notre société est active dans le domaine de la carte à puce et des transpondeurs sans contacts. Nous sommes à la recherche d'un

## CONCIERGE/COMMISSIONNAIRE

**Votre profil**

- expérience dans le domaine de la conciergerie et de l'entretien des bâtiments
- personne de confiance, autonome et sachant faire preuve d'initiative
- permis de conduire
- nationalité suisse ou permis valable

**Votre fonction**

- travaux de conciergerie
- entretien intérieur et extérieur du bâtiment
- préparation de colis pour l'expédition
- livraisons auprès de clients ou fournisseurs

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

**APOLLO 1** 032 710 10 33

**LA MAISON SUR L'OCEAN**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 15h30, 18h, 20h45.  
De Irwin Winkler. Avec Kevin Kline, Kristin Scott Thomas, Jena Malone.  
Il a tout perdu, femme, enfants, travail. Il décide de rebâtir, aidé par sa séduisante voisine.  
*Emouvant et passionnant!*

**APOLLO 2** 032 710 10 33

**CALCULS MEURTRIERS**  
16 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 15h30, 18h, 20h30.  
De Barbet Schroeder.  
Avec Sandra Bullock, Ryan Gosling, Michael Pitt.  
Elle est chargée d'élucider un meurtre étrange. L'enquête va vite devenir haletante...  
*Un thriller efficace!*

**APOLLO 3** 032 710 10 33

**FEMME FATALE**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 15h30, 18h, 20h30.  
De Brian De Palma avec Rebecca Romijn-Stamos, Antonio Banderas, Peter Coyote.  
Laura, une jeune femme ténébreuse et vénale, double ses complices lors d'un hold-up.  
Ça ne va pas plaire...

**ARCADES** 032 710 10 44

**SPIDERMAN**  
12 ans. 5<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 15h, 17h45, 20h30.  
De Sam Raimi. Avec Willem Dafoe, Kirsten Dunst, Tobey Maguire.  
Mordu par une araignée mutante, il développe d'étranges pouvoirs qu'il devra utiliser pour sauver la ville! Super génial.

**BIO** 032 710 10 55

**MARIE-JO ET SES DEUX AMOURS**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 15h30, 20h15.  
De Robert Guédiguian avec Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin, Gérard Meylan.  
Elle aime profondément son mari mais éprouve le même sentiment à l'égard de son amant... Où est la sortie?

**BIO** 032 710 10 55

**B COMME BÉJART**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 18h.  
De Marcel Schüpbach.  
Portrait-vérité émouvant du merveilleux Maurice Béjart tourné lors de la création de son ballet nommé «Lumière»...

**PALACE** 032 710 10 66

**40 JOURS ET 40 NUITS**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 16h, 18h15, 20h45.  
De Michael Lehmann avec Paulo Costanzo, Josh Harnett, Shannyn Sossamon.  
Après sa dernière rupture, il se lance un défi: fuir toute tentation charnelle pendant 40 jours. Mais lorsque Erica...

**REX** 032 710 10 77

**LILLO & STITCH**  
Pour tous. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 16h, 18h.  
De Dean DeBlois, Chris Sanders.  
Le Walt Disney de l'été! Stitch est un petit extra-terrestre un peu trop méchant. Sur Terre, il est adopté par Lilo...

**REX** 032 710 10 77

**BLADE II**  
16 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 20h15.  
De Guillermo Del Toro avec Wesley Snipes, Kris Kristofferson, Ron Perlman.  
Son seul but, tuer les vampires. Leur but, tuer Blade. Mais lorsqu'un plus méchant qu'eux apparaît...

**STUDIO** 032 710 10 88

**L'AUBERGE ESPAGNOLE**  
12 ans. 1<sup>e</sup> semaine.  
V.F. MA 15h30, 18h, 20h30.  
De Cédric Klapisch avec Romain Duris, Cécile de France, Audrey Tautou.  
Comédie! Parisien, il laisse tout derrière lui pour finir ses études à Barcelone, et doit tenter de vivre en communauté...

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**ABC** (032 967 90 42)  
**IN THE BEDROOM.** Je/sa/di 20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. De T. Field.  
**À L'OMBRE DE LA HAINE.** Ve 22h45, di 18h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De M. Forster.

**CORSO** (032 916 13 77)  
Relâche jusqu'au 6 août.

**EDEN** (032 913 13 79)  
**40 JOURS ET 40 NUITS.** 16h-18h15-20h45. 16 ans. 2<sup>e</sup>me semaine. De M. Lehmann.

**PLAZA** (032 916 13 55)  
**SPIDERMAN.** 15h-20h30. 12 ans. 5<sup>e</sup>me semaine. De S. Raimi.

**FEMME FATALE.** 18h. 16 ans. 2<sup>e</sup>me semaine. De B. De Palma.

**SCALA** (032 916 13 66)  
**L'AUBERGE ESPAGNOLE.** 15h30-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De C. Klapisch.

**LILLO & STITCH.** 16h. Pour tous. 2<sup>e</sup>me semaine. De D. DeBlois.

**B COMME BEJART.** 18h. 12 ans. 3<sup>e</sup>me semaine. De M. Schüpbach.

**BLADE II.** 20h15. 16 ans. 3<sup>e</sup>me semaine. De G. Del Toro.

**Y TU MAMA TAMBIE.** 15h30-20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. D'A. Cuaron.

**CALCULS MEURTRIERS.** 18h. 16 ans. 2<sup>e</sup>me semaine. De B. Schroeder.

**COUVET**

**COLISÉE** (032 863 16 66)  
Relâche.

**LA NEUVEVILLE**

**MUSÉE** (032 751 27 50)  
Relâche.

À VISITER DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE.** «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa fermé. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h, ou sur rdv. 032 717 73 00, samedi, fermé jusqu'au 19 août.

**ÉCOLE-CLUB MIGROS.** Peintures de Hristina Collaud. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 30.7.

**JARDIN BOTANIQUE.** Jacques Bianchin, aquarelles, tous les jours sauf le lundi 14-17h30, jusqu'au 14.7. «Arbres de contes, fleurs de légendes», «Quelques facettes des gentianes», jusqu'au 13.10. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-20h.

**OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.** «Déchiffrez! Entzifert!», exposition de photographies. Lu-ve 9-16h30. Jusqu'au 30.10.

**PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE.** Exposition photographique des élèves de l'école cantonale d'art de Lausanne: «Regard de la société sur les gays. Regard des gays sur la société», dans le cadre de la Lesbian and Gay Pride 02.

**BOUDRY**

**TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS.** Ve/sa 17h30-20h30, di 11-12h30/16h30-19h, ou sur rdv. 032 842 59 16. Jusqu'au 27.10.

**CHAMP-DU-MOULIN**

**LA MORILLE. CENTRE D'INFORMATION DE LA NATURE NEUCHÂTOISE.** Sa/di 10-17h. (Ouvert aussi le 16.9). Jusqu'au 22.9.

**COLOMBIER**

**CHÂTEAU.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1<sup>er</sup> dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

**CRESSIER**

**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR.** 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.

**FRESENS**

**HÔME CHANTEVENT.** Œuvres de Roland Colliard. Jusqu'au 31.8.

**MARIN**

**PAPILORAMA.** Tous les jours 9-18h (été), 10-17h (hiver).

**NOCTURAMA.** Tous les jours 10-18h (été) 10-17h (hiver).

**SAINT-SULPICE**

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

**TRAVERS**

**MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA.** Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: lu-di 10-14h (juillet/août visites supplémentaires à 12h et 16h). Café des Mines: lu-di 9h30-17h30; le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation. Jusqu'au 20.10. Renseignements/réservations: 032 863 30 10, E-mail: hote-laigle@bluewin.ch.

**VAUMARCUS**

**CHÂTEAU.** Ouverture au public tous les jours 14-17h. Accueil médiéval et parcours fléché. www.chateauvaumarcus.ch. Jusqu'au 20.10.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.** «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.

**LE LOCLE**

**MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES.** Individuels: tous les jours 10-17h30. Visite guidée prévue à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: toute l'année sur rdv. 032 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 31 octobre.

**BELLELAY**

**ABBATIALE.** «Plus que six cartouches». C. Perrin, J. Stern, P.-A. Zuber. Six plateformes comme une. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 1.9.

**LE NOIRMONT**

**FONDATION SUR-LA-VELLE.** Fabienne Jobin, photographe, et Eric Rihs, plasticien terreux. Me-di 14-18h. Jusqu'au 18.8.

**LES PONTS-DE-MARTEL**

**FROMAGERIE.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

**SAINT-URSANNE**

**COLLÉGIALE.** Pierre Marquis, art contemporain. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 1.9.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h, je 11-19h. Visites guidées sur réservation.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.** «Fonction Fiction», arts appliqués contemporains suisses, jusqu'au 22.9. «Helveticum'02», photographies de Michael von Graffenried, jusqu'au 1.9. «Au gré de l'eau, le Pays des trois lacs», aspects de la collection des arts plastiques, et «Voyage sur l'eau», jusqu'au 20.10. Exposition permanente «Neuchâtel à travers les siècles»: Ma-di 10h-20h. (Entrée gratuite jusqu'au 20.10).

**\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE.\*** Exposition unique en Europe d'un authentique village traditionnel «M'Hatouvours», de Fosséanie, jusqu'au 22.12. «Le musée cannibale». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 2.3.03. Entrée libre le mercredi.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.** «Sable», ma-di 10-18h. Jusqu'au 5.01.03.

**BOUDRY**

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Ma-di 14-18h. Jusqu'au 30.11.

**BOVERESSE**

**SÉCHOIR À ABSINTHE.** Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.

**CERNIER**

**MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS.** Collection d'objets divers datant du 19<sup>e</sup>me siècle à ce jour. Visites sur demande, 032 861 43 81.

**HAUTERIVE**

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

**LE LANDERON**

**MUSÉE DE LA FONDATION DE L'HÔTEL-DE-VILLE.** «Charger pour Soleure», avec présentation de la brochure d'accompagnement. Sa/di 15h30-17h30. Jusqu'au 6.10.

**MOTIERS**

**CHÂTEAU.** 9-22 heures. Jusqu'au 20.10.

**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS.** Ma/je/sa/di 14-17h. Hors de ces heures, visites possibles pour groupes dès 10 personnes. Rens. 032 861 35 51 ou musee.regional@bluewin.ch. Jusqu'au 31.10.

**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.** Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

**LA NEUVEVILLE**

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.

**SAINT-SULPICE**

**ÉCOMUSÉE** (Centrale hydraulique) et les Sources de l'Areuse. Me/sa/di 10-17h30. Jusqu'au 20.10.

**LA SAGNE**

**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

**\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.**

**TRAVERS**

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA.** Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Ouverture du 4.5 au 20.10. Visite guidée avec démonstration pour les groupes dès 10 personnes, sur réservation au 032 866 13 54 ou 032 861 17 46 (7j/7). Pour rens: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

**VAUMARCUS**

**CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT.** Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Parc et cour du château: Manuel Torres «Hiero vivo», sculptures. Artespace: Marc Jurt, «Défloraison», peintures, gravures. Jusqu'au 27.10.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** «Charlène - Carnet de notes», dessins et peintures, jusqu'au 4.8; «Visarte - arts visuels - Neuchâtel», jusqu'au 1.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constable, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Cent ans de cymbales et de gongs par Paiste», jusqu'au 4.8. «Un siècle de syndicalisme au Pays de Neuchâtel», jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.

**\*MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE\*.** «Le castor», jusqu'au 27.10. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE.** «L'aventure de la montre à quartz», jusqu'au 20.10. Ma-di 10-17h.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.** «Mange ta soupe! Hier, l'alimentation» et «Sculpture de l'étrange», de René Charlet, jusqu'au 23.2.03. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières en démonstration tous les premiers dimanches du mois.

**LE LOCLE**

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** «Murales voir grand et autres propos», de L.-P. Bougie, F.-X. Marange et F. Simonin, jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

**MUSÉE D'HORLOGERIE.** Château des Monts. «Un autre Temps: Les calendriers Tika de Bali», jusqu'au 31.12; «Les temps du temps». Ma-di 10-17h.

L'IMPRESSUM DE L'EXPRESS

**SOCIÉTÉ ÉDITRICE:** SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
**ÉDITEUR:** Fabien Wolfrath  
**DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:** Mario Sessa  
**RÉDACTEUR EN CHEF (RESP.):** Mario Sessa  
**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:** Jacques Girard. redaction@lexpress.ch  
**CANTON DE NEUCHÂTEL:** Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber, François Othenin-Girard. ne.canton@lexpress.ch  
**VILLE DE NEUCHÂTEL:** Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Alexandre Caldara. ville.neuchatel@lexpress.ch  
**LITTORAL ET VALLÉES:** Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Caroline Plachta, Christiane Meroni, Santi Terol. littoral@lexpress.ch  
**MONTAGNES:** Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.  
**JURA BERNOIS:** Dominique Eggler, Olivier Odiet.  
**CANTON DU JURA:** Michel Gogniat, Victor Giordano.  
**SPORTS:** Jean-François Berdat (resp.), Julian Cerviño, Emile Perrin, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani. sport@limpartial.ch  
**MAGAZINE:** Dominique Bosshard (resp.), Sophie Bourquin. magazine@limpartial.ch  
**ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:** Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio. ch-monde-eco@lexpress.ch  
**À BERNE:** François Nussbaum, Stéphane Sieber.  
**ÉDITION RÉGIONALE:** François Truthardt (resp.), Nicolas Bringolf, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon.  
**PHOTOGRAPHES:** Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.  
**INFOGRAPHISTE:** François Allanou.  
**DESSINATEUR:** Jean-Marc Elzingre.  
**ABONNEMENTS / DIFFUSION:** rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/723 53 90. Fax 032/723 53 99. diffusion@lexpress.ch  
**RÉGIE DES ANNONCES:** Publicitas SA, Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/729 42 42. Fax 032/729 42 43  
**IMPRESSION:** Centre Presse, Neuchâtel

Votre programme  
cinéma sur internet  
www.lexpress.ch

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 194

**Horizontalement:** 1. Assemblée politique. 2. Singées - Largeur d'étoffe. 3. Donne sa voix - Parapet de vaisseau. 4. Ainsi latin - Parcelle - Sigle du sud. 5. Ancienne cité de Mésopotamie - Appelle la biche. 6. Vaisseau. 7. Sur une borne - Réalité abstraite. 8. Montagne d'Algérie - Pont parisien. 9. N'ont pas leur place au Louvre ou à Orsay. 10. De peu d'importance - On s'assoit dessus.

**Verticalement:** 1. Séjour (mot composé). 2. Troublée. 3. Rom - Révolutionnaire hongrois. 4. Fin de messe - Sort de l'eau - Précède l'approbation. 5. Pronom - On l'a toujours devant soi. 6. Qui ont la taille fine. 7. Un des cinq - Résonne. 8. Essaya de nouveau. 9. Esclave à Sparte - Indique la matière. 10. Jours sans fête religieuse - Armée féodale.

Solution dans la prochaine édition.  
Solution du no 193  
**Horizontalement:** 1. Kleptomane. 2. Aiguissages. 3. Méat - Si - Oc. 4. Tulipe - Ana. 5. Ct - Elme - SD. 6. Hé - Riels. 7. Ane - Animai. 8. Ta - Entes. 9. Knouts - Il. 10. Atres - Café.  
**Verticalement:** 1. Kamtchatka. 2. Lieutenant. 3. Egal - Or. 4. Putier - Eue. 5. Ti - Pliants. 6. Ossements. 7. Mai - Elie. 8. Ag - SMS. 9. Néons - lf. 10. Escadrille.

# La question du viol, «Sans consentement»

**Exposition** ■ *Le CAN propose une réflexion sur le viol en présentant les œuvres d'une vingtaine d'artistes, prestigieux ou à découvrir*

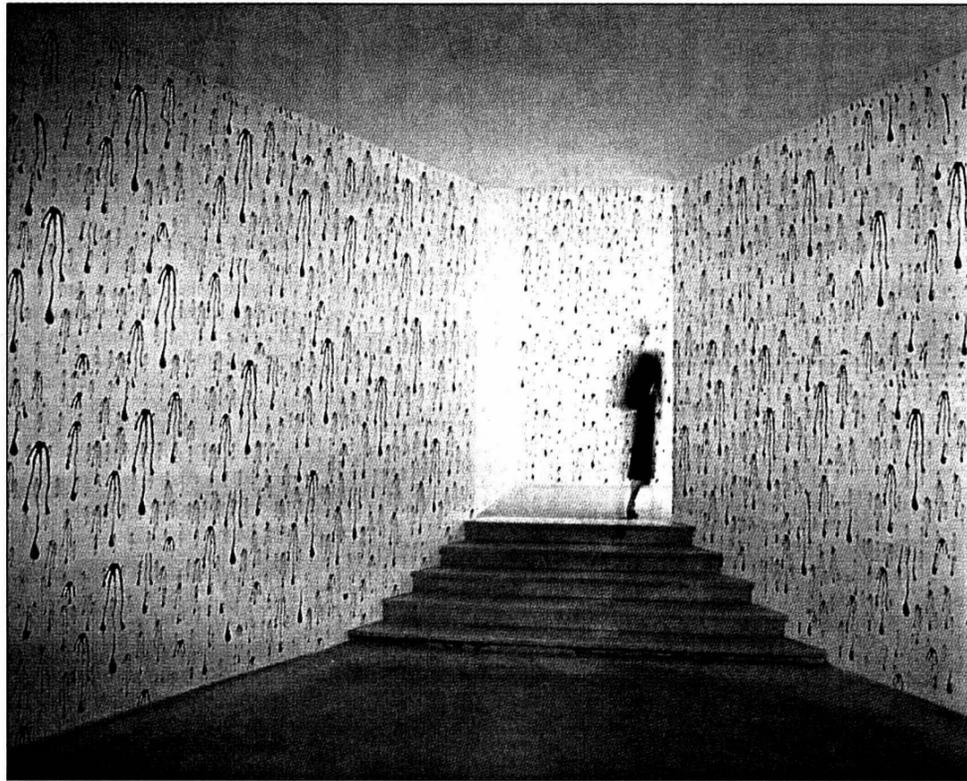
Par  
**Cédric Degrange**

«Sans consentement», la nouvelle exposition du Centre d'Art Neuchâtel (CAN) aborde un thème aussi délicat que médiatisé: le viol. Traiter d'un tel sujet au travers de l'art peut sembler de prime abord choquant. Même si cela peut être le cas, n'oublions pas que la production artistique n'est jamais qu'un reflet de la société qui le sous-tend, aussi sombre soit-il.

L'exposition ne répond pas à la question «Qu'est-ce que le viol?». Tout un chacun conviendra qu'il s'agit d'un acte horrible. Elle ne propose pas non plus de solutions ou de remèdes à ce mal. Elle questionne, elle interroge: «Quand et où commence le viol?» L'intrusion des caméras de surveillance, la séduction des images ou la destruction d'un paysage sont-ils autant de viols?

## La solitude et le besoin

Pas moins de quatre curateurs ont ainsi monté cette exposition: Jean-Pierre Huguet et Annemarie Reichen du CAN; Jean-Christophe Blaser et Marco Costantini du Musée de l'Elysée. «Sans consentement» est un mélange de productions artistiques contemporaines et de démarches purement pho-



Une œuvre du berlinois Olaf Nicolai.

PHOTO SP

tographiques. Le résultat comprend ainsi vingt-quatre artistes et des noms aussi prestigieux que ceux de Chris Cunningham, Paul McCarthy ou Liam Gillick, que d'artistes à découvrir tels que Philippe Meste, Nicolas Page ou Martin Eder.

Parmi la pléthore de travaux présentés, les plus immédiats

sont peut-être ceux de Cunningham et d'Eder. Le premier présente dans une projection vidéo le ballet aquatique d'un homme et d'une femme. La rencontre de ces deux êtres passe de la douceur à la violence, en évoquant la solitude de chacun et par là, celle du spectateur. A cette introspec-

tion, l'installation de Martin Eder répond en illustrant le besoin de l'autre. Une inscription sanguinolente affirme ainsi la recherche maladroite de l'idéal. Plus sournois, les portraits d'enfants de Sergey Bratkov placent le spectateur dans la situation de voyeur.

«Sans consentement» navi-

gue ainsi entre les dangers d'un monde intérieur, propre à soi, et ceux d'un monde extérieur. Les pièces sont renvoyées l'une à l'autre selon la sensibilité du spectateur. Au gré de ces associations, l'autre apparaît ainsi tour à tour victime ou agresseur. On entre ainsi candide dans l'exposition, pour en ressortir un peu plus attentif et songeur.

## Trop d'exemples

Cependant, l'exposition pêche quand elle tend à vouloir exemplifier les différents types de viol. Certes, il n'est pas inintéressant, surtout en cette période d'exposition, de se demander si l'intrusion d'un corps étranger dans le paysage est un viol. Mais à force d'exemples, le propos s'affaiblit. Il est le plus fort lorsque les pièces expriment les symptômes du viol.

Dernier bémol, on regrettera qu'un tel thème de société ne s'inscrive pas plus dans la ville et se cantonne principalement aux murs du CAN. Seuls Felice Varini et Christian Robert-Tissot ont choisi de travailler à l'extérieur: le premier avec ses bandes oranges à la rue des Terraux, le second en installant une invitation à la fuite au Crêt-Taconnet. /CDE

Neuchâtel, CAN, jusqu'au 18 août.

## MAISENCORE

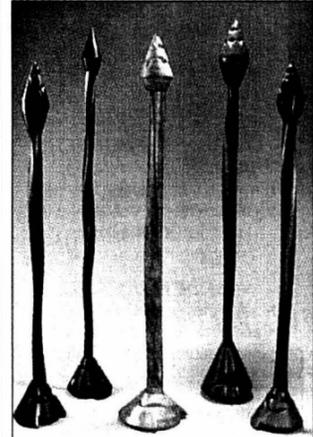
**NEUCHÂTEL** ■ **Techniques anciennes.** Jusqu'au 19 juillet, la galerie DuPeyrou à Neuchâtel présente les œuvres de Kohlene Hendrickson. Passionnée par les anciennes techniques de peintures sur fresques (chaux, sable marbré) et la cire encaustique, l'artiste californienne leur confère une vision contemporaine. Fresques, aquarelles, nus sur papier, un petit tour d'horizon de l'œuvre d'un peintre à la réputation internationale. /sab



**CORTAILLOD** ■ **Art populaire.** La galerie Jonas, à Cortailod, propose de découvrir trois aspects de l'art populaire suisse, avec trois artistes venus de régions différentes: le Pays d'Enhaut, représenté par Anne Rosat et ses découpages, les peintures de l'appenzellois Dölf Mettler et les découpages du Bernois Klaus Berger. A découvrir jusqu'au 21 juillet. /sab



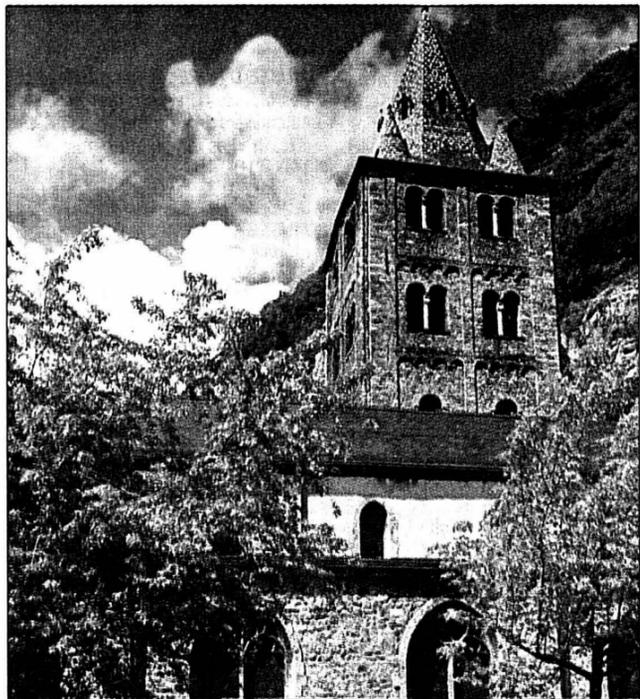
**COLOMBIER** ■ **Peintures et sculptures.** Deux sculpteurs et un peintre ont réuni certaines de leurs œuvres le temps d'une exposition à la galerie Numaga. L'artiste italien Iginio Balderi présente «Città», une série de sculptures en bronze jouant sur la fluidité continue de la spirale, tandis que celles du Hollandais Tjeerd Alkema jouent sur la perception d'une construction dans l'espace selon différentes perspectives. Quant au peintre hollandais Anthonie Sas, il explore dans des huiles sur toiles intitulées «Inversion», les possibilités de la monochromie. A voir jusqu'au 14 juillet. /sab



**ESTAVAYER** ■ **Château et troubadours.** Le Château de Chenaux, à Estavayer-le-Lac, accueillera du 12 au 14 juillet une grande fête médiévale avec théâtre, troubadours, conteurs et cracheurs de feu. Des visites guidées du donjon et d'une partie du château seront organisées durant les festivités et divers artisans investiront la place. Côté gastronomie, un menu médiéval attend les amateurs de bonne chère. /sab

## Du chant grégorien à la lettre O

**Saint-Maurice** ■ *Une semaine pour découvrir le chant sacré, dans le cadre splendide de l'Abbaye*



La basilique de l'Abbaye pour un superbe concert final.

PHOTO SP

Chant choral, chant grégorien, initiations pour débutants ou perfectionnements pour chanteurs confirmés: la Semaine romande de musique et de liturgie, dans les murs chargés d'histoire de l'Abbaye de Saint-Maurice, se déclinera jusqu'au 14 juillet en une palette de cours, d'ateliers et de conférences sur des thèmes liés à la musique sacrée. Sans oublier le concert final, programmé le samedi soir, dans la basilique de l'Abbaye.

Si cette semaine s'adresse surtout aux personnes en-

gagées dans les célébrations religieuses – avec des possibilités de formation dans tous les métiers de la liturgie – elle est également ouverte aux mélomanes ou aux curieux, qui désirent approfondir leur technique de chant ou simplement s'y initier.

## En vue du concert

Au choix: un atelier «concert», voué à la préparation du concert de samedi soir et donc réservé aux chanteurs chevronnés, qui permettra aux musiciens de découvrir un

vaste répertoire centré sur la lettre O, allant du Moyen Age à nos jours. Un atelier dirigé par le chef Jean-Claude Fasel et organisé avec deux professeurs d'orgue, en collaboration avec l'atelier de chant grégorien.

Joyau de l'art chrétien, le chant grégorien captive par sa pureté, sa sobriété, la spiritualité qu'il dégage. C'est pourquoi des pièces particulièrement travaillées seront également au programme du concert de samedi. L'atelier, dirigé par Marius Pasquier, s'adresse à des chanteurs plutôt expérimentés. Quant à l'atelier «choriste liturgique», il s'adresse à toute personne chantant dans un chœur paroissial et désirant peaufiner la technique et le répertoire.

## Les secrets d'une partition

Et pour ceux qui regrettent amèrement de n'avoir jamais appris à déchiffrer une partition, c'est le moment ou jamais de profiter du cours de solfège. A la fois intensif et décontracté, l'atelier réservé aux débutants permettra de découvrir les bases de la théorie musicale et apprendre à déchiffrer une partition tout en chantant avec plaisir. Diverses conférences, rencontres et discussions en rapport avec les thèmes abordés se dérouleront tout au long de la semaine. /SAB

**Saint-Maurice, Abbaye, jusqu'au 14 juillet. Concert: samedi 13 juillet, à 20h30. Renseignements au tél. 024 485 11 28.**

## Musiques du monde entier

**Lugano** ■ *Des grands noms pour le 24e Estival Jazz*

Le 24e Estival Jazz de Lugano s'installera dès jeudi sur la «Piazza della Riforma» pour trois jours de concerts en plein air, avec Van Morrison et Khaled en têtes d'affiche. Le célèbre musicien brésilien Gilberto Gil sera l'attraction de la première soirée avec son «hommage à Bob Marley».

Le concert de Van Morrison, que les organisateurs considèrent comme «le plus grand événement d'Estival, un rêve qui se réalise après maintes tentatives», aura lieu vendredi 12 juillet. Cet Irlandais de Belfast, âgé de 57 ans, est considéré comme l'un des plus grands musiciens rock. La soirée de clôture s'ouvrira par un hommage à la chanson italienne, proposée par le musicien tessinois Franco Ambrosetti. Organisé en collaboration avec la Journée cantonale tessinoise d'Expo.02, le concert

«Grazie Italia» proposera les succès de la musique légère italienne «à la sauce jazz». Considéré comme un des meilleurs trompettistes jazz du monde, Franco Ambrosetti a ainsi voulu offrir un tribut «à un pays ami et voisin dans lequel je me suis formé musicalement et où j'ai côtoyé de grands artistes», a-t-il déclaré.

«Estival Jazz» 2002 se terminera en apothéose avec le légendaire Taj Mahal, de son vrai nom Henri St-Clair Fredericks, 60 ans, bluesman new-yorkais amoureux de la musique des Caraïbes, et avec le musicien algérien Khaled. Ce «roi du raï», la musique populaire algérienne, a acquis une renommée mondiale avec sa célèbre chanson «Aïcha». /ATS

**Estival Jazz, Lugano, du 11 au 13 juillet, «Piazza della Riforma». Site internet: www.rtsi.ch/estival.**



Khaled en guise de bouquet final.

PHOTO SP

SPORTS

TENNIS

Deux Suisses passent à la trappe

■ page 18

VOILE

Une Coupe peu ventilée

■ page 19

SOCIÉTÉ – SUISSE – MONDE – ÉCONOMIE

PROCHE-ORIENT

Israël mise sur le départ de Yasser Arafat

■ page 23

DÉMISSIONS

Crise gouvernementale en Turquie

■ page 23



avec Cyril Guimard,  
la bonne parole

Quand il débarque au village de départ, chaque matin, Cyril Guimard a l'allure du prophète qui vient bénir ses apôtres. Il serre les pinces, dispense ses précieux conseils. Guimard parle, le cycliste écoute. Ancien coureur de talent, directeur sportif à succès, Cyril Guimard, qui est aujourd'hui consultant sur Europe 1, en connaît un rayon sur le sujet. Demandons-lui ce qu'il pense du nouveau maillot jaune.

– Que vous inspire le dernier kilomètre de Rubens Bertogliati?

– Gagner comme cela, ce n'est pas évident du tout depuis quelques années. Il a saisi une très belle opportunité. A 1,5 km de l'arrivée, l'équipe

Telekom s'est retrouvée dé-garnie, avec Hondo et Fagnini seuls à l'avant pour épauler Zabel. Et dans la dernière montée, celui-ci n'arrivait plus à assurer. Chapeau à Bertogliati: il a attaqué sèchement, repris son souffle avant de relancer quand il le fallait.

– A qui vous a-t-il fait penser?

– Au Français Thierry Marie ou au Belge Ueli Teirlink qui étaient capables de sortir comme cela.

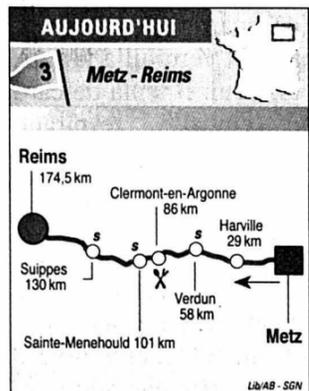
– Ça, ce n'est pas récent... Pourquoi de tels démarrages victorieux sont devenus si rares?

– Tout simplement parce qu'avec Saeco dans le final et toutes ces équipes qui fonçaient avec 55 d'hématocrite, ce n'était plus possible de le faire.

– Bertogliati a 23 ans. Que peut-on dire de son avenir sur la base de ce qu'on a vu hier?

– Qu'il a du potentiel, ce gamin! Bertogliati sera certainement une des révélations du Tour. Mais ce qui me fait dire cela, c'est son prologue: 19e à 17 secondes, c'est la preuve qu'il a beaucoup de qualités. /JGA-ROC

TROISIÈME ÉTAPE



Mardi 9 juillet: troisième étape, Metz - Reims (174,5 km).

# Bertogliati s'est fait un nom

## Cyclisme ■ En 24 heures, le Tessinois est passé du rang d'illustre inconnu à celui de maillot jaune du Tour. Le garçon est «programmé» pour atteindre des sommets

De notre envoyé spécial

Gérard Stegmüller/ROC

Gérard Holtz possède trop d'expérience pour se faire rouler à la première occasion. Mais dimanche, dans le «Vélo-Club», le présentateur de France 2 n'a pas pu faire autrement: «Pardonnez-moi de vous le dire, mais vous n'êtes pas très connus...» Avec son regard de biche effarouchée, pour reprendre l'esthétique formule du «Figaro», Rubens Bertogliati a passé au tourniquet d'usage. Car France Télévision a le privilège d'accueillir en direct le vainqueur d'étape et le maillot jaune. Tous viennent volontiers discuter le bout de gras. Sauf Lance Armstrong, qui en veut à vie au dénommé Holtz de lui avoir un jour posé une question disons pointue sur le dosage.

Au vrai, le Tessinois ne savait pas trop où il en était. Après son chef-d'œuvre d'opportunisme réalisé dimanche à Luxembourg, il se doutait bien qu'il allait revêtir le maillot blanc, celui du meilleur jeune. Sans plus. Alors que le toujours modeste Jean-René Godard recueillait ses premières impressions sur la ligne d'arrivée, le Suisse de la Lampre a entendu l'écho: «Giallo!» Jaune, en italien. Gabriele Sola, l'attaché de presse de la firme qui l'emploie, n'est pas payé pour rien.

Vingt-quatre heures plus tard, en Allemagne, Rubens Bertogliati conservait son os que tout le monde voyait atterrir dans les crocs de «quelqu'un de bien», connu du grand public et des suiveurs. Raté!

### Proche de l'abandon

Le matin de son (premier) exploit, un seul journaliste avait eu l'audace de s'entretenir avec lui. Hier, avant le départ, la meute s'était réveillée. Le Petit Prince du Luxembourg est longtemps resté à l'abri dans le bus feutré de son équipe. Mais il n'a pas pu échapper aux formalités d'usage.

Face aux caméras, micros et stylos, celui qui est devenu le deuxième

Tessinois à enlever une étape de la Grande Boucle (le premier fut Giovanni Rossi en 1951) s'en est relativement bien tiré. Il a fait ensuite net-

tement mieux sur le bitume luxembourgeois, français et enfin germanique. Sa tunique en or, il faudra venir la chipper dans le coffre de sa voiture!

Le VC Lugano peut

être fier de son membre qui a enfourché – sérieusement – sa première bécane à l'âge de 12 ans. Plus jeune, le petit Rubens s'était essayé au football. Pas pour lui, le ballon rond. Quatre victoires chez les débutants, 15 chez les juniors. En pleine adolescence et un titre

de champion du Tessin dans sa besace, il estimait qu'il en avait assez vu, que le métier de cycliste était réservé aux autres. Mais en 1999, Lampre et son manager Giuseppe Saronni lui font les pédales douces. «Je ne pouvais décemment pas refuser. Je me devais de tenter ma chance» a expliqué celui qui pourrait bien égaler le «record» d'Alex Zülle, porteur du maillot jaune trois jours de suite en 1996.

### Dans les cinq premiers

Un genou récalcitrant, l'école de recrues: Rubens Bertogliati (né le 9 mai 1979) en a bavé lors de ses débuts professionnels en 2000. Reste que c'est un bûcheur. Dans les moments pénibles, il regrette les bancs et

les horaires cossus de l'Université. Son directeur sportif lui a fait confiance pour la Grande Boucle 2001. Le Suisse a terminé 140e sur 144, à 3 h 39'05" du roi Armstrong. Il s'est toutefois distingué en se hissant au 14e rang du contre-la-montre de 61 km qui amenait le peloton de Montluçon à Saint-Amand-Montrond. Sans le savoir, une étoile était née.

«Chez nous, il est connu, sans plus. Il a le niveau pour entreprendre une grande carrière. Un toubib m'a dit de Bertogliati, qu'un jour il figurera dans les cinq premiers du classement mondial. C'était il y a trois ans...» Antonio Ferretti suit la Grande Boucle pour le compte de la TSI. Avec un de ses collègues, ils sont les deux seuls reporters Tessinois à être accrédités sur le Tour. C'est dire que même dans son fief, le maillot jaune ne suscitait qu'un intérêt poli.

Surgi de nulle part, le dossier 153 est désormais un coureur cycliste identifié. Pierre Vassiliu avec son fameux tube des années 70 «Qui c'est celui-là» est définitivement hors course. /GST

Rubens Bertogliati est devenu célèbre en 24 heures.

PHOTO KEYSTONE

## Le rendez-vous est pris...

Signe prémonitoire ou «tactique» savamment orchestrée? Toujours est-il que Rubens Bertogliati a oublié d'emporter son portable sur le Tour... Celui qui passe pour être l'intellectuel du peloton ne cache pas que la lecture d'un bon bouquin lui permet de décompresser. Cette année, son paquetage comprend le livre de Steinbeck, «Des souris et des hommes». Que ce soit en anglais, en allemand, en français ou en italien, notre compatriote peut tenir un débat. Le gaillard a donc quelque chose sous le scalp.

«Il n'a que 23 ans, mais dans sa tête, il est nettement plus âgé» assure Gabriele Solo. Directeur sportif de la Lampre, Pietro Algeri y va aussi de son couplet: «L'amitié qui nous lie avec le président du VC Lugano, Pedrazzini, a fait que le nom de Bertogliati parvienne à nos oreilles. Rubens est un homme qui possède un sacré moteur et une résistance à toute épreuve. Il avait bien besoin de courage, compte tenu des malheurs qui se sont

abattus sur lui à ses débuts. Sur le Tour 2001, nous ne lui avons rien demandé de spécial. Dans les Pyrénées, il était vidé. Il parlait d'abandonner. Mais il a fini très fort, à témoin son chrono lors du dernier contre-la-montre. Cela fait 20 ans que je gravite dans le milieu. Quand un coureur termine n'importe quel tour beaucoup mieux qu'il ne l'a commencé, c'est qu'il faut s'en occuper sérieusement. Il n'est pas question de le brûler. J'estime qu'à 26-27 ans, Bertogliati sera au top. C'est un

futur champion. Son seul grand problème est le poids (réf: 75 kilos). L'année dernière, il avait bouclé le Tour de France avec les quatre kilos excédentaires qu'il affichait déjà au départ de Dunkerque.»

La caravane a craqué sous le charme du Tessinois. «J'ai cru me revoir jeune» a même lancé Francesco Moser après le coup de bluff du Suisse dimanche à Luxembourg. Allez. Un peu de calme ne pourra lui faire que du bien... /GST



Rubens Bertogliati (troisième depuis la droite) est bien entouré par ses coéquipiers. PHOTO KEYSTONE

## PIGNONS SUR ROUES

### Perez au ralenti

Amateurs de statistiques, au boulot! Le Français Andy Flückiger (AG2R), du haut de ses 193 cm, est le plus grand coureur du peloton. Son compatriote Miguel Martinez (Mapei) et l'Espagnol David Etxebarria (Euskaltel) n'ont pas de quoi crâner avec leurs 163 cm. Ils ferment la marche de ce classement qui vaut ce qu'il vaut. Sur la balance, l'Italien Marco Serpellini (Lampre) a mis tout le monde d'accord (87 kg). Le poids plume du peloton est le Russe d'AG2R, Alexandre Botcharov (55,4 kg). Encore un chiffre: la fréquence cardiaque moyenne des 189 coureurs engagés sur le Tour 2002 est de 52 pulsations par minute. Parce qu'il y a toujours un empêchement de tourner en rond, le cœur de l'Espagnol Santiago Perez (Kelme) bat seulement 33 fois en 60 secondes.

Et ce sera tout pour aujourd'hui.

### Armstrong bien gardé

George Bush et Lance Armstrong entretiennent des relations étroites. Le président américain a d'ailleurs fait du triple vainqueur de la Grande Boucle son conseiller spécial en matière de lutte contre le cancer. Et un grand service en vaut bien un petit. Ainsi, tout au long du Tour, la sécurité du Texan est assurée par

l'ancien garde du corps de l'homme à la tête de la plus grande puissance de la planète. Le leader de l'US Postal, qui s'était entretenu personnellement en avril dernier avec le directeur de l'épreuve, Jean-Marie Leblanc, au sujet de la sécurité du peloton, n'a donc pas été entièrement rassuré. «Le garde du corps en question est un vrai pro. Il nous a été recommandé en haut lieu» clarifie-t-on dans l'entourage du champion.

On veut bien le croire.

### Riis handicapé

Parce qu'il ne peut pas se déplacer librement (il lui est par exemple impossible de conduire un véhicule), Bjarne Riis a eu tout loisir de consoler son leader Laurent Jalabert qui a estimé «ragé» de s'être fait chiper le maillot jaune par Rubens Bertogliati dimanche en fin d'après-midi à Luxembourg. En effet, le directeur sportif de l'équipe Tiscalli est handicapé sur ce Tour. L'ancien vainqueur de la Grande Boucle (1996) traîne vilainement la «patte» et ses deux béquilles lui sont d'un précieux secours. Les raisons de ce pépin qui est survenu quelques jours avant le départ à Luxembourg: Bjarne Riis a été victime d'une malencontreuse chute alors qu'il promenait son chien en forêt.

Aux dernières nouvelles, l'animal n'a nullement l'ennui de son maître et il pète la forme. /GST



TROPHÉE DU DOUBS

## Pois rouges en vue

Le Trophée du Doubs, doté du Grand Prix Maurice Lacroix, peut s'enorgueillir de posséder à son palmarès les noms d'un bon nombre de professionnels qui se distinguent actuellement sur les routes suisses: Roger Beuchat, Steve Zampieri, Vincent Bader, Olivier Wirz et consorts. C'est dire l'importance de cette épreuve pour le développement du cyclisme régional.

Sa sixième édition meublée, dès demain, les soirées des mercredis francs-montagnards des cinq prochaines semaines. Tous les départs sont fixés à 19 h 15, les inscriptions étant prises sur place, 45 minutes au plus tard avant le départ. Organisée par le Vélo-Club Franches-Montagnes-Vélo Passion, cette compétition par handicap est ouverte à sept catégories de coureurs: populaires 1952 et plus âgés, dames populaires 1953 à 1962, 1986 et plus jeunes (handicap 1); populaires 1963 et plus jeunes, juniors (handicap 1'45"); licenciés pros, élites, M23 et amateurs (handicap 2'30").

Le leader de chacune des sept catégories portera le maillot à pois rouges. Le classement final sera établi sur les quatre meilleures manches.

### Le programme

**Mercredi 10 juillet:** Biaufond - Les Bois (7 km, 424 m de dénivellation).

**Mercredi 17 juillet:** La Goule - Le Noirmont (9,4 km, 559 m).

**Mercredi 24 juillet:** La Verte-Herbe - Saignelégier (9,7 km, 485 m)

**Mercredi 31 juillet:** Le Moulin-Jeannotat - Montfaucon (9,7 km, 518 m)

**Mercredi 7 août:** Soubey - Chez Frisé, Saignelégier (16 km, 584 m). /AUY

## EN BREF

**CYCLISME ■ VdB sous contrat.** Le Belge Frank Vandembroucke est à nouveau sous contrat avec l'équipe Domo, qui l'avait licencié en février, au lendemain de la découverte de produits dopants interdits à son domicile, a annoncé son manager Paul De Geyter./si

**Ullrich en Floride.** L'Allemand Jan Ullrich, sous le coup d'une information judiciaire pour avoir consommé des stupéfiants, s'est envolé ce week-end pour passer des vacances en Floride. Le leader de la formation Telekom, mis en congé depuis son contrôle positif aux amphétamines, «*veut faire une coupure*», explique le quotidien «Bild». Il s'est envolé vers la Floride aux Etats-Unis, via New York avec son amie Gaby, ajoute le quotidien populaire./si

**VTT ■ Sauser deuxième.** Christoph Sauser s'est classé deuxième de la quatrième épreuve de la Coupe du monde à Grouse Mountain (Can). La victoire est revenue au Belge Filip Meirhaeghe, qui s'est imposé avec 57 secondes d'avance pour fêter son deuxième succès de la saison./si

**FOOTBALL ■ Déplacement entre supporters.** Les «Young Tigers», supporters de Neuchâtel Xamax, organisent un déplacement en car pour le match Bâle - Neuchâtel Xamax ce samedi 13 juillet à 19 h 30. Le départ aura lieu devant le stade de la Maladière en fin d'après-midi. Le prix de l'aller-retour, sans l'entrée au stade, est de 30 francs. Renseignements et réservation au 079/316.58.68. /rédi.

# Bertogliati et ses alliés

**Cyclisme ■ Mais oui, le Tessinois était toujours en jaune hier soir en Allemagne. Dans la patrie d'Erik Zabel, l'Espagnol Oscar Freire surprend son monde**

De notre envoyé spécial  
**Jérôme Gachet/ROC**

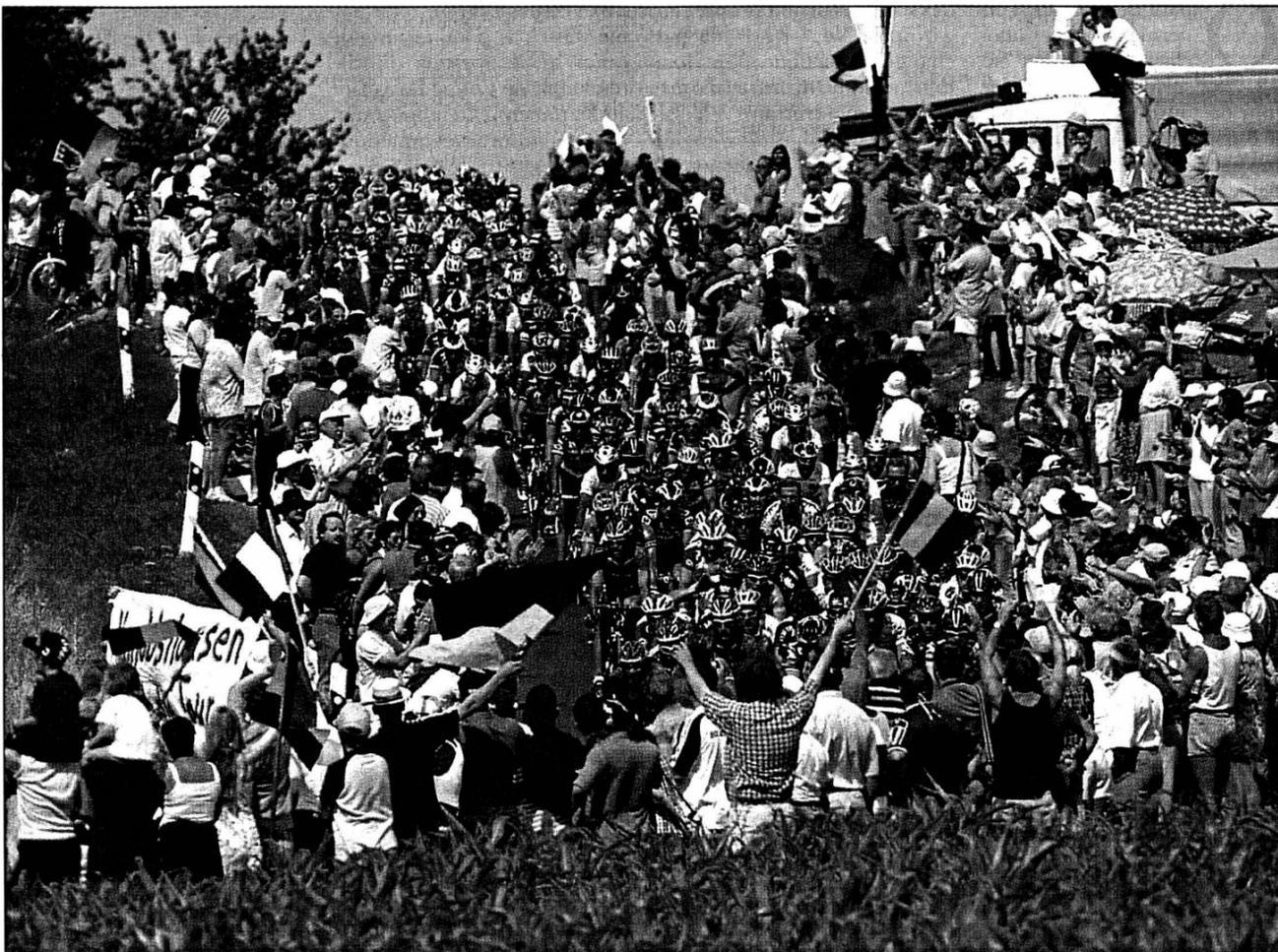
On ne sait pas trop par quel miracle Rubens Bertogliati en a réchappé, hier après-midi à Sarrebruck. Merci à Oscar Freire d'avoir gagné l'étape, à Robbie McEwen d'avoir soufflé la deuxième place à Erik Zabel, merci encore à Chavanel, Bergès et Husvod, les échappés, d'avoir récolté à la pelle les secondes de bonif semées sur la route, merci enfin à Jens Voigt - si, si, un Allemand - d'avoir ramassé toutes les autres...

Rubens Bertogliati est béni des dieux, ce qui lui donne cette idée malicieuse. «*Si je garde le maillot encore un jour, je joue au loto. Aujourd'hui (ré: hier), on a eu de la chance*», se marre le Tessinois, bien conscient que la baraka ne l'accompagnera probablement pas jusqu'à Reims, lieu d'arrivée de la troisième étape.

### Le compliment d'Armstrong

Mais hier, alors qu'on lui prédisait cris et grincements de dents, il passa finalement une journée pépère, se royaumant en tête du peloton, bien calé dans la roue de ses coéquipiers. Quelle est belle, la vie en jaune. C'est que chez Lampre, on se donna une peine folle à ne jamais, mais alors jamais, rattraper ces trois échappés, ces alliés tombés du ciel qui ne laissaient pas la moindre seconde de bonification derrière eux.

Pour tuer le temps avant le final, on se fit quelques politesses. «*Lance Armstrong est venu me féliciter*, raconte le Luganais. *Il s'est dit un peu impressionné... C'est un honneur qu'un triple vainqueur du Tour, qu'un champion du monde me dise cela.*»



Les Allemands se sont pressés sur les routes du Tour de France.

PHOTO KEYSTONE

Puis, enfin, vint le final, le moment tant attendu des coureurs de Telekom, sortis du bois à 25 km du but seulement, la mâchoire serrée, remontés après le camouflet essuyé la veille. Ils fonçaient, fonçaient. On allait voir ce qu'on allait voir.

### Zabel beau joueur

Frisson dans le public. Selon les estimations, ils étaient un million à s'être agglutinés au bord de la route, prêts à s'en-

flammer pour Erik Zabel, promu chef de meute, depuis que Jan Ullrich barbote dans de sales histoires.

Mais une fois encore, un homme, un seul, réussit à venir mettre la pagaïlle dans l'organisation de Telekom, le vétéran belge Ludo Dierckxsens, formidable rouleur, qui réussit à ramener son leader Bertogliati à la pointe du peloton, ce qui impressionna beaucoup, mais ne servit à rien. «*En fait, Ludo croyait que Svorada était derrière*

*lui pour faire le sprint. Moi-même, je ne voulais pas prendre le risque d'y participer*, explique Bertogliati qui se laissera glisser. *En fait, j'ai juste eu peur de perdre le maillot à ce moment-là, parce qu'un petit trou s'est creusé.*»

Zabel tenait sa revanche. McEwen place une banderille, Zabel lui saute dans la roue. Le duel vient de commencer. Mais voilà qu'Oscar Freire, flanqué de son maillot de champion du monde sur les épaules, surgit de la droite, comme si de rien

n'était, épinglant la première victoire de sa carrière au Tour de France à la faveur d'un solide coup de reins.

«*Achhhh!*» s'écria, consterné, le peuple allemand. «*Freire et McEwen étaient plus forts que moi*», dira l'Allemand, beau joueur, qui attend son heure. C'est vrai qu'avec Zabel (2<sup>e</sup>) et Jalabert (3<sup>e</sup>) sur les talons, Rubens Bertogliati sait que son maillot ne tient qu'à un fil: «*C'est déjà bien de l'avoir porté durant deux jours.*»/JGA

## Freire ne voulait pas faire le Tour

Avouons un peu honnêtement que si Oscar Freire (Mapei) ne portait pas le maillot de champion du monde, on ne l'aurait pas remarqué dans le peloton. Et d'ailleurs, il s'en serait bien passé. «*Comme je ne me sentais pas en grande forme, je ne voulais pas faire le Tour. J'aurais préféré préparer les classiques*», explique l'Espa-

gnol. Inutile de préciser qu'il ne visait aucune victoire d'étape et encore moins le maillot vert. Pour définitivement sabrer le moral de ses confrères, il ajoutera que, pour ce qui est de l'étape qu'il a remportée au nez et à la barbe de Zabel et McEwen, le

«*dernier kilomètre ne fut pas le plus dur. Toute la journée, il a fallu se veiller à ne pas tomber.*»

Oscar Freire, 26 ans, ne fait décidément rien comme les autres. Il suit d'ailleurs une préparation jugée archaïque par les spécialistes du milieu, «*bouffant du kilomètre*» derrière le scooter de son frère, Antonio, ce qui ne l'a pas empêché de remporter deux championnats du monde. Hier, il était même le premier coureur depuis Bernard Hinault à remporter une étape du Tour avec le maillot arc-en-ciel sur le dos.

Oscar Freire a surtout un rapport nombre de jours de course/victoires absolument fabuleux. Une raison à cela: le coureur de Torrelavega vit avec une fibrose dans le carré des lombes, ce qui lui impose de dormir avec un coussin entre les jambes, de manger en un quart d'heure et, surtout, de courir très peu. Mais que ses rivaux prennent garde: «*Cette année, je n'ai pas eu de problème de santé*», lance-t-il./JGA-ROC



Oscar Freire est le premier champion du monde à remporter une étape du Tour de France depuis Bernard Hinault.

PHOTO KEYSTONE

## CLASSEMENTS

**Sarrebruck (All). Deuxième étape. Luxembourg - Sarrebruck (181 km):** 1. Freire (Esp) 4 h 19'51" (41,793 km/h), bonification 20". 2. McEwen (Aus), bon. 12". 3. Zabel (All), bon. 8". 4. Cooke (Aus). 5. Kirsipuu (Est). 6. Hauptman (Sln). 7. Horillo (Esp). 8. Rodriguez (EU). 9. Fagnini (It). 10. O'Grady (Aus). 11. Hondo (All). 12. Svorada (Tch). 13. Simon (Fr). 14. Bossoni (It). 15. Mattan (Be). 16. Ivanov (Rus). 17. Gutierrez (Esp). 18. Hvastija (Sln). 19. Pagliarini (Bré). 20. Trampusch (Aut) tous m.t. **Puis les Suisses:** 29. Bertogliati. 72. Dufaux. 143. B. Zberg m.t.

**Général:** 1. Bertogliati (S) 9 h 18'12". 2. Zabel (All) à 2". 3. Jalabert (Fr) à 3". 4. Armstrong (EU) m.t. 5. Rumsas (Lit) à 6". 6. Botero (Col) à 7". 7. Millar (GB) à

8". 8. Brochard (Fr) à 9". 9. Freire (Esp) à 11". 10. Frigo (It) m.t. 11. I. Gonzalez de Galdeano (Esp) à 12". 12. McEwen (Aus) à 14". 13. Beloki (Esp) à 16". 14. Bodrogi (Hon). 15. McGee (Aus) m.t. 16. Mancebo (Esp) à 17". 17. Honchar (Ukr) à 18". 18. Hamilton (EU) à 19". 19. Peron (It). 20. Laipheimer (EU) m.t. **Puis les autres Suisses:** 34. B. Zberg à 24". 37. Dufaux à 25".

**Aux points:** 1. Zabel (All) 62. 2. Freire (Esp) 57. 3. McEwen (Aus) 56.

**Montagne:** 1. Berges (Fr) 26. 2. Mengin (Fr) 23. 3. Dierckxsens (Be) 15.

**Meilleur jeune:** 1. Bertogliati (S). 2. Millar (GB) à 8". 3. Basso (It) à 23".

**Par équipes:** 1. CSC Tiscali 27 h 55'19". 2. Cofidis à 3". 3. US Postal m.t. /si



Quatre jambes ou deux roues?

PHOTO KEYSTONE

# Deux Suisses mordent la terre

**Tennis ■ Michel Kratochvil et Ivo Heuberger n'ont pas passé le cap du premier tour au tournoi de Gstaad. Le Bernois avait encore un peu la tête à Wimbledon**

Quart de finaliste l'an dernier, Michel Kratochvil (ATP 35) a été sorti dès le premier tour du tournoi de Gstaad par le Russe Mikhail Youzhny (ATP 62) sur le score de 6-2 6-4. Le deuxième Suisse en lice hier, Ivo Heuberger (ATP 131), a quant à lui subi la loi du Slovaque Karol Kucera (ATP 76) et s'est incliné en trois sets 2-6 6-4 7-5.

L'atterrissage, après un bon parcours sur le gazon de Wimbledon, s'est révélé plus délicat que prévu pour Michel Kratochvil. Déçu de n'avoir pas réussi à offrir à son public une victoire forcément très attendue dans le Saanenland, le Bernois voyait tout de même un motif de satisfaction dans le déroulement de la partie: «Mentalement, je n'ai pas lâché à la fin du deuxième set et le match aurait très bien pu basculer à ce moment-là».

Malheureusement pour lui, le No 2 helvétique n'a commencé à mettre son jeu en place que bien tard pour faire douter le jeune Russe de 20 ans. Visiblement décidé à exploiter le fait que Kratochvil n'avait disposé que de quelques jours pour se défaire

des schémas de jeu propres au gazon, le No 3 russe n'a pas changé sa tactique d'un iota tout au long du match: faire jouer son adversaire en variant au maximum les angles et les effets, et surtout ne lui offrir aucun point gratuit.

Cette huitième défaite de «Micha» en 11 matches dis-

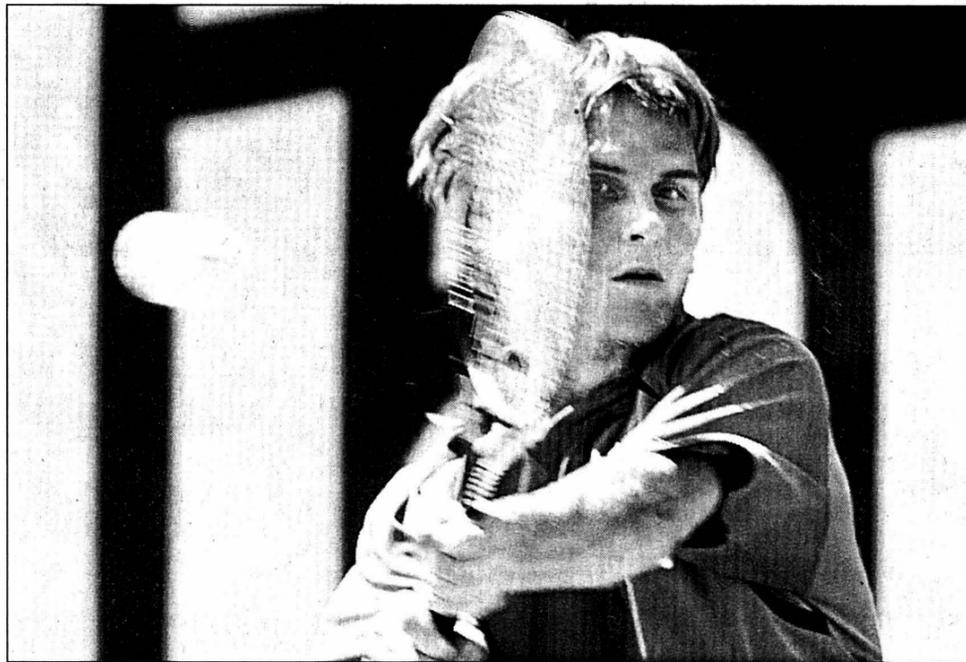
putés cette saison sur terre battue n'est pas pour rassurer le camp suisse avant la difficile rencontre de Coupe Davis face au Maroc en septembre. Avant d'aller retrouver en Amérique du Nord sa surface de prédilection, les courts en dur, Kratochvil tâchera au moins de profiter de la semaine pour huiler les

rouages de son jeu de double aux côtés de Roger Federer.

Quand son dos ne le contraint pas à l'abandon comme récemment à Halle et à Bois-le-Duc, ce sont ses abdominaux qui forcent Ivo Heuberger à appeler le soigneur sur le court à un moment crucial en toute fin de

rencontre. Pourtant, à voir les attelles entourant le genou gauche et la cheville droite de Kucera, on pouvait se demander si le moins valide des deux n'était pas le Slovaque...

En servant dans le troisième set comme du temps où il enleva le tournoi de Bâle, en 1999, Kucera a donné des gages convaincants de son retour en forme. Heuberger a eu la malchance d'assister à la première victoire de son adversaire sur terre battue cette année et de quitter le tournoi de Gstaad dès le premier tour pour la quatrième fois consécutive. /si



Michel Kratochvil: un réveil un peu tardif.

PHOTO KEYSTONE

## RÉSULTATS

**Gstaad. Suisse Open. Tournoi ATP (600 000 dollars).**  
**Simple, 1er tour:** Youzhny (Rus) bat Kratochvil (S) 6-2 6-4. Kucera (Slq) bat Heuberger (S) 4-6 6-2 7-5. Ljubicic (Cro) bat Chela (Esp-5) 7-6 (7-3) 3-6 6-4. Corretja (Esp-8) bat Meligeni (Bré) 6-1 6-4. Mantilla (Esp) bat Voinea (Rou) 6-3 6-4. Sanchez (Esp) bat Dupuis (Fr) 6-2 6-1.

**Double, 1er tour:** Bastl-Rosset (S) battent Kerr-Silcock (Aus) 6-4 3-6 7-6 (7-3). Thomas-Vanhoudt (EU-Be) battent Federer-Kratochvil (S) 7-6 (8-6) 2-6 6-2. /si

## ENBREF

**AUTOMOBILISME ■ Démission à Silverstone.** Rob Bain, le responsable du circuit de Silverstone où s'est déroulé dimanche le Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule 1, a démissionné suite aux critiques formulées par le patron de la F1, Bernie Ecclestone. Ce dernier avait qualifié le Grand Prix de Silverstone de «foire champêtre se prêtant pour un événement mondial». /si

**Hirschi en tête.** Jo Zeller a fêté son cinquième succès de la saison lors de la septième épreuve du championnat de Suisse, courue sur le circuit d'Hockenheim (All). Dans la catégorie des voitures de tourisme, Pierre Hirschi (Cernier) au volant d'une Opel Vectra s'est imposé devant Markus Kolliker (Ford Mondeo), prenant du même coup la tête du classement du championnat de Suisse. /si

**Encore da Matta.** Cristiano da Matta a consolidé sa position de leader du classement général en s'imposant dans le Grand Prix de Toronto, huitième des 19 manches du championnat Cart. /si

**TIR ■ Nouvelles médailles.** Au lendemain du titre de Marcel Bürge, les juniors suisses ont enlevé deux médailles lors des championnats du monde de Lahti, en Finlande. Christoph Schmid (Brunnen) a pris la deuxième place de l'épreuve de pistolet, que la Suisse a terminée au troisième rang. /si

**AVIRON ■ Des jeunes brillants.** La Société nautique de Neuchâtel (SNN) alignait deux bateaux le week-end dernier lors des championnats de Suisse au Rotsee (LU). Sylvain Egger et Cédric Noël en catégorie double-scull 13-14 ans ont pris le cinquième rang final en 3'41"11 sur une distance de 1000 m. En skiff 17-18 ans, David Conde a terminé 17e avec un temps de 7'55"06 sur 2000 m. /réd.

**ATHLÉTISME ■ Double forfait.** La vice-championne du monde du 800 m, l'Autrichienne Stephanie Graf, et le lanceur de disque allemand, Lars Riedel, ont déclaré forfait pour les championnats d'Europe de Munich en raison de blessures au dos. /si

**GOLF ■ La deuxième de Kelly.** Jerry Kelly a signé sa deuxième victoire sur le circuit américain en s'imposant dans le tournoi PGA de Le Mont, dans l'Illinois, une épreuve dotée de quatre millions de dollars. Le joueur américain, qui s'était déjà imposé en janvier dernier à l'Open de Hawaii, l'a emporté avec deux coups d'avance sur son compatriote Davis Love. /si

**SPORT HANDICAP ■ Bronze suisse.** Stefan Huser (Wagen) a décroché la médaille de bronze lors des championnats du monde de tir à Séoul. /si

## BANCO JASS

- ♥ 8, 9, V
- ♣ 10, V
- ♦ 7, 9, R, A
- ♠ 9, 10, D

## Grand saut en avant

**WTA-ATP ■ Myriam Casanova a progressé de 65 places**

Myriam Casanova (17 ans) a réussi un grand saut en avant dans le classement de la WTA. Classée 180e avant Wimbledon, la Saint-Galloise a progressé de 61 rangs pour occuper la 119e place mondiale. Éliminée au troisième tour du tournoi londonien par la Belge Justine Henin, Myriam Casanova, sortie victorieuse des qualifications, peut viser une place dans le top 100 dans la deuxième partie de l'année, puisqu'elle devrait accéder directement dans le tableau principal de l'US Open. Après son succès sur le gazon de Wimbledon, l'Américaine Serena Williams a pris le commandement du classement WTA pour la première fois de sa carrière en lieu et place de sa sœur Venus. Malgré sa blessure, Martina Hingis (8e) a gagné un rang en raison des points perdus par Lindsay Davenport.

Par ailleurs, au premier tour du tournoi de Bruxelles, Myriam Casanova a fêté hier une nouvelle victoire face à une joueuse du top-50. Elle a en effet battu l'Espagnole Cristina Torrens Valero (WTA 41) par 7-6 6-2.

Sorti au premier tour à Londres, Roger Federer (11e) a perdu deux rangs et sa place dans les dix premiers mondiaux. A la Champions Race, le Bâlois pointe désormais au sixième rang, conservant ses chances de participation au Masters en fin d'année à Shanghai. Michel Kratochvil a profité de son bon parcours anglais pour obtenir son meilleur classement avec une 35e place à l'Entry System. Tombeur de Pete Sampras, le Vaudois George Bastl a également réalisé une belle progression, passant du 145e au 106e rang mondial. /si

## Quatre Suisses repêchés

**Athlétisme ■ Dix compétiteurs helvétiques ont leur ticket pour le rendez-vous de Munich**

La Fédération suisse d'athlétisme (FSA) a sélectionné dix athlètes pour les championnats d'Europe de Munich (du 6 au 11 août). La FSA a fait preuve de clémence, puisque seuls cinq athlètes avaient obtenu la limite exigée.

Simone Oberer (heptathlon), Rolf Schläfli (décathlon), Peter Philipp (1500 m) et Felix Loretz (javelot) sont les grands bénéficiaires des décisions de la FSA. Les quatre rejoignent donc Ivan Bitzi (110 m haies), Martin Stauffer (hauteur), Christian Belz (3000 m steeple), Viktor Röthlin (marathon) et Nadine Rohr (perche), qui étaient déjà assurés de décrocher un ticket pour la Bavière. André Bucher,

champion du monde du 800 m, sera seul maître de sa décision de participer ou non aux Européens.

### Forme ascendante

La sélection de Philipp se justifie par le fait que le Grison avait obtenu, ce printemps, la limite A dans un meeting non inscrit à son programme. Loretz, qui a seulement réussi la limite A, et Schläfli (resté à 5 points de la limite à Götzis) ont également eu la bonne surprise de décrocher leur sélection. Pour Simone Oberer, la FSA a privilégié la relève et la forme ascendante de la Zurichoise.

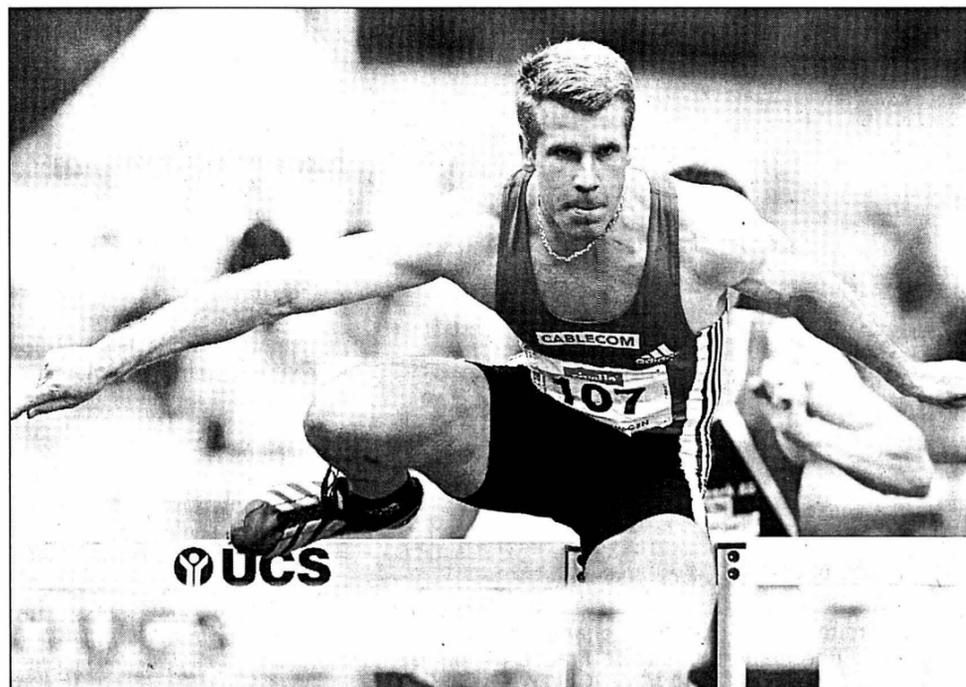
De plus, un espoir demeure pour Anita Brägger (800 m) et Petra Pechstein (perche), qui ont jusqu'au 27 juillet pour

réussir la limite A. En revanche, Sabine Fischer et Marcel Schelbert ont définitivement renoncé aux Européens.

### La sélection

**Munich. Championnats d'Europe (6 au 11 août). La sélection suisse. Messieurs:** Belz (Berne, 3000 m steeple), Bitzi (Horw, 110 m haies), Bucher (Beromünster, 800 m), Loretz (Zurich, javelot), Philipp (Coire, 1500 m), Röthlin (Alpnach, marathon), Schläfli (Zurich, décathlon), Stauffer (Zurich, hauteur).

**Dames:** Oberer (Zurich, heptathlon), Rohr (Berne, perche), Brägger (Berne, 800 m) et Pechstein (Bâle, perche) doivent réussir la limite A jusqu'au 27 juillet. /si



Ivan Bitzi: en route vers les championnats d'Europe à Munich.

PHOTO KEYSTONE

## Deux cas positifs

**Dopage ■ Une joueuse et un joueur pincés à Roland-Garros**

Deux cas positifs ont été décelés sur les 128 contrôles antidopage effectués lors du dernier tournoi de Roland-Garros, a confirmé hier le Conseil de prévention et de lutte contre le dopage (CPLD). Ces deux cas positifs, «l'un à la lidocaïne, l'autre à un stimulant», concernent un joueur et une joueuse. Les contrôles antidopage avaient été réalisés par tirage au sort au début de la compétition, puis avaient concerné

tous les participants à partir des huitièmes de finale en simple et des quarts de finale en double. L'érythropoïétine (EPO) n'avait pas été recherchée lors des analyses.

Les deux joueurs concernés peuvent demander une contre-expertise. S'il y a confirmation de la positivité, ils seront convoqués par lettre. En cas de sanctions pour infraction à la loi antidopage, elles s'appliquent uniquement au territoire français. /si

**EN BREF**

**FOOTBALL ■ Boniek à la rescousse.** L'ancien buteur vedette Zbigniew Boniek (46 ans) a été nommé à la tête de l'équipe de Pologne de football après le limogeage de son prédécesseur Jerzy Engel, consécutivement à la Coupe du monde décevante de sa sélection, a annoncé hier la fédération polonaise./ap

**Gazzayev nommé.** L'ancien attaquant international Valery Gazzayev (47 ans) a été nommé sélectionneur national de l'équipe de Russie à compter du 1er décembre. Gazzayev, actuel entraîneur du CSKA Moscou, deuxième du classement du championnat de Russie, succède à Oleg Romantsev qui avait démissionné après l'élimination de la Russie au premier tour de la Coupe du monde. L'an prochain, les Russes affronteront les Suisses à deux reprises lors des qualifications pour l'Euro 2004./si

**Arrivées à Bastia.** Le milieu de terrain du Stade Rennais, Jocelyn Gourvenec, et l'attaquant de l'Olympique de Marseille, Florian Maurice, ont signé un contrat avec Bastia pour la saison 2002-2003./si

**Kriens engagé.** Kriens pourra compter sur deux nouveaux milieux de terrain, Michael Hohl et le Nigérian Henry Ekubo, pour cette saison. Hohl, membre de l'équipe de Suisse des M-18, a été prêté par Zurich et Ekubo est arrivé en provenance des espoirs de Saint-Gall./si

**Groupes connus.** La composition des groupes de quatrième et cinquième ligue sont désormais connus. Quatrième ligue, groupe 1: Etoile I, Ticino Ia, AS Vallée I, La Sagne II, Boudry IIa, Les Ponts-de-Martel II, Espagnol NE I, Corcelles II, Helvetia I, Valangin I. Groupe 2: Centre-Espagnol I, AP Val-de-Travers I, Les Brenets I, Saint-Imier II, Les Bois II, Ticino Ib, Sonvilier I, Cantonal NE, Peseux-Comète IIb, Le Landeron. Groupe 3: Blue Stars, Cornaux II, Dombresson II, Fontanemelon II, Mont-Soleil II, Peseux-Comète IIa, Centre-Portugais, Boudry IIb, Floria Ia, Haute-rive II. Groupe 4: Saint-Sulpice, Floria Ib, Auvernier, Béroche-Gorgier II, Bevaix I, Marin II, Cressier, Lignièrès, Buttes-Travers, Couvet. Cinquième ligue: Bevaix II, La Chaux-de-Fonds II, Couvet II, Môtiers II, Bosna NE, Béroche-Gorgier III, Bôle II, Centre-Espagnol II, Villeret, Sonvilier II./réd.

**Retour aux sources.** Le Hollandais Guus Hiddink, sélectionneur de la Corée du Sud lors de la dernière Coupe du monde, a signé un contrat de deux ans pour entraîner le PSV Eindhoven. Il succède au Belge Eric Gerets, remercié à la fin de la saison dernière par la direction du PSV après avoir entraîné le club durant trois ans. Il s'agit d'un retour aux sources pour Guus Hiddink qui avait déjà entraîné le PSV de 1987 à 1990./si

**Femme juge de touche en Italie.** Cristina Cini (32 ans), originaire de la région de Florence, sera la première femme à opérer la saison prochaine comme juge de touche en Série A et B en Italie. Mme Cini a déjà arbitré 70 matches de Série C. C'est une ancienne athlète dont les spécialités étaient le 100 m, le 200 m et le relais. «Dans beaucoup de disciplines, elle s'est avérée meilleure que certains de ses collègues masculins» lors des tests, ont indiqué les dirigeants de la Fédération italienne./si

**Venables entraîneur de Leeds.** L'ancien sélectionneur de l'équipe d'Angleterre Terry Venables a signé un contrat de deux ans avec Leeds United. Agé de 59 ans, Venables succède à l'Irlandais David O'Leary, limogé il y a 11 jours./si

# Une très longue régates

**Voile ■ Le vent a fait faux bond à la Coupe du lac et les navigateurs ont été nombreux à baisser pavillon. Bertrand Geiser vainqueur à Saint-Aubin**

Quel est le pire ennemi d'un adepte de la voile? Le trou d'air ou si vous préférez le manque de vent. Lorsque Eole abandonne les voiliers, les régates deviennent longues, très longues. Les participants à la dernière Coupe du lac, comptant pour le championnat de la FVLJ, ont pu s'en rendre compte samedi. Tombés dans un trou de vent après le passage à Grandson, la plupart des concurrents ont connu mille peines pour «remonter» jusqu'à Neuchâtel avant de «redescendre» sur Saint-Aubin.

Comme en plus du manque de vent, la pluie et le froid s'en sont mêlés, une grande partie des membres de la flotte présente au départ (68) ont baissé pavillon. Au bout du compte, les organisateurs ont dénombré 37 embarcations classées. Parmi celles-ci, on ne sait pas si l'équipage des vainqueurs, celui de Bertrand Geiser, qui a franchi la ligne après 4 h 38', a eu plus de mérite que celui du dernier, de Jean Grimm, qui



De nombreux bateaux présents au départ de la Coupe du lac n'ont pas rallié l'arrivée.

PHOTO LEUENBERGER

est arrivé à Saint-Aubin après 16 h 17' d'une très longue régates.

Tout ce beau monde espère se retrouver dans de meilleures conditions le 27 juillet pour la Voile d'or de Chevroux, cinquième régates du championnat FVLJ.

**Classements**

**Toutes catégories:** 1. Bertrand Geiser (CVN), «RTN+Winterthour» (RC 27), 3 h 38'00". 2. Team BRV-TBS (GCNA), «Raiffeisen du Vignoble» (RC 27), 4 h 42'00". 3. André-Gilbert Jeannin (GCNA), «Orea» (F 40), 4 h 46'00". 4. Didier et Thierry Pfister (MY), «Flyer» (Catamaran), 4 h 57'00". 5. Rémy Stei-

ner (GCNA), «Natima» (F 32), 4 h 48'00".

**Par catégories. Classe 1:** 1. Beat Siegfried (CVE), «Mériidienne» (Modulo 123), 7 h 27'00", premier monocoque.

**Classe 2:** 1. Pierre Walt (CVN), «Henri Lloyd» (Asso 90), 8 h 00'00".

**Classe 3:** 1. Jean-Marc Languetin (CVE), «Bullit» (Juwel), 8 h 38'00".

2. Daniel Grandguillaume (MY), «Mapei» (Joker), 9 h 35'00".

**Classe 4:** 1. Michel Matthey (GCNA), «Canoppus» (IMX38), 9 h 37'00". 2. Martin Strobel (CVB), «Fun 44» (X-362 Sport), 9 h 49'00".

**Classe 5:** 1. Sacha Wirth (CVE), «Diavolo» (Dolphin 81), 9 h 48'00". 2. Arni Blanc (CNTY), «Délire» (Dolphin 81), 11 h 07'00".

**Classe 6:** 1. Paul Bonjour (CVN), «Satanic» (Surprise), 13 h 22'00". 2. Pierre Tamarcaz (CVN), «Annaic» (Surprise), 13 h 23'00".

**Classe 7:** 1. Joël Broye (CVN), «Lugwen II» (First Spirit 300), 14 h 00'00". 2. Claude Simonet (CVE), «Maranca» (X-312), 14 h 02'00".

**Classe 8:** 1. Max Schwendener (SNC9), «Spola far La» (Jouet), 12 h 49'00". 2. Raphael Seuret (CNTY), «Ulita» (Maxi Fénix), 14 h 13'00".

**Classe E et F:** 1. Bertrand Geiser (CVN), «RTN+Winterthour» (RC 27), 3 h 38'00". 2. Team BRV-TBS (GCNA), «Raiffeisen du Vignoble» (RC 27), 4 h 42'00". 3. André-Gilbert Jeannin (GCNA), «Orea» (F 40), 4 h 46'00". 4. Didier et Thierry Pfister (MY), «Flyer» (Catamaran), 4 h 57'00".

**Classe G:** 1. Raymond Wittmer (CNTY), «Zoom» (Ventilo F 20), 9 h 10'00".

**Classe HC:** 1. Eggenberger (MY), «Romand-Energie» (Toutan), 8 h 46'00". 2. Yvan Robert-Tissot (CVB), «Caipirinha» (Gillardoni), 14 h 58'00"./JCE

## Victoire à domicile

**Tir ■ Titre chaux-de-fonnier au pistolet à 50 mètres**

La finale cantonale du championnat de groupes au pistolet à 50 m s'est déroulée au stand des Eplatures de La Chaux-de-Fonds.

A l'issue des deux tours éliminatoires, les Armes-Réunies de Fleurier, vainqueurs des trois dernières éditions, faisaient figure d'épouvantail avec un total de 741 points, suivies par la Montagnarde des Hauts-Geneveys à 4 points qui devançait, à la surprise générale, les Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds. Lors de la finale, les tireurs de La Chaux-de-Fonds firent parler la poudre et leur expérience pour remporter le titre. Le groupe vainqueur était composé de Jean-Claude Robert (98 pts), Georges Tissot (96), Frédy Blaser (88) et John Mosimann (96).

Les huit premiers groupes classés sont qualifiés pour parti-

ciper au premier tour principal du championnat suisse.

Le roi du tir de cette finale est Christian Bron de la Montagnarde des Hauts-Geneveys avec un total de 288 pts.

**Classement final:** 1. Armes-Réunies I (La Chaux-de-Fonds) 378. 2. Tir sportif (Peseux) 369 (96). 3. Armes-Réunies (Fleurier) 369 (95). 4. La Montagnarde I (Les Hauts-Geneveys) 368; 5. L'Infanterie I (Neuchâtel) 364. 6. L'Avant Garde (Travers) 354. **Suivent après les deux tours éliminatoires:** 7. Pistolet & Revolver (Le Locle) 712. 8. Armes-Réunies II (La Chaux-de-Fonds) 708. 9. La Montagnarde II (Les Hauts-Geneveys) 704. 10. Armes-Réunies IV (La Chaux-de-Fonds) 692; 11. L'Infanterie II (Neuchâtel) 674. 12. Armes-Réunies III (La Chaux-de-Fonds) 658./JDS

## Lignièrès annonce la couleur

**Hippisme ■ Les cavaliers ligniérois ont remporté le Prix des sections à Engollon. Prémonitoire...**

Le concours d'Engollon aura tenu toutes ses promesses le week-end dernier. La manifestation organisée par la Société de cavalerie du Val-de-Ruz aura permis aux cavaliers ligniérois de se mettre en évidence dans le Prix des sections. Vainqueurs de cette épreuve par équipes, Thierry Gauchat et sa femme Sandra accompagnés de Michaela Walzer auront annoncé la couleur avant une quinzaine qui sera très ligniéroise puisque le grand concours de Lignièrès frappe à la porte.

**Classements**

**Epreuve 1, LII/A:** 1. Jean-François Johner (Lausanne), «Geisha de Vallette», 0/55". 2. Priska Kohli (Les Reussilles), «Ella Blue K CH», 0/57"39. 3. Catherine Kohli (Les Reussilles), «Jacla De Courthoe», 0/57"93. 4. Karine Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Royal V. D.

Noordheuvell», 0/58"80. 5. Philippe Schneider (Fenin), «Conclusion», 0/58"92.

**Epreuve 2, LIII/A avec barrage:** 1. Philippe Schneider (Fenin), «Conclusion», 0/0/24"18. 2. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Havane VI CH», 0/0/24"70. 3. Jean-François Johner (Lausanne), «Arienne CH», 0/0/25"37. 4. Lise Johner (Lausanne), «Hérésie», 0/0/25"78. 5. Jean-François Johner (Lausanne), «Hawai d'Horset», 0/0/25"78.

**Epreuve 3, MI/C:** 1. Laurence Schneider-Leuba (Fenin), «Rhapsody B», 60"60. 2. Jean-François Johner (Lausanne), «Castle Scerpent», 61"38. 3. Priska Kohli (Les Reussilles), «Charles Town», 62"41. 4. Priska Kohli (Les Reussilles), «The Magic Man», 62"88. 5. Yann Gerber (La Chaux-de-Fonds) «Condors», 65"24.

**Epreuve 4, MI/A avec barrage:** 1. Karine Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Sirène des Chenevières CH», 0/0/32"64. 2. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Aida III CH», 0/0/32"79. 3. Yann Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Concors», 0/0/34"78. 4. Laurence Schneider-Leuba (Fenin) «Rhapsody B», 0/4/33"29. 5. Priska Kohli (Les Reussilles) «Charles Town», 0/4/33"39.

**Epreuve 7, RI/A:** 1. Valérie Calame (Le Locle), «Délicieuse CH», 0/45"81. 2. Jean-Pierre Menoud (Travers), «Douchka IV CH», 0/50"26. 3. Claudia Schwendener (Monsmier), 0/50"43. 4. Bertrand Schneider (Boudry), «Coraze CH», 0/50"85. 5. Carol Haldimann (Brot-Plamboz), «Berenice du Haul», 0/54"27.

**Epreuve 8, RI/A avec barrage:** 1. Christine Labourey (Savagnier), «Amourette III», 0/0/28"89. 2. Claudia Schwendener (Monsmier), «Dulterton Hope», 0/0/35"42. 3. Sandy Favre (Le Locle), «Pourquoi pas by Stephex», 0/0/36"87. 4. Erin Kath (Monsmier), «Oh la la», 0/0/38"02. 5. Sara Mosset (Cernier), «Orphée des Mésanges CH», 0/0/30"02.

**Epreuve 9, RII/C:** 1. Olivia Sauser (Rochefort), «Australie CH», 51"62. 2. Charlotte Petit-Jean (Les Brenets), «Dudley des Baumes CH», 60"30. 3. Sandra Sprunger (Coffrane), «Ideales des Noues», 60"72. 4. Régis Terrier (Cernier), «Navarone», 61"10. 5. Olivia Sauser (Rochefort), «Arizona CH», 61"58.

**Epreuve 10, RII/A avec barrage:** 1. Michaël Binggeli (Les Pontins), «Clover Boy», 0/0/27"23. 2. Charlotte Petit-Jean (Les Brenets), «Dudley des Baumes CH», 0/0/32"31. 3. Martin Scherz (Zäziwil), «Cheyenne V CH», 0/0/32"42. 4. Laure Favre (Neuchâtel), «Nirma CH», 0/0/34"37. 5. Yann Liniger (Bassecourt), «Tinger», 0/0/33"29.

**Epreuve 11, RIII/A avec barrage:** 1. Jean-Claude Engisch (La Chaux-de-Fonds), «Losjonas», 0/0/36"71. 2. Mélanie Moerlen (Boudevilliers), «Cristal des Baumes CH», 0/0/37"28. 3. Annick Rais (La Sagne), «Aquila des Baumes CH», 0/0/38"77. 4. Roger Umnus (Monsmier), «Lolita de Muze», 0/0/41"00. 5. Cédric Imer (La Neuveville), «Tomgar Lady», 0/0/42"44.

**Epreuve 12, RIII/contre la montre:** 1. Cédric Imer (La Neuveville) «Tomgar Lady», 24/75"29. 2. Cindy Lüthi (La Chaux-de-Fonds), «Cailou de la Roche CH», 22/72"44. 3. Paul-Henri Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Ramona M CH», 22/72"73. 4. Roger Umnus (Monsmier) «Lolita de Muze», 22/73"55. 5. Annick Rais (La Sagne), «Aquila des Baumes CH», 22/74"86.

**Epreuve 13, Prix des sections/A en deux manches:** 1. Lignièrès 0. 2. ACEF 12. 3. Val-de-Travers 16. Le Locle 16. 5. La Béroche 20./réd.

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	
<b>Demain à Vichy Prix de Vincennes (trot attelé, Réunion 1, course 2, 3525 m, 14 h 15)</b>    Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuevoies.ch">www.longuevoies.ch</a> Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Heaven-Rodney	3525	E. Testard	J.-M. Gaudin	28/1	5a3a5a	10 - La limite du recul.	<b>Notre jeu</b> 10* 13* 12* 6 5 9 1 4 *Bases Coup de poker 4 Au 2/4 10 - 13 Au tiercé pour 11 fr 10 - X - 13 Le gros lot 10 13 8 3 1 4 12 6
	2 Fol-Viking	3525	C. Rouchouze	G. Bouyer	62/1	0a6a5a	13 - Un champion doté de tenue.	
	3 Hep-La-Jolie	3525	M. Bonnefoy	M. Bonnefoy	56/1	8a0aDm	12 - Une très belle occasion.	
	4 Houston-Berry	3525	J. Boillereau	L. Lerenard	23/1	3a0aAa	6 - Le sérieux des Peltier.	
	5 Fakir-Williams	3525	T. Busset	T. Busset	18/1	2a7a1a	5 - Jamais très loin de la gagne.	
	6 Harvey-Valadour	3525	S. Peltier	S. Peltier	22/1	0a7a3a	9 - La meilleure des deux Dreux.	
	7 Hawaii-Girl	3525	B. Piton	Y. Dreux	55/1	0a0a0a	1 - Il a déjà montré ses aptitudes.	
	8 Holly-Des-Jacquets	3525	F. Jamard	L. Lerenard	36/1	Da3a3a	4 - Il ne sera pas ridicule.	
	9 Guanahanie	3525	Y. Dreux	Y. Dreux	10/1	4aDm3m	<b>LES REMPLAÇANTS:</b>	
	10 Iskoya-Bleue	3525	F. Corbineau	D. Cordeau	6/1	6a0aDa	8 - On attend une réhabilitation.	
	11 Escapade	3550	G. Vidal	G. Vidal	42/1	AaDa3a	3 - Ce serait plutôt sympathique.	
	12 Fabiano-Bello	3550	S. Baude	A. Le Courtois	4/1	2a2a4a		
	13 Cantare	3550	J. Verbeeck	J. Kruithof	3/1	7a4a4a		

**Cafés AU MOKA** Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HOTEL TOURING)

**PMU ROMAND**

TSR 1 7.00 Quel temps fait-il? 5512487.15 Euronews 4353335 8.00 Quel temps fait-il? 5741998.15 Euronews 4356335 8.20 Top Models 4840118.85 Avocats et associés: L'ogresse; Casse-mannequin 4604828 10.35 La Transatlantique (2/7) 9028557 11.35 Les feux de l'amour 2723286 12.15 Friends 836286 12.45 Le 12:45 / Météo 649267 13.00 Zig Zag Expo 21271793

TSR 2 7.00 Les Zap: Bidoum; Pingu; L'île de Noé; Les Razmokets; Bête à craquer; Vampires; Animaux du Bois à 4 Sous; Pirates; Hercule; Angela Anaconda 92835170 10.30 Quel temps fait-il? 80252151 11.00 Euronews 96940460 13.15 L'italien avec Victor: Nollegio di un'automobile 29446267

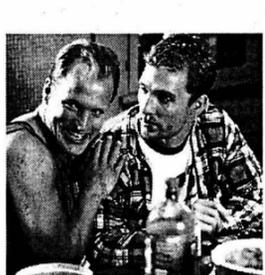
TF1 5.55 La clinique sous les palmiers. Les malheurs de Tony (2/2) 60635847 6.45 Info 25047002 6.50 Jeunesse: Gèleuil et Lebon; Tweenies; Anatole; Franklin 17087151 9.03 Météo 399826002 9.05 Jeunesse 61543199 11.10 Mac Gyver. Le casse du casino 24324793 12.00 Tac O Tac TV 95395118 12.10 Attention à la marche! 97189719 12.50 A vrai dire 42047151

france 2 5.40 CD2A. Île de Noé; Princesse Shéhérazade 60605606 6.30 Télématin 91570248 8.30 Des jours et des vies 33007731 8.55 Amour, gloire et beauté 41544064 9.20 KD2A. Dessins animés 53650625 11.00 Flash info 83486967 11.05 Motus 58010335 11.40 Les Z'Amours 99015489 12.00 Pyramide 16872606 12.55 Météo 25550335 13.00 Journal/Météo 19650002

france 3 6.00 Euronews 75221606 7.00 Décrochez vos vacances: Jeu présenté par Stéphane Bassé 59447460 8.00 TO3 49499977 10.55 Sur la route du Tour. Présenté par Henri Sannier 98065915 11.40 Bon appétit, bien sûr. Beignets de maroilles. Le chef: Marc Meurin 58577151 12.05 12/14. Titres et Météo 60862441

M6 9.00 M6 Boutique 37169286 9.45 M6 Music 70521460 10.45 Kidété: Iznogoud: Sport dans le califat; La famille De la jungle: Le secret d'Elisa; Kong: Le retour (2/3) 11451002 12.00 Météo 41784002 12.05 La vie de famille 16680441 12.30 Météo 12239248 12.35 La petite maison dans la prairie: Il n'avait que douze ans (2/2) 42073335

france 5 - arte 7.00 Les dessous de la Terre 17307847 7.25 Insectia 99868426 7.55 Debout les Zouzous 97457880 8.45 Les maternelles 80780880 9.30 Le journal de la santé 62803828 9.45 Algérie 30234002 10.40 Les gardiens de la forêt (5/8) 53035977 11.10 Le village de l'Antarctique 17949373 12.05 Midi les Zouzous! 76624977 13.45 Le journal de la santé 32688151



20.35 En direct sur ED TV Film de Ron Howard, avec Matthew McConaughey



20.35 Portraits de stars Susan Sarandon, le choix de la rébellion



20.55 Amour et confusions Film de et avec Patrick Braoudé, avec Kristin Scott-Thomas



20.55 L'année Juliette Film de Philippe Le Guay, avec Fabrice Luchini, Valérie Stroh, Philippine Leroy-Beaulieu



20.55 La carte aux trésors Jeu animé par Sylvain Augier, invité Pierre Bellemare



20.55 Tout sur Loft Story Emission présentée par Benjamin Castaldi



20.44-23.00 De quoi j'me mêle Souffrir pour être belle Dans un monde dominé par l'image, où l'importance de l'apparence physique est plus forte que jamais, quelle est la place de la chirurgie esthétique...

20.35 60397002 La chaîne câblée «True TV» imagine de diffuser sans tarder, 24h/24 en direct, la vie d'un homme ordinaire. Ed Pekurny est retenu. Il s'adapte très vite à la situation et devient la star des Américains. Mais cette célébrité flatteuse a des répercussions inattendues...

20.35 87853002 Un goût très affirmé pour l'engagement en faveur des minorités et des opprimés, Susan Sarandon n'a rien d'une potiche hollywoodienne. Confirmée par l'ébouriffant «Thelma et Louise», elle est couronnée par un oscar pour son rôle de religieuse...

20.55 68485977 Au cours d'une folle soirée dans une fête foraine, un styliste en lingerie croise le grand amour auquel il aspirait. Mais l'histoire démarre sur un quiproquo fâcheux et risque de s'enliser, car la belle, au caractère bien trempé, devient son patron...

20.55 56162129 Pour préserver sa chère liberté, un médecin se forge une liaison avec une parfaite inconnue. Il sait juste qu'elle s'appelle Juliette et qu'elle est flûtiste...

20.55 68403373 La Dordogne: Le Périgord vert La carte aux trésors en Dordogne va explorer la diversité culturelle locale en abordant les métiers de la forêt, le terroir et les produits gastronomiques, l'hydrologie et les moulins et l'industrie métallurgique...

20.55 83721422 Ce soir tous les candidats du Loft sont une dernière fois réunis pour évoquer les moments forts de cette aventure. C'est l'occasion pour le public de poser aux ex-lofteurs toutes les questions qu'il souhaite sur Loft Story, par téléphone, internet ou sms.

20.45 Pas de salut pour les moches! 50027958 Doc. d'Andrea Hauner

22.40 Dossier justice. L'affaire Roger Scaggs 2285606 23.25 Ally McBeal. L'entremetteuse 630925 0.10 Urgences 4520039 0.55 Mémoire vivante 3703710 1.45 Le 19:30 (R) 8230923 2.05 02 à la Une (R) 3178923 2.25 A bon entendeur (R) 2647923 2.50 Le 22:30 Sport (R) 27670403

21.25 Expô 02. Spectacle d'ouverture de l'Arteplage de Bienne 13955731 22.30 Le 22:30 Sport 79663354 22.40 02 à la Une (R). Tous sur orbite (R) 41959151 22.55 Zig Zag Expo (R) 15977538 23.55 Le 19:30 (R) / Météo 98076083 0.25 TextVision 55556381

22.50 L'hôtel de la plage Film de Michel Lang, avec Daniel Ceccaldi, Myriam Boyer 89588170 0.45 Très chasse 70462382 1.50 Reportages: Drôles de bestioles 23051478 2.15 Aventures asiatique 77146873 3.10 Enquêtes à l'italienne 22836126 4.05 Histoires naturelles 14295229 4.30 Musique 73237671

0.00 Journal de la nuit/Météo 34173441 0.25 ADN, menace immédiate: La découverte 69215644 1.45 Chanter la vie 24715793 2.00 Un 8 juillet à Séville 14428373 3.20 Les égouts d'une grande ville. Doc. Programmes Urti 83303915 3.40 24 heures d'info/Météo 63498373 4.00 Double Je 58942064

23.05 Météo/Soir 3 99144248 23.35 ONPP vu de la plage 94014538 1.15 Les dossiers de l'histoire. Israël - Palestine 22363313 2.20 Capitaine Flam 45889836 2.45 Soir 3 76310107 3.25 Mondial la marseillaise à pétanque 99412720 3.55 Vie privée, vie publique 88706749 5.50 Les matinales 86672126

23.25 La mante religieuse. Téléfilm de James Keach, avec Jane Seymour, Chad Allen 65692183 0.55 Tour de France à la voile 86698229 0.58 Météo 386698229 1.00 Capital: Vacances: les nouveaux paradis 77849313 2.45 Titre à déterminer 62463039 3.35 M6 Music / Les nuits de M6 90459720

21.35 Jeunes pour l'éternité. Doc. d'Edouard Erne 794996 22.00 Débat 496278 23.00 Rage. Téléfilm de Newton I. Aduaka 4910538 0.35 Les révoltés du Bounty (Rediffusion du 7 juillet) 70373497 22.45 Why are you creative? Spike Lee 54975132

9.05 Zig Zag café 86565083 10.00 Journal 85264915 10.15 Noms de dieux 26180847 11.15 Gros plan 12933151 11.45 Programme non communiqué 90487915 12.05 Les carnets... 35240489 12.30 Journal F3 48368016 13.05 Tours et détours 4771538 14.00 Le journal 63419644 14.15 Les grands ducs. Comédie 76598847 16.00 Le Journal 50005880 16.20 L'invité 11889644 16.30 Palettes 38377354 17.05 Pyramide 60377847 17.30 Questions pour un champion 10223373 18.00 Journal 87059248 18.15 Les grands ducs. Comédie 50095642 20.00 Journal suisse 86922441 20.30 Journal France 2 26910248 21.05 Temps présent 70238575 22.00 Journal 96193996 22.15 Le journal du Tour 68838996 22.35 Ça se discute 31124248 0.30 Journal belge 93019381

8.30 Athlétisme. Athletissima 2002. Grand Prix IAAF à Zagreb 3604267 10.00 Adnatura 957441 11.00 Cyclisme. Tour de France. 2e étape 8939183 12.15 Watts 5750996 13.15 Athlétisme. Athletissima 2002. Grand Prix IAAF à Zagreb 5892712 14.30 Cyclisme. Tour de France. 3e étape 66513151 18.00 YOZ 293354 18.30 Inside Formula 201373 19.00 Cyclisme. Tour de France. 3e étape 666286 19.30 In Extremum/Gliss 66555720.00 Boxe. Wilfredo Negron(P.-R.)-Cosme Rivera (Mex.) 769248 22.00 Cyclisme. Tour de France. 3e étape 1624064 23.15 Eurosport soir 1792828 23.30 Course de camions. Trial européen en France 451441 0.30 Inside Formula 2557584 1.00 Watts 9889381 1.15 Eurosport soir 38323720

0.20 Le choix d'une vie. Film 23037977 12.05 Blague à part. Comédie 58721199 12.30 Journal 79273064 13.10 Best of les guignols de l'Info 84717538 13.20 Burger Quiz 96751712 14.00 Le quinté+ la grande course 88557977 14.30 La Clairefontaine. Série 27404441 16.00 Surprises 21201151 16.05 Le pire des Robin des Bois 21419373 16.30 La neige tombait sur les cèdres. Film 18725712 18.30 Les Faell 2 66933441 18.35 Allô la terre ici les Martin. Série 87639064 19.00 La Clairefontaine. Série 18163083 19.30 Journal 86004373 19.45 Le Zapping 72652712 19.55 Best of les guignols de l'Info 72658996 20.05 Burger Quiz 39289002 20.45 Road Trip. Film 15342624 22.20 Way of the gun. Film 68119083 0.15 Black Books 15286107 0.35 South Park 41661519

Pas d'émission le matin 12.00 Central 7 81194557 12.50 Shérif, fais-moi peur! 29969731 13.40 Ciné-Filles 92278828 13.50 Docteur Markus Merthin 43579793 14.40 Soko, brigade des stupés 58941557 15.35 Le Renard 88474847 16.35 Derrick 76187828 17.45 Des jours et des vies 54328731 18.10 Top models 78966460 18.35 L'équipe du poney express 82645064 19.30 Cobra 87788002 20.15 Friends 78453642 20.45 Les deux sirènes. Comédie de Richard Benjamin, avec Cher, Bob Hoskins 27918151 22.40 Dark angel. SF de Dolph Lundgren 92042847 0.15 Aphrodisia 23970294 1.15 Téléachat 47643584 3.15 Derrick 29352687 4.15 Le Renard 19736010

8.00 Lance et compte 82978408 9.00 Téléachat 49611267 11.00 Michel et les compagnons 91559064 12.00 La tribu 80279828 12.30 Récré Kids 91561809 13.30 Les cadavres exquis 91570557 14.30 Téléachat 90265977 15.00 Géographic journal. Doc 75752118 16.00 Michael Hayes 74559199 16.55 Maria Vandamme. Téléfilm 55570644 18.30 Les boléros de l'été 30050083 19.00 L'école du bonheur 52397880 20.00 Quoi de neuf docteur? 95266977 20.35 Trois filles au soleil. Série 27113996 22.15 Journal 43594625 22.35 Michael Hayes 17803996 23.30 Un filic dans la mafia 36565809 0.30 Les boléros de l'été 48359861 1.00 Géographic journal. Doc 16175215

11.45 A nous la victoire! 16859335 13.15 Mission impossible en Espagne. 81407267 13.40 Ma vie pour les animaux 62674170 14.10 Chroniques du siècle vues d'Italie 49667480 15.05 Les batailles de la guerre de Sécession 48941809 15.50 La quête 15704977 16.40 Un siècle de progrès... 94973083 17.35 La Coupe du monde de Yalou 78635847 18.35 Les batailles de la guerre de Sécession 16060921 19.15 Les grands crimes du XXe siècle 18120489 20.15 Ma vie pour les animaux 82958052 20.45 Profession Profiler. Une femme sur la trace des serial killers 65914083 21.40 Les grands crimes du XXe siècle 62156335 22.40 47.3%... 34260606 0.10 Robert Jospin 72733774 1.30 Chroniques... 32863565 2.25 Ma vie pour les animaux 35250039

7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.25 Ein Heim für Tiere. Serie 10.50 Schlosshotel Orth 11.35 Busech in Kaiserstuhl 12.35 Die wilden 70er 13.30 Tagesschau 13.15 MittagTalk 13.35 Benissimo spezial 14.40 Lindenstrasse 15.15 Tour de France 17.15 Foxbusters 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Busech in Endingen 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Der Ermittler. Krimiserie 21.00 Spezial: Heimweh 21.50 10 vor 10 22.20 Der Club 23.40 Die Sopranos 0.35 Tagesschau/Meteo

7.00 24 Horas 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 A idade da Loba 16.30 Junior 17.30 Entre nos 18.00 Notícias 19.00 Pontos 19.30 Quebra cabeças 20.15 A banqueira do povo 21.00 Tele-journal 22.00 Silêncio que se vai cantar o Fado 23.00 Cobardias - O Nome de Francisca 0.00 Planeta Azul 0.30 Onda Curta 0.00 A banqueira do povo 2.00 Jornal 3.00 Quebra cabeças

9.55 Pecos Bill. Film 11.25 Che tempo fa 11.30 Tg1 11.40 Le inchieste di padre Dowling 12.35 La signora del west 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Incantesimo 15.00 Mariti in pericolo. Film 16.55 Parlamento 17.00 Tg1 17.10 Che tempo fa 17.15 Derrick 18.00 Il tocco di un angelo 18.50 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.55 L'amore non muore mai. Film TV 22.35 Tg1 Notte 22.40 Il giudice ragazzino. Film 0.20 Tg notte

10.35 Tg2 10.45 Medicina 33 11.00 Tg2 Mattina 11.20 Amiche nemiche 12.05 Jake et Jason detectives 13.00 Tg2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Salute 14.05 Cuore et batticuore 14.50 L'Italia sul due 15.45 Da un giorno all'altro 16.30 Due poliziotti a Palm Beach 17.25 Lupo de lupis 17.35 Cartoni. Digimon 18.00 Tg2 18.55 Sereno variabile 18.40 Cuori rubati 19.10 L'incredibile Michael 20.00 Tom e Jerry 20.30 Tg2 - Sera 20.55 Con gli occhi dell'assassino. Film 22.40 Sciuscià 23.40 Tg2 Notte

8.00-12.00 Journal régional de lundi en boucle non-stop 16.30 Clipseation-Mc Music. Dédicaces de la semaine 19.00-0.00 Journal régional. Reprise en boucle: Météo. Evénement 20.00, 22.00 Expo TV

6.30 Gente 7.15 Hablamos de negocios 7.30 Telediario matinal 9.00 Curso de español 9.15 Barrio sesamo 9.45 Que viene el lobo! 10.00 Tirame de la lengua 10.30 Cuenta me como paso 11.35 Que corta es la vida 12.05 España de cerca 12.20 Fotografos 12.30 Europa 2002 13.00 Telediario internacional 13.30 A sa salud 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.50 El maniantal 18.00 Telediario internacional 18.30 La bruja aburrida 19.00 El planeta de los niños 19.30 ! A saco! 20.00 Gente 21.00 Telediario 2. El tiempo 21.45 El tiempo 21.50 Triunfomania 0.00 El debate de «la 2» 1.30 Polideportivo 2.00 Telediario internacional 2.30 Pobre diablo

LA PREMIERE 5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 L'eau ferrugineuse 12.07 Salut les p'tits zébrés 12.30 Le journal de la mi-journée 12.58 L'île 13.02 Café des arts 13.30 Tombouctou, 52 jours 14.04 Sans laisser d'adresse 15.04 Ça s'est projeté près de chez vous 16.04 Aqua concert 17.09 Train bleu 18.00 Forums 19.05 Radio paradiso 20.04 Drôles d'histoires 21.04 La smala 22.55 La ligne de cœur 22.30 Le journal de la nuit 0.04 Rediffusions

FRÉQUENCE JURA 5.59, 8.00 Le journal du matin 6.35, 7.35 Etat des routes 7.15 Sur le pont moulinet 8.15 Arterflash 8.12 ameteo des champs 8.30 Arterflash info et revue de presse 8.50 Jeu 9.10 La route du temps 9.45 Rubrique DVD 10.02, 11.02 Pronos PMU 10.03 Zénith 10.30 Le jeu des proverbes 11.10 Jeu PMU 11.30 Eclats de rire 11.45 Jeu de rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Camet rose 12.50 Troc en stock 12.56 Eclats de voix 13.00 Verre azur 16.05, 17.05 Plein tube 16.30 CD de la semaine 16.45 Question cinéma 17.00 Flash 17.20 Le plouf 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.31 Les En-soirées

# Nouvelle révélation sur Skyguide

**Collision aérienne ■ Contradiction entre l'ordre du contrôleur suisse et le système d'alerte du Tupolev**

Les enregistrements de vol des deux avions entrés en collision au-dessus de l'Allemagne montrent que l'ordre de descente donné par le contrôleur de Skyguide au pilote du Tupolev était en contradiction avec le système d'alerte de l'appareil, qui commandait de grimper en altitude, ont annoncé hier les enquêteurs allemands.

## Instructions simultanées

L'examen des boîtes noires fait apparaître que les systèmes d'alerte automatique ont émis des intructions simultanées, ordonnant à l'avion russe de monter et au 757 de descendre, environ 45 secondes avant la collision. Mais une seconde après ces alertes automatiques, la tour de contrôle de Kloten, en charge de l'aiguillage aérien dans cette zone, a demandé à l'avion russe de descendre, selon les enregistrements des conversations analysées par les enquêteurs allemands. Le pilote du Tupolev n'ayant pas immédiatement répondu à l'ordre de la tour, les contrôleurs suisses l'ont répété 14 secondes plus tard. Le pilote russe a alors réagi, mais on n'était plus qu'à 30 secondes du choc.

Le Bureau fédéral allemand d'enquête a rendu publiques ses conclusions sans publier une transcription détaillée des conversations. Le chef du Bureau d'enquêtes helvétique sur les accidents d'aviation, Jean Overney, a pour sa part affirmé qu'il ignorait les



Antennes de Skyguide à Genève-Cointrin.

PHOTO ARCH-KEYSTONE

règles à suivre par les pilotes russes en cas de conflit entre les instructions des contrôleurs et le système anticollision de leur appareil.

Avant l'annonce relative aux boîtes noires, le centre de contrôle de Karlsruhe (sud de l'Allemagne) avait confirmé avoir tenté, en vain, de joindre les aiguilleurs du ciel suisses durant les deux minutes précédant la collision. Les contrôleurs allemands avaient guidé le Tupolev et le 757 avant de passer le témoin à Skyguide. La seule ligne en

service chez Skyguide était occupée, a confirmé Axel Raab, porte-parole du contrôle aérien allemand à Langen. Les aiguilleurs allemand venaient alors de capter une alarme anticollision et voulaient aviser leurs collègues suisses en charge du contrôle aérien dans le sud de l'Allemagne.

Par ailleurs, les autorités du Baden-Württemberg ont annoncé qu'elles prévoyaient d'organiser une manifestation du souvenir en hommage aux 71 victimes. Pour l'heure, seuls 43 corps ont pu être

identifiés. Un avion-cargo russe en a rapatrié 33 hier dans l'Oural, à l'occasion de la cérémonie organisée à Oufa (Bachkortostan), d'où étaient originaires les enfants décédés. Poutine a fait le voyage d'Oufa en début de soirée pour rendre hommage aux jeunes victimes. Selon les agences russes, le chef du Kremlin s'est immédiatement rendu au cimetière de la ville. Une cérémonie funèbre avait auparavant réuni orthodoxes et musulmans et permis aux proches de se recueillir. /ap

# Incendie meurtrier dans un karaoké

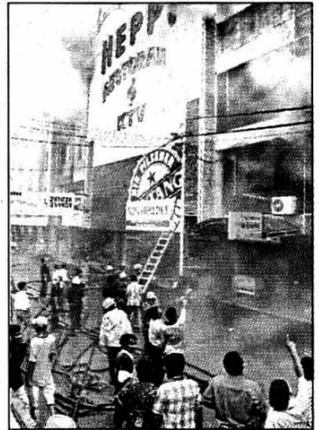
**Sumatra ■ Le sinistre fait au moins cinquante-deux morts**

Un incendie a détruit une boîte de nuit très connue de la province indonésienne de Sumatra-Sud, tuant au moins 52 personnes, a annoncé la police hier.

Le feu s'est déclaré dimanche soir et a embrasé quatre étages de cet immense karaoké de la capitale provinciale Palembang, a précisé le capitaine Arum Priyono. Palembang est une ville industrielle située à quelque 400 km de Djakarta.

Plusieurs des victimes sont mortes en se jetant des fenêtres des étages supérieurs pour échapper aux flammes, a dit Arum Priyono. Celui-ci a ajouté que les enquêteurs estiment que le sinistre a été provoqué par un court-circuit. Les sauveteurs ont détruit un mur de l'établissement à l'explosif pour permettre à des dizaines de clients pris au piège de quitter l'immeuble en flammes.

Les pompiers ont maîtrisé l'incendie hier matin et, selon Arum Priyono, ils s'attendent à retrouver d'autres corps dans les décombres. Les proprié-



Les enquêteurs estiment que le sinistre a été provoqué par un court-circuit.

PHOTO KEYSTONE

taires et gérants de karaokés, de cinémas ou de cybercafés en Indonésie ignorent fréquemment les consignes de sécurité ou condamnent les issues de secours pour éviter la fraude. En juin 1998, toujours à Palembang, un violent incendie avait fait 19 morts dans un centre commercial bondé. /ap

# Greffes d'organes de porcs sur l'homme

**Australie ■ Préavis favorable du gouvernement**

Des transplantations expérimentales d'organes de porcs génétiquement modifiés sur l'homme devraient être autorisées dans le cadre de recherches médicales, a recommandé hier le gouvernement australien.

Un rapport du Conseil national pour la recherche médicale estime que des expériences de transplantations d'organes d'animaux sur l'homme (xénogreffes) susciteraient des avancées supérieures aux risques. Selon la présidente du comité consacré à la xénogreffe au sein de ce conseil, le Dr Kerry Breen, les premières expériences pour-

raient débiter dans deux ans. Ce type de greffes pourrait permettre de résorber le manque de donneurs d'organes humains et d'aider les malades souffrant de diabète ou d'insuffisances du foie. Mais certains scientifiques craignent que ces transplantations ne provoquent la transmission à l'homme de virus touchant les animaux. Kerry Breen juge ce risque « théorique ».

L'avantage des porcs est que leurs organes sont très semblables à ceux de l'homme. Les chercheurs estiment qu'il y a moins de risques de maladie avec des greffes de porcs qu'avec celles de singes. /ap

# Grèves à répétition dans toute l'Italie

**Trafic ■ Les cheminots débrayent aujourd'hui**

Le personnel des chemins de fer italiens observera une grève de quatre heures aujourd'hui de 9 à 13h. Le mouvement provoquera de fortes perturbations dans le trafic ferroviaire entre la Suisse et la Péninsule. D'autres grèves dans les transports sont attendues cette semaine.

Plusieurs trains internationaux à destination de l'Italie s'arrêteront à Chiasso et Domodossola. Quelques-uns attendront la fin du mouvement avant de reprendre leur voyage. Une situation analogue est attendue dans le sens opposé.

D'autres perturbations sont attendues en raison de grèves dans les secteurs des ferries et des autobus. Bien que deux des

grandes centrales syndicales du pays aient signé un accord avec le gouvernement, la CGIL, le plus grand syndicat du pays, a refusé de faire des concessions. Hier, les touristes qui voulaient utiliser des ferries devaient faire face à un arrêt de travail de quatre heures. Bus, métros et tramways risquent d'être perturbés dans les grands centres urbains jeudi.

Les contrôleurs aériens de l'aéroport international de Rome-Fiumicino débrayeront pour leur part de 10h à 18h le vendredi 19 juillet. Le dernier arrêt de travail programmé par la CGIL se déroulera le 24 juillet pendant toute la journée et concernera les ferries desservant les îles. /ats

## EN BREF

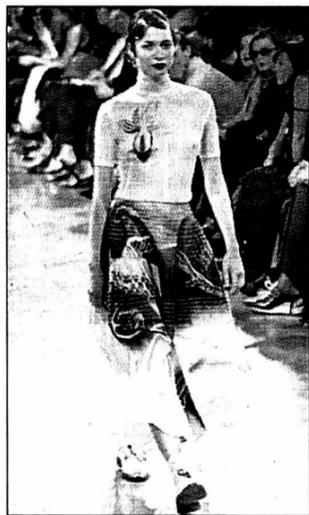
**ANTIBIOTIQUES DANS LA VIANDE ■ Tests rassurants.** Le laboratoire cantonal bernois n'a décelé aucune trace d'antibiotiques dépassant les normes dans 179 échantillons de viande étrangère et suisse. Il avait entrepris ces analyses après l'interdiction momentanée d'importer des poulets chinois. Les échantillons ont été prélevés chez les distributeurs et dans les abattoirs bernois. Il s'agissait de volaille, lapin, bœuf, veau, porc et cheval provenant de 14 pays. /ats

**IRAN ■ Prison avec sursis pour un danseur.** Mohammad Khordadian, un danseur iranien, a été condamné à dix ans de prison avec sursis pour avoir, par son art, « encouragé les jeunes à la dépravation ». Il écope aussi de dix ans d'interdiction de sortie du territoire, a rapporté hier le journal gouvernemental «Iran». Populaire au sein de la diaspora comme en Iran, Mohammad Khordadian dirige une école de danse traditionnelle aux Etats-Unis. /ats-afp

**ROME ■ «Don Giovanni» fait un tabac.** Une représentation en plein air du «Don Giovanni» de Mozart a attiré quelque 80.000 personnes, samedi soir à Rome. Ce concert gratuit a eu lieu Piazza del Popolo. «C'est un événement sans précédent dans l'histoire de la musique classique en Italie. Nous recommencerons sûrement l'an prochain», a annoncé le maire de Rome Walter Veltroni. /ats-afp

# Yohji Yamamoto ovationné à Paris

**Prêt-à-porter ■ Le créateur japonais a remis à l'honneur les années quarante et cinquante**



Un modèle signé Yamamoto.

PHOTO KEYSTONE

Peu avant le début des défilés haute couture, qui ont débuté hier à Paris, le créateur japonais Yohji Yamamoto a été ovationné dimanche soir dans la capitale française. Il y présentait une collection de prêt-à-porter de luxe qui avait les caractéristiques de la couture.

## Hommage à Yves Saint Laurent

Partant des années 40 avec des combinaisons d'aviateurs, la collection est allé crescendo sur la musique du «Boléro» de Ravel. Symbolisées par des tailles hautes ou des vestes aux dos en trapèze, les années 50 ont également été à l'honneur. Dans un hommage sans doute à Yves Saint Laurent, le créateur a pro-

posé sa version du noué, sur une jupe longue ou un top près du corps. Yohji Yamamoto travaille au plus près du corps ou au plus loin avec, par exemple, des robes bustiers très architecturées. Il avance dans les transparences à peine troublées par des dessins japonais aux allures de tatouage. Il réveille chaque modèle de plis arrondis, d'encolures démesurées, de rubans de tissus enroulés autour du buste.

De nombreuses personnalités assistaient à cette présentation, dont les créateurs Azzedine Alaïa, Kenzo, Marc Jacobs, Véronique Nichanian (Hermès), l'architecte Jean Nouvel, l'écrivain Jean-Jacques Schulz et sa compagne Ingrid Caven. /ats-afp

# Oscar de la Renta quitte Balmain

Oscar de la Renta présentera aujourd'hui sa dernière collection haute couture pour la maison Balmain, a indiqué cette dernière dimanche soir. Agé de 70 ans, le couturier y avait travaillé durant dix ans. Le nom de son successeur n'a pas été communiqué et ne devrait pas l'être avant l'automne.

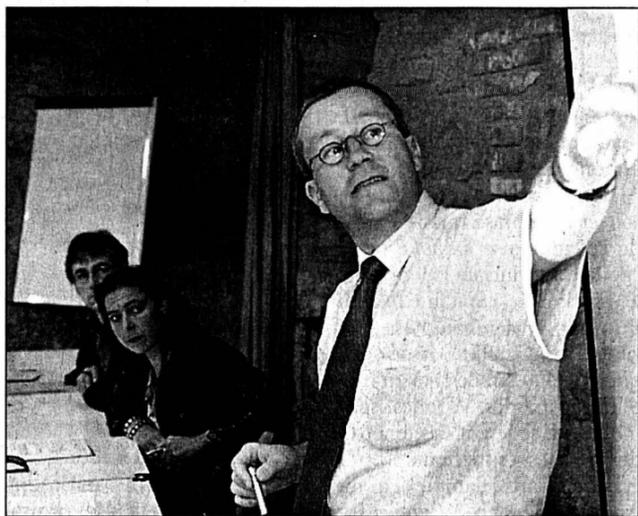
Des rumeurs faisaient état depuis plusieurs mois d'un départ du couturier. Oscar de la Renta souhaite se concen-

trer sur sa propre maison, créée en 1963 aux Etats-Unis. Le créateur n'a jamais aimé le minimalisme, ni le vêtement masculin pour la femme. A ses yeux, l'élégance a toujours résidé dans des vêtements opulents et ultra-féminins inspirés du flamenco, qu'il a découvert à son arrivée en Espagne en 1950. Pour sa dernière collection, Oscar de la Renta a travaillé le thème de la Russie avec beaucoup de zibeline.

Balmain a changé plusieurs fois de propriétaire depuis le décès du couturier en 1982. La maison, qui vend entre 400 et 500 pièces de haute couture par an, est actuellement aux mains d'une holding d'actionnaires privés présidée par Alain Hivelin. En 2002, la maison a décidé de relancer son prêt-à-porter en confiant sa direction artistique au Suisse Laurent Mercier. /ats-afp

# L'été chaud du deuxième pilier

**LPP ■ La réduction du taux d'intérêt minimal en matière de prévoyance professionnelle fait bondir le PSS, qui dénonce l'influence des assureurs**



Le conseiller national bâlois Rudolf Rechsteiner en pleine explication.

De Berne  
Stéphane Sieber

Ambiance électrique autour du deuxième pilier! Après la décision de principe du Conseil fédéral d'abaisser de 4 à 3% le taux d'intérêt minimal dans la prévoyance professionnelle, le Parti socialiste monte aux barricades. Sa colère est encore pimentée par la tournure que prend la révision de la loi sur cette même prévoyance professionnelle (LPP) dans les coulisses du Parlement. Sur le premier plan, il ne pourra pas faire grand-chose dans l'immédiat: c'est au gouvernement de décider, et à lui seul.

## La faute à la Bourse

Mais au Parlement, il menace carrément de tout bloquer. Hier, ses représentants dénonçaient le «lobby des assureurs» et présentaient la

contre-attaque au «plus grand hold-up de l'histoire suisse».

Ce qui a mis le feu aux poudres, c'est la décision inattendue prise par le gouvernement mercredi dernier, lors de sa dernière séance avant la pause estivale. Le taux d'intérêt minimal de la prévoyance professionnelle sera légalement abaissé de 4 à 3% dès le début octobre. Motif exposé par Ruth Dreifuss: la déprime boursière met les caisses de pension et les assureurs privés actifs dans le deuxième pilier – surtout eux – dans une situation intenable.

Parallèlement à cet assouplissement, le gouvernement a toutefois affirmé vouloir mettre au point un mécanisme de flexibilisation permettant de relever la rétribution minimale lorsque les affaires reprendront. Il a également tenu à préciser que

l'abaissement du seuil légal n'entraînerait pas une détérioration systématique des rentes. Certaines caisses de pension ont en effet toujours les moyens de rétribuer les avoires de leurs assurés à un niveau plus élevé.

## Juteurs bénéfiques disparus

Mais ces arguments ne convainquent pas le Parti socialiste. Lequel ne se fait pas faute de rappeler que le Conseil fédéral dispose depuis l'introduction de la loi sur le deuxième pilier, en 1985, de la compétence de fixer le taux d'intérêt minimal, en tenant compte des possibilités de placement. Or, ce taux a été fixé à 4%. Et il n'a jamais été modifié, quand bien même, accuse le conseiller national bâlois Rudolf Rechsteiner, les rendements de l'avoire vieillisse ont atteint 10% pendant les années nonante.

Pire, accuse le PS, la pra-

tique des assureurs serait si peu transparente qu'il ne serait même pas possible de déterminer où ces juteurs bénéfiques sont passés. La vice-présidente du parti, la conseillère nationale zurichoise Christine Goll, articule le chiffre de 20 milliards de francs. Elle suppose qu'ils ont servi à enrichir les actionnaires et à remplir les poches des directions. Il est vrai que l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas) a initié une enquête pour dresser l'inventaire de la situation réelle. Mais le Conseil fédéral a pris sa décision sans connaître les résultats de cette enquête. «Inadmissible», lance Rudolf Rechsteiner.

## Edifice du National menacé

L'autre dossier explosif est directement lié à la révision en cours de la LPP. En avril dernier, le National avait trouvé un terrain d'entente sur une formule permettant d'abaisser

le taux de conversion (division du capital par le nombre d'années de retraites) sans augmenter les taux de cotisations et sans baisser le niveau des rentes, tout en ouvrant le deuxième pilier aux bas salaires (dès 18.540 francs, contre 24.720 francs aujourd'hui).

Mais c'est un vent contraire qui souffle maintenant. La commission des Etats s'est emparée du dossier. Et la semaine passée, elle a voté par 9 voix contre 2 le maintien à 24.720 francs du salaire minimum assuré. Fermant ainsi la porte du deuxième pilier à 180.000 salariés: «Ce sont les petits salaires et les employés à temps partiel, en majorité des femmes, qui continueront ainsi d'être discriminés», s'indigne Christine Goll. Et de lancer la menace: «Le Parti socialiste ne soutiendra pas de révision qui n'amènerait aucune amélioration substantielle». Le décor est planté. /STS

## Rentenanstalt/Swiss Life

En phase de réexamen de sa stratégie, la Rentenanstalt n'envisage pas de sortir du marché de la prévoyance professionnelle, à condition de pouvoir travailler dans des «conditions économiquement correctes afin de ne pas perdre de l'argent», estime Roland Chlapowski.

Le président de la direction de Rentenanstalt/Swiss Life se réfère à la volonté du Conseil fédéral d'abaisser de 4 à 3% le taux d'intérêt minimal sur les rentes du deuxième pilier, ré-

gies par la loi sur la prévoyance professionnelle (LPP). La mesure «nous évite de prendre des risques», a-t-il souligné hier dans «Le Temps». «Compte tenu des spécificités helvétiques, un taux minimal de 3% est correct», a estimé Roland Chlapowski, qui dément «clairement» l'assertion selon laquelle les assureurs n'auraient pas distribué aux assurés les bénéfices engrangés durant les belles années boursières.

Par ailleurs, le Syndicat industrie et bâtiments (SIB)

s'opposera avec véhémence à la baisse du taux d'intérêt minimal sur les rentes du deuxième pilier, qu'il qualifie de «vol». Il l'a fait savoir hier lors d'une manifestation devant la Rentenanstalt/Swiss Life à Zurich. La baisse du taux d'intérêt entraînera une diminution de 15 à 20% des rentes des assurés, a dit le président du SIB de Zurich Franz Cahannes. Pour lui, ces pertes sont insoutenables pour les petits et moyens revenus. /ats

## THOMAS BORER Gouvernement critiqué

À l'origine de la rétractation opérée par la jeune femme à l'origine de l'affaire Borer, l'ambassadeur à Berlin Thomas Borer a critiqué hier le gouvernement suisse. Des reproches que Berne a renvoyés à l'expéditeur. «Quelques personnalités suisses importantes ne m'ont pas cru. Elles ont en revanche cru des témoins et des preuves douteuses», a-t-il déclaré dans un entretien avec l'agence allemande DPA. «J'ai dit, dès le début, que cette affaire avait été montée de toutes pièces», a-t-il ajouté. Thomas Borer s'est aussi dit convaincu que son rappel était lié aux reproches formulés sur sa vie privée. «Quelle autre raison sinon?», s'est-il interrogé. Interpellé hier à ce sujet, le porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères a réaffirmé que la décision du Conseil fédéral n'avait rien à voir avec la vie privée de Thomas Borer. /ats

## FRANCOPHONIE

### Double objectif

Défendre le français face à «la menace anglophone» et lutter contre les écarts Nord-Sud: tels doivent être les buts de la francophonie, selon Liliane Maury Pasquier. La présidente du National s'exprimait en ouverture de la 28e session des parlementaires francophones, hier à Berne. La Genevoise a mis en garde contre l'emprise de la langue anglaise. Il faut veiller à défendre le français «non par volonté expansionniste, mais pour préserver l'expression de nos cultures», a-t-elle dit. /ats

## Divisions autour du génie génétique.

### Projet de loi traité cet automne

Conseil national ■ Toutes les décisions ont été prises de justesse en commission

De Berne  
François Nussbaum

«Fiable résultat», indique d'emblée la commission scientifique du Conseil national dans un communiqué marquant la fin de ses travaux. Le projet de loi sur le génie génétique sera traité en plénum, cet automne, sans ligne claire: toutes les décisions importantes ont été prises de justesse en commission, le président ayant dû trancher à plusieurs reprises.

## Distinction

Contrairement au Conseil des Etats l'an dernier, la commission fait une distinction entre l'utilisation expérimentale en plein air d'organismes génétiquement modifiés (OGM) et leur mise en circulation commerciale. Pour la première activité, des conditions sévères sont imposées. Sur la seconde, elle propose un moratoire de cinq ans (par 13 voix contre 12).

Le moratoire concerne donc la commercialisation de semences, d'engrais, de pesticides et de plantes contenant des

OGM, mais pas la recherche. Celle-ci est toutefois soumise à de telles conditions qu'on peut l'assimiler un moratoire de fait. D'où l'opposition d'une minorité de députés, qui y voient une fausse solution et un signal négatif pour la recherche.

## Responsabilité simplifiée

Courtes majorités également sur d'autres points-clés du projet: responsabilité civile, flux de marchandises, déclaration, dissémination. «Ces votes ont provoqué une certaine tension entre les différentes majorités et les minorités de la commission», écrit le président de la commission Hans Widmer (soc/LU) dans le communiqué publié hier. Parmi ces points-clés figurent les dispositions sur la responsabilité en cas de dommages dus à des OGM. La commission a simplifié le dispositif adopté par les Etats, en ne visant que les titulaires d'une autorisation de recherche et de dissémination. On évite ainsi qu'une plainte ne se répercute en cascade. Là également, vote incertain: 13 contre 10.

Pour limiter ces incertitudes, la commission avait fini par voter une motion d'ordre visant à

refuser toute nouvelle proposition modifiant le fond. Du coup, les députés en ont déposé une vingtaine, qui seront directement soumises au plénum. «Il y a un fossé entre recherche et politique, et cette dernière a du mal à suivre l'évolution», constate Hans Widmer.

Après un vote d'ensemble (12 contre 9) sur ce projet, la commission a rejeté (13 contre 12) une initiative parlementaire de Rosemarie Dormann (PDC/LU), qui demandait un moratoire sur la production de cellules souches à partir d'embryons surnuméraires (non utilisés lors de fécondations en éprouvette). L'importation serait, elle, strictement limitée.

## Embryons: même clivage

Pour la majorité, la question sera réglée dans la future loi concernant la recherche sur les embryons surnuméraires (un avant-projet est actuellement en consultation). La minorité craint que cette loi soit encore loin de sa mise en vigueur: une réglementation urgente s'imposerait donc. Clivage, ici aussi, entre partisans de la recherche et écologistes. /FNU

## EN BREF

**RUTH METZLER ■ Visite aux Philippines.** Ruth Metzler est arrivée hier aux Philippines dans le cadre d'une tournée de plus d'une semaine en Asie du Sud-Est. La conseillère fédérale doit signer trois accords avec les autorités de l'archipel. Il s'agit d'un traité bilatéral d'entraide judiciaire en matière pénale, d'un accord de réadmission ainsi que d'un accord sur l'échange de stagiaires. /ats

**LOI SUR LES CARTELS ■ Modification requise.** Un fournisseur ne devrait plus pouvoir vendre un bien à prix excessif en Suisse en empêchant les importations parallèles au nom du droit du brevet. La commission de l'économie du National propose de modifier en ce sens la loi sur les cartels. Elle a aussi commandé au Conseil fédéral un rapport sur les importations parallèles pour la fin de l'année. /ats

**INSTANCE POUR LES DROITS DE L'HOMME ■ Feu vert de la commission du National.** La Suisse pourrait se doter d'une instance fédérale chargée des droits de l'homme, a décidé hier la commission des institutions politiques du National. Cette instance fédérale se verrait confier plusieurs missions, dont l'observation de la situation en Suisse ainsi que des actions de sensibilisation. /ats

## LICITE

# Electricité choix du consommateur respecté!

La loi sur le marché de l'électricité (LME) contraint les fournisseurs d'électricité à informer leurs clients sur le mode de production du courant. Les consommateurs peuvent ainsi choisir le type d'énergie qu'ils veulent encourager.

La loi sur le marché de l'électricité  
garantit notre libre choix

le 22 septembre

OUI à la  
LME

# Israël mise sur le départ d'Arafat

Proche-Orient ■ Les services de renseignement de Tsahal spéculent sur l'émergence d'une nouvelle direction palestinienne d'ici à la fin de l'année

L'influence de Yasser Arafat était plus que jamais en question hier après une série de chaotiques limogeages. Ce contexte de confusion et de difficultés entourant la purge des services de sécurité palestiniens sert dans l'immédiat la stratégie israélienne.

Selon l'édition d'hier du quotidien «Haaretz», l'état-major de l'armée israélienne est même parvenu à la conclusion que le président palestinien sera écarté du pouvoir d'ici à six mois. Israël entend ainsi s'abstenir de l'expulser des territoires palestiniens.

Citée par le journal, une «importante source militaire» a estimé qu'«il y a de grandes chances pour que le prestige de M. Arafat décline d'ici à six mois. Au point qu'il ne pourra plus empêcher l'émergence d'une nouvelle direction pragmatique, qui conduira les Palestiniens à un compromis avec Israël».

Un porte-parole militaire à Jérusalem a indiqué que «l'armée ne veut ni démentir ni confirmer cette information» signée par trois grandes plumes du journal et publiée en première page. Les responsables de l'armée israélienne avaient jusqu'à présent régulièrement préconisé d'expulser Yasser Arafat.

## Confusion

Le chef historique des Palestiniens a depuis une semaine entrepris non sans mal de nettoyer l'encadrement de ses tentaculaires services de sécurité. Il le fait sous la pression internationale qui les accuse d'inefficacité dans la lutte contre la violence. Mais la réforme passe par les réticences des uns, la fronde de leurs subordonnés, les vraies et fausses informations, les démentis eux-mêmes ensuite démentis.

Hier encore, l'incertitude régnait sur le sort du chef du renseignement palestinien en Cisjordanie, le général Taoufic Tiraoui. Une source proche du



Ariel Sharon et son gouvernement estiment qu'ils peuvent désormais attendre que la situation se décante. PHOTO KEYSTONE

président palestinien a annoncé le limogeage dimanche avant que son supérieur puis l'intéressé lui-même ne le démentent.

La semaine dernière, les limogeages du général Ghazi Jabali et surtout du colonel Jibril Rajoub avaient donné lieu à des dénégations avant que les deux hommes ne s'y soumettent.

## Peres rencontre un ministre palestinien

Cette confusion autour des décisions du président de l'Autorité palestinienne a également été entretenue par la fronde pendant le week-end d'environ 500 officiers de la Sé-

curité préventive en Cisjordanie qui ont manifesté contre le limogeage de leur chef Jibril Rajoub.

Ce contexte quelque peu chaotique va dans le sens du gouvernement israélien. Celui-ci poursuit sa réoccupation des territoires. En attendant, le premier ministre Ariel Sharon a autorisé son chef de la diplomatie, Shimon Peres, à rencontrer les ministres palestiniens de l'Intérieur et des Finances, Abdelrazek al-Yahya et Salam Fayad. Ces deux hommes sont vus comme des interlocuteurs nouveaux. La rencontre avec Salam Fayad a eu lieu hier soir à Jérusalem./afp

Yasser Arafat passera-t-il l'hiver? La question tient aujourd'hui en haleine les Israéliens et perturbe les Palestiniens. Peut-être relève-t-elle en partie de l'into; néanmoins, la confusion entourant la restructuration des services de sécurité palestiniens lui donne une indéniable consistance. Reste à savoir comment Arafat pourrait être écarté du pouvoir. Par l'élection, prévue en janvier, ou par une révolution de palais?

On peut se demander, dans ces conditions, quel but poursuit Yasser Arafat en bouleversant des services de sécurité qui forment l'ossature de son pouvoir. Justement, c'est l'occasion pour lui, sous couvert de répondre aux desiderata occidentaux, de se débarrasser de rivaux potentiels ou déclarés, comme Ghazi Jabali ou Jibril Rajoub, qui jouit de la faveur des Américains.

Dans cette opération, Yasser Arafat tient encore le couteau par le manche, car l'Autorité palestinienne dispense des fonds importants aux services de sécurité. Le moment venu, la succession d'Arafat ne revêtira d'ailleurs pas uniquement un aspect politique. Le trésor de guerre de l'OLP en constituera l'un des enjeux majeurs. Les présents grenouillages donnent déjà une idée de l'ambiance.

Guy C. Menuisier

COMMENTAIRE

## Intrigues

Le gouvernement israélien comme l'administration américaine semblent indifférents au choix des moyens. Seule importe à leurs yeux l'éviction de l'actuel président de l'Autorité palestinienne; ils en font même un préalable à une relance du processus de paix.

## La coalition gouvernementale turque secouée par une crise majeure

Ankara ■ Série de démissions. Le parti du premier ministre Bulent Ecevit perd la majorité au Parlement

Husamettin Ozkan, l'homme de confiance du premier ministre turc Bulent Ecevit, a démissionné hier de son poste de vice-premier ministre. Il a été suivi dans cette démarche de deux ministres et de plusieurs députés du parti de la Gauche démocratique de M. Ecevit.

M. Ozkan, qui fut très proche de Bulent Ecevit pendant de nombreuses années, a démissionné de son poste gouvernemental et du parti de la Gauche démocratique (DSP), suivi du ministre de la Culture, Istemihan Talay, et du ministre d'Etat Recep Onal.

## Appel à des élections anticipées

Trois autres députés, tels que le vice-président du groupe parlementaire du DSP, Ali Iliksoy, ont annoncé avoir quitté leur parti en signe de solidarité avec



Démissionnaire, Husamettin Ozkan était le bras droit de Bulent Ecevit. PHOTO ARCH-KEYSTONE

Husamettin Ozkan, accusé par Bulent Ecevit de n'avoir pas réagi aux virulentes critiques l'ayant visé en raison de sa mauvaise santé.

Ces démissions ont fait l'effet d'une deuxième bombe pour M. Ecevit, après que son parte-

nnaire d'extrême droite dans la coalition gouvernementale, le vice-premier ministre ultranationaliste Devlet Bahçeli, eut appelé dimanche à des élections anticipées en novembre. Il a aussi entamé une procédure pour réunir le Parlement, en vacances, afin d'organiser un scrutin législatif.

Cela signifie que le DSP (128) qui disposait d'un siège de plus que le MHP (127) au sein du Parlement (550) perd la majorité en faveur de ce dernier parti.

Husamettin Ozkan s'est lancé dans la politique à la fin des années 80 aux côtés de M. Ecevit qu'il n'a pas quitté depuis cette date. Il était considéré comme un «ciment» de la coalition qu'il dirige depuis 1999 grâce à ses multiples interventions entre les trois partis qui forment le gouvernement./afp

## A Durban, l'Afrique fait ses adieux à l'OUA

Sommet ■ Cinquante dirigeants pour lancer l'Union africaine

Une cinquantaine de chefs d'Etat et de gouvernement réunis à Durban ont fait hier leurs adieux à l'Organisation de l'unité Africaine (OUA) avant le lancement aujourd'hui de l'Union africaine (UA). L'Afrique a besoin «d'un nouveau commencement», ont-ils lancé.

Le 38e et dernier sommet de l'OUA s'est placé d'emblée dans l'optique d'une volonté de gouverner différemment. Il faut que l'Union africaine concrétise un «saut qualitatif» en faveur de tout le continent, a souligné le secrétaire général Amara Essy.

## Trois absents

Dans la ville portuaire de l'océan Indien, seuls manquaient quelques chefs d'Etat dont le Malgache Marc Ravalomanana, l'Ivoirien Laurent

Gbagbo et le Congolais Denis Sassou Nguesso.

La décision de l'OUA ne pas accepter Marc Ravalomanana en raison de son conflit de six mois avec son rival Didier Ratsiraka «est une question de principe et une réaffirmation de l'attachement de l'OUA aux idéaux de gouvernance», a déclaré le président sortant de l'OUA, le Zambien Levy Mwanawasa.

Pour le reste, tous ceux qui ont fait, et parfois défait l'histoire chaotique d'une OUA souvent trop lourde pour concrétiser ses ambitions de prospérité et de paix du continent, sont à Durban. Du Gabonais Omar Bongo au Togolais Gnassingbé Eyadema, au Sudafricain Thabo Mbeki et au Sénégalais Abdoulaye Wade, en passant par ceux qui, nombreux, sont arrivés (et se maintiennent) au pouvoir par la force des armes./afp

SIDA

## Le chaud et le froid

Le XIVe conférence internationale sur le sida a soufflé le chaud et le froid. Un nouvel antiviral particulièrement efficace a été présenté hier alors que des déclarations sinistres sur l'avenir du virus ont été faites.

«Même avec des antiviraux très efficaces, nous ne pourrions pas éradiquer le virus avant au moins 70 ans», a expliqué hier le professeur Robert Siliciano, un des plus hauts responsables des Instituts nationaux de la santé américains, lors de la réunion qui se tient à Barcelone jusqu'à vendredi. En outre, «le virus serait capable de conserver en mémoire toutes les erreurs de traitement commises dans le passé», a indiqué ce chercheur.

## Nouveau médicament

Les propos du professeur Siliciano reposent sur des projections mathématiques effectuées sur la diminution de la quantité de virus présent dans le sang - la charge virale - mesurée chez les malades actuellement traités dans les pays développés.

Presque au même moment, les laboratoires américain Trimeris et suisse Roche ont annoncé l'arrivée prochaine d'un nouveau médicament antisida, le T20 (enfuvirtide, selon son nom international). Il devrait être disponible en Europe et en Amérique du Nord dans les mois à venir. Ce médicament empêche le virus de l'immuno-déficience humaine (VIH), qui provoque le sida, d'envahir les cellules de l'organisme. Présenté comme un «quasi-miracle» par le Dr Jacob Lalezari, un des responsables des essais, le T20 a été mis en concurrence avec le meilleur traitement combiné disponible.

Déception en revanche du côté de la société américaine VaxGen: la firme, qui organisait une conférence sur laquelle les chercheurs comptaient beaucoup pour obtenir des informations sur le premier essai de vaccin mené sur l'homme, n'a donné aucune indication sur les résultats enregistrés./ats-afp

## Echec aux antibiotiques

Le jour où le staphylocoque doré, bactérie responsable des infections les plus communes chez l'homme, résistera à la vancomycine, l'antibiotique du dernier recours, est arrivé. Les centres américains de prévention et de lutte contre les maladies (Centers for Disease Control) viennent en effet de rendre public le premier cas confirmé de staphylocoque doré résistant à la vancomycine, décelé le mois dernier chez un patient du Michigan (nord des Etats-Unis), rapporte l'agence Presse Canadienne.

«Le génie est sorti de la bouteille», a expliqué le Dr Donald Low, microbiologiste en chef au Mount Sinai Hospital de Toronto. «C'est de mauvais augure», a-t-il ajouté. Si ce phénomène de résistance prend de l'ampleur, aucun antibiotique, de quelque sorte que ce soit, ne viendra à bout des infections au staphylocoque./ap

## EN BREF

**LIECHTENSTEIN-USA** ■ Entraide judiciaire. Les attentats du 11 septembre 2001 rendent nécessaire une meilleure collaboration entre le Liechtenstein et les Etats-Unis en matière d'entraide judiciaire. Forts de ce constat, les deux pays ont signé hier à Vaduz un accord bilatéral en ce sens. Le texte règle notamment le cas de la fraude fiscale, qui tombe sous le coup de la loi dans la Principauté./ats

**AFGHANISTAN** ■ Le gouvernement demande l'aide de l'Isaf. Le gouvernement afghan a officiellement demandé hier l'aide des soldats de la force internationale (Isaf) en vue d'interpellier les assassins du vice-président Abdul Qadir, abattu samedi à Kaboul par deux inconnus qui ont pris la fuite. Cette demande vise «à s'assurer d'une enquête impartiale, juste et professionnelle», selon un porte-parole d'Hamid Karzai./ap

**ALLEMAGNE** ■ Schröder refuse de gouverner avec le PDS. Gerhard Schröder ne gouvernera pas avec les communistes renoués du PDS en cas de victoire aux élections de septembre. Le chancelier a clairement rejeté l'idée d'une coalition avec le PDS lors d'un débat avec son rival conservateur Edmund Stoiber. Les deux hommes ont par ailleurs rejeté l'idée d'une grande coalition droite-gauche./afp

**RUSSIE-FRANCE** ■ Coopération sécuritaire. Les chefs de la diplomatie russe et française ont annoncé hier la création d'un «Conseil de coopération pour la sécurité» et affiché par ailleurs leur unité de vues en ce qui concerne la situation au Proche-Orient et en Irak. Le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin prépare à Moscou la prochaine visite de Jacques Chirac en Russie./ap

**WORLDCOM** ■ Refus de témoigner. D'anciens responsables du géant des télécoms WorldCom ont refusé de témoigner hier. Ils étaient cités à comparaître devant la Commission des services financiers à la Chambre des représentants qui enquête sur les manipulations comptables du groupe. L'ancien PDG de WorldCom Bernie Ebbers a invoqué le cinquième amendement de la Constitution américaine./afp

# 4x4, leasing 3,9%, 3 ans de service gratuit et 1 rêve se réalise.

Posséder une JAGUAR X-TYPE peut désormais devenir réalité. Profitez de cette offre exceptionnelle et vivez le dynamisme et l'élégance absolue.

www.jaguar.ch



<b>X-TYPE 2 Litre V6</b> 4x2 dès CHF 46 900.- *mens.: CHF 598.-	<b>X-TYPE 2.5 Litre V6</b> 4x4 dès CHF 54 600.- *mens.: CHF 698.-	<b>X-TYPE 3 Litre V6</b> 4x4 dès CHF 58 400.- *mens.: CHF 748.-
--	--	--

\* Offre de leasing valable jusqu'au 30 novembre 2002: taux de leasing 3,9%, durée: 48 mois, 1<sup>re</sup> tranche du leasing: 10% du prix net, TVA incluse, caution: CHF 1000.-, 10 000 km/an, casco totale non comprise (obligatoire), en prime le JAGUAR Advantage Pack pour 3 ans, kilométrage illimité: garantie d'usine, service gratuit et European Assistance. Sous réserve de modifications de prix. Informations complémentaires sur le financement: www.multilease.ch

The art of performance | JAGUAR

## Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## ORBIS & Cie S.A.

Société de Courtage en Assurances

Entreprise dynamique en pleine expansion cherche afin de compléter et renforcer son service administratif

### 2 SECRÉTAIRES

Votre profil :

- CFC d'employée de commerce
- Age idéal entre 25 et 35 ans
- Bonnes connaissances des assurances maladie
- Maîtrise des outils informatiques
- Caractère dynamique, organisée et motivée
- Esprit d'initiative et apte à travailler en équipe

Nous vous offrons :

- Conditions d'engagement intéressantes
- Direction d'entreprise dynamique
- Equipe jeune et ouverte
- Entrée en fonction le 19 août 2002 ou à convenir

Si vous correspondez à nos besoins, n'hésitez pas à envoyer votre dossier complet accompagné des documents usuels (lettre de motivation, CV, photo) à l'adresse suivante :

ORBIS & Cie SA • Service du personnel • Case postale 173  
2034 Peseux

028-361938

## ORBIS & Cie S.A.

Société de Courtage en Assurances

Société de services indépendante spécialisée dans le secteur des assurances privées et entreprises recherche des

### CONSEILLERS/ÈRES EN ASSURANCES

Votre profil :

- Bonne présentation
- Sens de l'initiative et de l'autonomie
- Suisse ou au bénéfice d'un permis C
- Possédant un véhicule

Nous vous offrons :

- Salaire fixe garanti au-dessus de la moyenne
- Avantages sociaux
- Une formation assurée
- Suivi professionnel
- Des rendez-vous clientèle
- Confidentialité dans le traitement de votre dossier

Entrée en fonction :

- Août ou septembre 2002 ou à convenir

Vous correspondez à notre description et êtes motivés(es) à rejoindre notre équipe, dans ce cas, n'hésitez pas à nous transmettre votre dossier complet.

Afin d'obtenir de plus amples informations sur le poste proposé, vous pouvez prendre contact avec M. Stéphane Vouilloz au 079 637 82 61.

ORBIS & Cie SA • Division commerciale • Case postale 173  
2034 Peseux

028-361940

**SWISS Call**

Call Center au centre de Bienne

Pour compléter notre jeune et dynamique équipe nous cherchons

**des employés(ées) à temps partiel**  
(40 % -100 % Lundi - Samedi)  
pour **télémarketing**

SWISS Call Kommunikationsfabrik AG  
Zentralstrasse 63a, 2502 Bienne

Monsieur Nardone / Monsieur Sulger Bül  
Telephone: 032 321 70 60  
www.swisscall.ch 043-172234

Nous cherchons tout de suite ou date à convenir

### un poseur de sols, y compris le parquet

avec expérience, sachant travailler de manière indépendante, pour travaux chez des particuliers et de chantier.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, ainsi que prétention de salaire sous chiffres D 028-361100, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-361100/DUO

**Hôtel de la Croix-Blanche à Cressier**  
cherche

### Sommelière

Tout de suite ou à convenir.  
Horaires: 6 h - 15 h.  
Congé: Mercredi et samedi.

Téléphoner pour se présenter et demander M. Ferreira.  
Tél. 032 757 11 66.

028-361852

### ENSEIGNEMENT ET FORMATION

### SEJOURS LINGUISTIQUES

Juniors - Adultes - Groupes  
19 ans d'expérience  
Demandez la documentation

Irlande Angleterre Ecosse Malte SLG, Swiss Language Club  
Australie Nouvelle-Zélande Montreux  
Allemagne Suisse allemande Tél. 021/963 63 00  
www.swisslanguageclub.ch

114-700074/ROC

## Cours du soir à Neuchâtel

Valorisez vos compétences par un diplôme

## Gestion & Comptabilité générale

Concept modulaire en Economie, Droit, Comptabilité, Business Plan

Cefco est membre de la Fédération Européenne Des Ecoles



**CEFCO**

Ch. Cèdres 3, CP, 1000 Lausanne 9

Tél. 021 / 643 77 00

www.cefco.ch

022-462451

### SEJOURS LINGUISTIQUES

- Cours de langues pour jeunes et adultes
- Ecoles de qualité dans plus de 20 pays
- Infos, orientation et conseils sans frais

ESL - Séjours linguistiques  
CP 1204, 1820 Montreux  
Tél.: 021.961.17.97  
www.esl.ch  
e-mail: info@esl.ch



La base du succès pour votre annonce!  
EXPRESS L'impartial • Quotidien Jurassien • JOURNAL

## CHERCHONS

Une personne pour des travaux ménagers: Nettoyages, linge et repassage.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Du mardi au samedi, de 8 h à 11 h.

Sans permis s'abstenir.

Les intéressées sont priées de s'adresser à:

**Boulangerie Mäder,**  
Rue du Seyon 22,  
2000 Neuchâtel.  
Tél. 032 725 29 92.

028-361897



**à bout de souffle.**  
dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide.  
faites un don  
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE



# Grandes manœuvres autour de Vivendi

## Trésorerie ■ Priorité aux liquidités à court terme

Le géant des médias Vivendi Universal (VU) a indiqué hier qu'il espérait conclure «très rapidement» un accord avec ses banques pour régler son problème de trésorerie. Moody's a menacé d'abaisser à nouveau la note de sa dette si une solution n'était pas trouvée à court terme.

Dans un communiqué, le groupe dirigé depuis mercredi par Jean-René Fourtou a indiqué être «en négociation active avec ses principales banques pour traiter le problème de liquidités à court terme tel qu'il a été exposé à l'issue du conseil d'administration du 3 juillet 2002».

### Remontée boursière

Le deuxième groupe mondial de communication pâtit d'une dette de 19 milliards d'euros (27 milliards de francs) pour ses seules activités médias. Il avait indiqué la semaine dernière disposer de 2,8 milliards d'euros de liquidités à court terme, mais de-

voir faire face à des échéances de 1,8 milliards d'euros d'ici à fin juillet.

Ragaillard par l'annonce d'un possible accord avec les banques, le titre VU a grimpé hier à la Bourse de Paris. Le marché saluait également les propos optimistes du PDG de la Société Générale Daniel Bouton, qui a qualifié l'entreprise de «saine». La dette «est trop élevée, mais elle n'est pas supérieure aux actifs».

Les analystes parient sur des cessions rapides susceptibles de désendetter VU, mais la direction n'a guère intérêt à brader les prix. Concernant ce dossier sensible, la presse du week-end a indiqué que le groupe britannique Vodafone serait prêt à offrir 4,7 milliards d'euros pour acheter la part de 44% que VU détient dans l'opérateur français de téléphonie Cegetel. Ni Vodafone ni Vivendi Universal ni Cegetel n'ont souhaité commenter l'information./ats-afp

# Schmidheiny dans le collimateur d'un avocat sud-africain

## Victimes de l'amiante ■ Plainte collective préparée contre l'ancien propriétaire d'Everit

Richard Spoor, un avocat sud-africain, prépare le dépôt d'une plainte collective en Suisse contre Stephan Schmidheiny, en tant qu'ancien propriétaire d'Everit, une société active dans l'extraction d'amiante. Des centaines de personnes sont déjà décédées en Afrique du Sud après avoir été en contact avec de l'amiante et des centaines d'autres sont actuellement malades, a indiqué hier à l'ATS Richard Spoor, revenant sur une information du «Tages-Anzeiger».

### Regroupement des plaintes

Pour sa part, le porte-parole d'Anova, la société holding de M. Schmidheiny, Werner Mäder, a déclaré avoir appris l'affaire par la presse. Il n'a pas souhaité ajouter de commentaires.

Cette plainte se distingue des actions collectives lancées récemment contre les grandes banques UBS et Crédit Suisse



Stephan Schmidheiny a vendu Everit en 1989.

PHOTO ARCH-KEYSTONE

Group, accusées d'avoir soutenu le régime d'apartheid, a précisé M. Spoor. Dans le cas qui l'occupe, il s'agit de personnes atteintes de cancer, en raison de mauvaises conditions de travail.

L'avocat doit désormais regrouper les plaintes d'employés actifs dans l'entreprise Everit

dans les années 70 et 80. Jusqu'à sa vente en 1989, la société sud-africaine faisait partie du groupe Eternit, dont Stephan Schmidheiny était propriétaire.

Actuellement, Everit est détenue par la société de construction et d'ingénierie sud-africaine Group Five. Il n'est pas possible d'obtenir un dédommagement de la part des exploitants actuels de ces mines, qui n'ont pas d'argent, a noté Richard Spoor.

De plus, les anciens travailleurs souffrant de problèmes de santé en raison des mauvaises conditions de travail ne peuvent pas traîner leurs ex-employeurs devant la justice sud-africaine selon la législation en cours. Seul un fonds d'Etat, que M. Spoor juge sous-doté, permet de les dédommager.

Pour l'heure, l'avocat tente d'identifier et de regrouper les plaignants. Ce travail s'avère relativement difficile, car ces anciens employés sont dispersés à travers tout le pays./ats

# SIP/GENÈVE Une faillite qui rassure

La mise en faillite de la Société d'instruments de physique (SIP), le 4 juillet, est considérée comme «un soulagement» par les 115 salariés du fabricant genevois de machine-outils. Selon Alain Perrat, secrétaire syndical de la FTMH, les choses vont désormais aller «très vite».

Dès cette semaine, «le personnel de la SIP va pouvoir récupérer, grâce à la caisse chômage qui prend le relais, une partie des salaires non perçus en avril, mai, juin et jusqu'à début juillet, soit environ 70% du total, y compris les 4/12e du 13e salaire et des vacances», a indiqué hier à l'ATS Alain Perrat. «La décision de stopper l'activité a été un soulagement.»

### Inventaire

Les salariés vont produire devant les administrateurs de la faillite «tout ce que leur devait l'entreprise et tout ce qu'elle leur doit encore». Ainsi, vont s'ajouter une partie des droits aux vacances antérieurs, éventuellement le montant de primes ou d'heures supplémentaires non payées.

«Des créances en souffrance, avant la reprise de l'entreprise en 1997, pourraient aussi s'ajouter», poursuit Alain Perrat. «L'Office des faillites travaille étroitement avec quelques collaborateurs de la SIP pour que les choses aillent vite». Il va faire l'inventaire des actifs de la société, contrôler les dettes et le passif et «tenter de trouver un nouvel acquéreur». Selon la FTMH, le savoir-faire des salariés reste «la valeur réelle de l'entreprise».

La SIP avait été créée en 1860 par des universitaires et scientifiques genevois. Depuis dix ans, elle a connu plusieurs crises./ats

## EN BREF

**MEDEF ■ Seillière candidat à sa succession.** Le président du Medef (Mouvement des entreprises de France) Ernest-Antoine Seillière a annoncé hier devant la presse qu'il serait candidat à sa propre succession à la tête du mouvement patronal lors de son assemblée générale en 2003. Le patron des patrons français brigue ainsi un nouveau mandat de trois ans. L'assemblée générale du Medef se tiendra en janvier prochain./afp

**UBS ■ Participation dans Wendel Investissement.** L'UBS détient désormais 15,06% du capital de Wendel Investissement, à la suite de la fusion entre la holding française Marine-Wendel et sa filiale d'investissements CGIP. La grande banque précise qu'elle «n'a pas l'intention de prendre le contrôle» de la société présidée par Ernest-Antoine Seillière. Marine-Wendel est l'ancien partenaire de Swisair Group./ats

**BABCOCK ■ Sauvetage problématique.** Les négociations avec les banques créancières du spécialiste allemand des équipements de centrales électriques Babcock Borsig ont échoué. Les efforts ont été intensifs, mais sans succès, selon le chef du Land de Rhénanie du Nord-Westphalie, Wolfgang Clement. Ce Land compte 8000 des Babcock, qui emploie 22.000 personnes dans le monde./afp

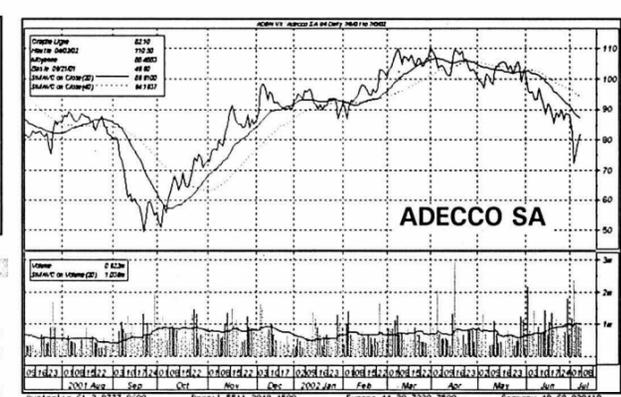
**MERCK ■ Comptes suspects.** Le groupe pharmaceutique américain Merck compte toujours introduire en bourse sa filiale de distribution de médicaments et d'assurance santé Medco, a affirmé hier un porte-parole. L'action du groupe était chahutée hier, suite aux informations du «Wall Street Journal» sur un parti pris comptable concernant la comptabilisation du chiffre d'affaires généré par Medco./afp

**JET AVIATION ■ A l'étroit.** Jet Aviation souhaite se développer. La société active dans les services aériens et les voyages d'affaires envisage pour ce faire plusieurs options allant de la vente à une entrée en bourse, en passant par la conclusion de partenariats. Basée à Zurich et en Floride, Jet Aviation emploie quelque 3500 personnes, dont environ 2300 en Suisse. Elle gère un parc de plus de 150 appareils./ats

## LABOURSE



INDICES	bas / haut 2002	dernier	8/07
Zürich, SMI	5490.5	6740.6	6024.2
Zürich, SPI	3830.62	4643.96	4169.92
New-York, DJI	8897.54	10673.1	9379.5
New-York Nasdaq comp	1336.06	2098.88	1448.36
Francfort DAX	3946.7	5467.31	4483.03
Londres, FTSE	4392.6	5362.3	4615.6
Paris, CAC 40	3561.24	4720.04	3863.28
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12081.43	10826.09
DJ Euro Stock 50	2827.79	3864.08	3165.47



Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)						
bas	haut	2002	précédent	8/07	bas	haut	2002	précédent	8/07	bas	haut	2002	précédent	8/07
ABB Ltd n	10.35	18.7	13.65	13.7	ABN Amro (NL)	16.28	22.5	18.2	18.15	Aluminium Co of America	27.36	42	33.38	32.5
Accelion Ltd	45	81.55	50	49.95	Accor (F)	35.86	49	38.5	38.54	American Express Co	24.2	44.91	37.35	37
Adecco n	71.6	114.25	80.3	82.1	Aegon (NL)	17.85	30.25	21.2	20.74	American Tel & Tel Co.	9.09	21.46	10.19	10.27
Baloise Holding n	101.5	155.5	116.75	116.5	Ahold (NL)	17	32.25	19.31	17.9	Baxter Int'l Inc.	40.4	59.9	43.24	42.75
BB Biotech	52.85	123	64.3	62	Air Liquide (F)	133	159.4	159	158.7	Boeing Co.	27.6	59.8	45	44.1
BK Vision	235	384	277	276	AKZO-Nobel (NL)	41.4	54.5	46	46	Caterpillar Inc.	40.31	59.99	48.24	47.85
BT & T Time	47.5	103	51	50.5	Alcatel (F)	5.43	21.62	6.63	6.7	Chevron Corp.	78.6	93.75	87.9	88.08
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	128	120.5	121.25	Allianz (D)	172.5	287.85	204.5	205	Citigroup Inc.	34.51	52.2	39.55	38.47
Cicore Holding n	36	62.95	37	44.2	Allied Irish Banks (IRL)	10.9	15.95	12.9	12.95	Coca Cola Co.	43.5	57.91	56.47	57.28
Cie fin. Richemont	30.05	41.25	33.2	32.25	Aventis (F)	62.75	85.95	71.7	71.6	Dell Computer Corp.	16.01	30.52	25.99	24.75
Clarian n	28.6	40.3	34.45	34.3	AXA (F)	15.9	26.09	16.59	16.74	Du Pont de Nemours	32.64	49.8	44.95	45.12
Crédit Suisse Group n	40.45	74.25	47.8	47.4	Banco Bilbao Vizcaya (E)	10.41	14.21	11.74	11.99	Eastman Kodak co	24.4	47.3	28.7	28.02
Crossair n	37	57.5	46.3	48.1	Bayer (D)	29.2	40.79	32.91	33.1	Exxon Mobil	35.01	44.58	40.52	40.36
Ems-Chemie Holding	6135	6550	6270	6325	BT Group (GB) £	1.664	3.638	2.5	2.55	Ford Motor Co.	13.9	25.93	15.69	15.15
ESEC Holding n	135	249	150	156.75	Cie de Saint-Gobain (F)	40.25	49	45	45.09	General Electric Co.	26.9	48.23	29.69	29.43
Fischer (Georg) n	265.5	370	295	290	Daifeng (D)	40.35	55.35	47.85	47.9	General Motors Corp.	39.17	68.17	51.69	51.53
Forbo Hld n	450	588	518	525	DaimlerChrysler (D)	40.35	55.35	47.85	47.9	Goodyear Co.	16.78	32.1	18.52	18.02
Givaudan n	500	629	612	616	Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	71.85	72.33	Hewlett-Packard Co.	12.5	28.1	16.3	16.03
Helvetia-Patria Holding n	205	282	207	208	Deutsche Lufthansa (D)	13.15	19.75	14.45	14.29	IBM Corp.	66.1	126.39	73.5	71.3
Hero p	171	212	174	174.75	Deutsche Telekom (D)	8.19	20.41	10.64	10.61	Intel Corp.	16.26	36.78	19.54	18.5
Holcim Ltd	322	394	334.5	334.5	E.ON (D)	53.75	60.2	59.2	58	International Paper Co.	30.7	46.2	43.9	43.48
Julius Baer Holding p	378	616	442.5	434	Electrabel (B)	220	259	242	239.8	Johnson & Johnson	50	65.89	54.59	53.58
Kudelski SA n	44.75	105.25	50.5	48.35	Elf Aquitaine (F)	181	212.5	198.7	202.1	Mc Donald's Corp.	25	31	27.84	27.9
Logitech International n	58.5	83.85	67.5	69	Elsevier (NL)	12.07	16.05	13	12.88	Merck & Co. Inc.	46.55	71.5	48.86	47.81
Lonza	102.5	121	108.5	110.75	Endesa (E)	13.45	18.03	14.26	14.62	Microsoft	47.5	73	54.85	52.92
Moenpick	450	560	550	549	ENI (I)	13.51	17.29	16.8	16.8	3M Co.	85.86	130.6	129.87	129.15
Nestlé n	332	397	357	358	France Telecom (F)	8.6	14.16	15.35	14.95	PepsiCo Inc.	43.6	53.5	48.1	48.85
Nextrom	42	124	45	45	Glaxosmithkline (GB) £	12.87	18.09	13.5	13.4	Pfizer Inc.	32.16	44.04	34.39	34.41
Novartis n	56.4	69.1	65.2	64.6	Groupe Danone (F)	125.2	150.4	139.4	139.8	Philip Morris Co. Inc.	40.35	57.79	46.21	47.4
Pargesa Holding p	2900	3725	3100	3100	ING Groep (NL)	22.01	31.32	26.06	26.29	Procter & Gamble Co.	64.1	94.75	89.88	90.35
Phonak Holding n	20	43.4	21.2	21.95	KLM (NL)	11.3	18.84	12.23	12.2	Sears, Roebuck & Co.	29.9	59.9	52.13	52.57
PubliGroupe n	266	446	340	341	KPN (NL)	3.82	6.44	4.85	4.8	Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	2.58	2.45
Réassurance n	131	171.25	144.25	144.25	L'Oréal (F)	72.7	88.3	79.85	79.7	United Technologies Corp.	40.1	77.75	69.25	68.1
REG Real Estate Group	87.75	100.5	95	95	LYMH (F)	42.15	61.6	47.33	46.88	Wal-Mart Stores	41.5	63.94	56	55.6
Rentenanstalt n	317	749	382	380	Mannesmann (D)	211.1	225	216.8	216.8	Wal-Mart Stores	41.5	63.94	56	55.6
Rieter Holding n	330	406	355	360	Metro (D)	27.6	42.7	30.1	30.2	Wal-Mart Stores	41.5	63.94	56	55.6
Roche Holding bj	105	134.25	118.5	119.25	Nokia (F)	11.7	30.3	15.55	15.05	Yahoo! Inc	8.02	21.35	13.62	12.89
Roche Holding p	130	191	181	182.25	Philips Electronics (D)	24.01	36.2	27.72	27.18					
Serono SA b	860	1537	949	933	Pinault-Printemps-Redoute	99	154.7	106	103.1					
Sulzer n	250	376	311	310	Prudential (GB) £	5.14	8.15	5.78	5.75					
Sulzer Medica n	69.5	255	236.5	234.5	Repsol (E)	10.65	16.2	12.42	12.37					
Surveillance n	257.5	530	474	475	Royal Dutch Petroleum (NL)	51.95	63.2	58.4	57.85					
Swatch group n	25.5	36.85	27	26.45	RWE (D)	37.6	44	40.5	40					
Swisscom n	121.5	173	130.5	127	Schneider (F)	48.28	59.85	52.2	52.75					
Syngenta SA n	80.35	109.75	92.7	92.25	Siemens (D)	53.7	79.7	61.65	61.98					
UBS n	67.45	84.65	75.15	74.2	Société Générale (F)	59.05	81.4	64.2	63.15					
UMS p	65.1	90	67	67	Telefonica (E)	7.73	15.5	8.92	9.02					
Unaxis Holding n	152	210.5	168.75	170	Total (F)	150	179.4	166.9	168.6					
Von Roll Holding p	2.7	5.2	2.9	2.9	Unilever (NL)	34.75	72.5	67.25	67.25					
Vontobel Holding p	32.05	46.75	35	34.75	Vivendi Universal (F)	60.3	64.4	17.01	18					
Zurich Fin. Serv. n	260	429	276.5	277										

Fonds de placement (cours différenciés)				Fonds de placement (cours différenciés)			
précédent	8/07	précédent	8/07	précédent	8/07	précédent	8/07

VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.  
**Alcoolisme.** Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.  
**APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.  
**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.  
**Baby-help.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.  
**Boutique d'information sociale** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.  
**Centre de consultation lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.  
**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.  
**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.  
**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.  
**Consultations conjugales.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.  
**Consultation et informations sociales.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h  
**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.  
**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausse-Brayes 3. **Dès le 20.08.01:** Lu/ ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.  
**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, rue des Tunnels 740 18 75 / 740 18 76.  
**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.  
**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)  
**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausse-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.  
**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du

Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.  
**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.  
**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.  
**Informations sociales.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.  
**Invalides.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.  
**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).  
**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).  
**Mamans de jour.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.  
**Médiation familiale.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.  
**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.  
**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.  
**Planning familial.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.  
**Pro infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.  
**Pro senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.  
**Râteau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.  
**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.  
**Sages-femmes à domicile.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.  
**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.  
**SOS futures mamans.** 842 62 52.  
**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.  
**Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole,** ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

CANTON & RÉGIONS

**Information sociale bonjour!** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124  
**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.  
**ANAAP-Le Délic.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93  
**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.  
**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch  
**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.  
**Association Alzheimer.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.  
**Association boulimie anorexie (ABA)** . Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.  
**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.  
**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.  
**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.  
**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.  
**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.  
**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.  
**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.  
**Cellule de debriefing psychologique.** 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)  
**Centre de consultations lavi** - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).  
**Centre psycho-social neuchâtelois.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02  
**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.  
**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.  
**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme.** Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.  
**Mouvement de la condition paternelle.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.  
**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.  
**Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.  
**Serèi.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances,926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)  
**Solidarité-femmes.** 968 60,10  
**SOS Racisme.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.  
**SOS. Racket-violence** 079/270 92 06.  
**TIM** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.  
**Troubles psychiques.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.  
**Vivre sans fumer.** - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

**Cudrefin.** Garde-port: 079/416 22 92  
**Haut et Bas-Vully.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

**Accord service.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.  
**Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.  
**Centre social protestant.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.  
**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.  
**Drogue et alcool.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.  
**Office du tourisme.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.  
**Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville.** Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.  
**Planning familial.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.  
**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.  
**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14  
**SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.  
**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.  
**Service social.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lambognin, 315 52 92.

DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.  
**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24  
**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-8h et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire  
**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 079 33 22 600  
**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.  
**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.  
**Mamans de jour.** Boudry, 842 38 39.  
**Service de transports bénévoles.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

**Handicapés.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.  
**Office du tourisme des Franches-Montagnes.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.  
**Service social des Franches-Montagnes.** Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.  
**SOS futures mères.** 422 26 26 (24h/24h).  
**Transport handicapés.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-TRAVERS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.  
**Baby-sitting.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.  
**CAPTIT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.  
**Centre de rencontre et d'animation (Cora).** Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.  
**Caritas.** 861 43 00  
**Mamans de jour.** 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).  
**Office du tourisme.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 7/7j. 24/24h., 853 15 31.  
**Cours de sauveteurs.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).  
**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41  
**Information allaitement.** 853 44 15.  
**Mamans de jour.** 853 31 79.  
**Office du tourisme.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Epervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.  
**Protection des animaux.** 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 753 09 09.  
**Centre de rencontres.** Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.  
**Infirmières indépendantes à domicile.** 7/7 078/824 46 72  
**Maison des jeunes.** Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.  
**Services bénévoles.** Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**  
**Atelier du Trésor (rue du Trésor 11).** «Du bonheur d'être Suisse». Sa/di 10-15h. Jusqu'au 25.8.  
**Can.** «Sans consentement». Ma-di 14-18h, je 14-20h. Jusqu'au 18.8.  
**Galerie DuPeyrou.** «Elixir», de Kohlene Hendrickson. Me-sa 15-18h, di 15-17h30. Jusqu'au 19.7.  
**Galerie L'Oléothèque (rue du Château 6).** Micheline Sidler et Michel Brügger, huiles et arts. Lu-ve 14h30-18h30, sa 9h30-12h30/14-17h et sur rdv au 032/914 15 14. Jusqu'au 30.8.  
**Galerie L'Orangerie.** Peintures-gravures de P. Bichet, dessins de Lermite, bronzes-gravures de R. Hainard, sérigraphies de J.-M. Favarger. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h, ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 31.8. (Présence de P. Bichet les dimanches 7/21.7 et 11/25.8 et samedi 31.8).  
**Galerie Une.** Wetz: sable/Sand. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-12h/13h30-17h, dimanche sur rdv au 032 724 61 60. Jusqu'au 3.8.  
**Galerie Yd.** Ysabelle Fatter, Denis Juvet et Naoum Baechler. Ma-sa 15-20h, di sur rdv au 079/670 78 48. Jusqu'au 14.7.  
**COLOMBIER**  
**Galerie Numaga.** Sculptures de Tjeerd Alkema; sculptures d'Ignio Balderi; peintures de Anthonie Sas. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 14.7.  
**Galerie Regards.** Peintres neuchâtelois et quelques artistes de la gal-

erie. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Jusqu'au 1.9.  
**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Anne Rosat, découpages; Döfl Mettler, peintures et Klaus Berter, découpages. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 21.7.  
**MÔTIERS**  
**Galerie du Château.** Sculpture de Flaviano Salzani, et peinture de Jean-François Devaud. Me-sa 10-20h, di 10-17h. Jusqu'au 31.8.  
**SAINT-AUBIN**  
**Galerie du Bac.** Aquarelles de Paul Mingot. (1er étage) «L'hôpital-maternité de la Béroche», par les Amis du Musée de la Béroche et environs. Sa/di 14-17h, lu-ve sur rdv au 032 835 30 03. Jusqu'au 25.8.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** E. Jeanmaire, Ch. L'Eplattenier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillois, J. Micás, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.  
**PORRENTRUÏ**  
**Galerie Les Halles.** «Je suis vivant». Exposition par une classe de maturité du collège St-Charles, section arts visuels. Je 19-21h, sa/di 14-18h ou sur edv au 032 465 84 02. Jusqu'au 1.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

**Amicale des malentendants et devenus sourds.** Rencontres personnelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.  
**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.  
**Association Sésame.** Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.  
**Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.  
**Crêches.** De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.  
**Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.  
**Ferme Gallet.** Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.  
**FRC-conseil.** Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.  
**Groupe interventions infirmiers Gil.** Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.  
**Groupe de maintenance cardiovasculaire.** Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

AVIS MORTUAIRES

Avec toi la vie était un cadeau  
et une richesse, peuplée de  
souvenirs heureux.

Guy Bellenot-Jung, et ses filles, Pascale et son ami Charles, et Claire;  
André et Jacqueline Jung-Cornaz, à Vevey;  
Nicole et Francis Rüfenacht-Jung, et leurs filles Aline et Myra, à Blonay;  
Brigitte et Rémy Pedretti-Jung, et leurs fils Raoul et Vladimir, à Granges-Paccot;  
Jacques et Lys Bellenot-Resch, à Neuchâtel;  
Danielle et Yves-Roger Calame-Bellenot, et leurs enfants Anne, Jean-Yves et Philippe, à Colombier (NE);  
Antonia Morales, au Mexique,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

Madame

**Laurence BELLENOT-JUNG**

enlevée à notre tendre affection le 8 juillet 2002, dans sa 43<sup>ème</sup> année, 5 jours après son retour en Suisse, des suites d'une longue maladie supportée avec courage et dignité.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église de la Chiésaz à Saint-Légier, le jeudi 11 juillet à 14 heures 30.

Honneurs à l'issue du culte.

L'inhumation suivra au cimetière de Blonay.

Adresse de la famille: Monsieur André Jung  
Sentier des Resses 8, 1800 Vevey

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

017-581944



Les organes de direction du CPLN, les membres du corps enseignant, les élèves et le personnel administratif ont le triste devoir de faire part du décès de

Madame

**Miggi VAUCHER de la CROIX**

maman de Madame Sonia Vaucher de la Croix, notre chère collaboratrice, enseignante au CPLN-EPC (Ecole professionnelle commerciale).

028-362111

EN SOUVENIR

Monsieur

**Charles PERRET**

1987 - 9 juillet - 2002

15 ans déjà. C'est ton amour depuis le ciel qui nous unit et nous console.

Ton épouse et ta famille

028-361952

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors de son deuil, la famille de

Madame

**Louise GRETILLAT**

vous remercie de l'avoir entourée par votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier à la direction et au personnel du Home l'Arc-en-ciel pour leur compétence et les bons soins prodigués à notre maman durant son séjour à Vilars.

Coffrane et Colombier, juillet 2002.

028-361990

La famille de

Madame

**Hélène CERUTTI**

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leur offrande de messe, leur don ou leur message, ont pris part à son deuil.

Sa reconnaissance s'adresse également au personnel du Home Saint-Joseph.

Le Landeron, juillet 2002.

028-362034

L'ÉPHÉMÉRIDE

**Le 9 juillet 1762, Catherine II est proclamée impératrice de Russie**

Dans la nuit du 8 au 9 juillet 1762, quelques jeunes officiers arrivent au galop au palais de Peterhof et réveillent la tsarine Catherine qui séjournait là sur les ordres de son mari: «Vite, levez-vous, tout est préparé». La troupe repart sur-le-champ à Saint-Petersbourg où, dès le lendemain, 9 juillet, Catherine est proclamée impératrice par une partie des troupes et les officiers de la garde royale dévoués à sa cause. Les conjurés avaient profité de l'absence du tsar Pierre III qui se trouvait avec sa favorite à Oranienbaum. Le tsar ne sut pas réagir à ce coup d'audace et fut obligé d'abdiquer. Il fut emmené dans une villa écartée et l'on apprit sa mort quatre jours plus tard: sans doute fut-il assassiné par les complices de Catherine. La nouvelle impératrice était une jeune femme intelligente, énergique et ambitieuse. Mariée très jeune au futur Pierre III, elle méprisa rapidement cet époux stupide, ivrogne et impopulaire car il voulait instaurer en Russie des méthodes prussiennes. Catherine, au contraire, avait su gagner le cœur des Russes et tous les jeunes officiers s'étaient regroupés autour d'elle car elle incarnait la grandeur du pays.

**Cela s'est aussi passé un 9 juillet**

2001 - Pour la première fois le Conseil d'Etat donne son aval en validant le couvre-feu instauré par la mairie d'Orléans pour les mineurs de moins de 13 ans dans trois quartiers de la ville. La cour d'appel de Santiago suspend les poursuites pour violations des droits de l'homme engagées contre le général Augusto Pinochet, estimant que

l'état de santé de l'ancien dictateur chilien ne lui permet pas de subir un procès. Zinedine Zidane quitte la Juventus pour le Real Madrid pour un transfert record avoisinant les 76 millions d'euros (120 millions de francs suisses).

2000 - Le chef des rebelles fidjiens George Speight et l'armée au pouvoir parviennent à mettre un terme à la crise des otages qui durait depuis sept semaines. Décès de Henri Gault, 70 ans, critique gastronomique, créateur du guide Gault et Millau.

1999 - L'intervention des forces de l'ordre sur le campus de l'Université de Téhéran déclenche une vague de contestation, la plus importante depuis la révolution islamique. Décès de James Farmer, 79 ans, compagnon de route de Martin Luther King dans les années 50 et 60. L'Armada du siècle, le plus grand rassemblement maritime du millénaire, ouvre ses portes à Rouen pour 10 jours durant lesquels les visiteurs pourront admirer trente des plus grands voiliers du monde et une quinzaine de bâtiments de guerre.

1997 - L'Ukraine signe un accord de coopération avec l'Otan qui établit un partenariat spécial avec l'Alliance atlantique.

1996 - La chambre commerciale de la Cour de cassation confirme la liquidation judiciaire et l'inéligibilité pour cinq ans de Bernard Tapie.

1991 - L'Afrique du Sud est réintégrée au sein du mouvement olympique.

1986 - Une bombe au quatrième étage de la Préfecture de police, à Paris, fait un mort et 22 blessés; l'attentat sera revendiqué par «Action directe». RFA: des terroristes appartenaient à la fraction Armée rouge assassinent un dirigeant du groupe Siemens, Karl Heinz Beckurts, et son chauffeur.

1985 - Un accord est conclu à Damas en vue de mettre fin aux affrontements entre les communautés sunites, chiïtes et druzes à Beyrouth.

1982 - Un avion de la compagnie américaine Panam s'écrase au décollage de la Nouvelle-Orléans (Louisiane): 145 personnes qui étaient à bord sont tuées, sept autres périssent au sol.

1978 - Israël rejette un plan de paix égyptien, qui réclame un retrait israélien de Cisjordanie et de Gaza.

1971 - La dernière base américaine protégeant la zone démilitarisée au Vietnam est remise à l'armée sud-vietnamienne.

1963 - Signature d'un accord portant création d'une Fédération malaise, groupant la Malaisie, Singapour, Sarawak et le Nord-Bornéo.

1960 - Les Soviétiques menacent les Etats-Unis de leurs fusées, si une tentative est faite en vue de renverser le gouvernement cubain de Fidel Castro.

1947 - Annonce des fiançailles de la princesse Elizabeth d'Angleterre avec le lieutenant Philip Mountbatten.

1944 - Les forces alliées libèrent Caen.

1940 - La RAF commence ses bombardements nocturnes sur l'Allemagne. La Roumanie se place sous la protection allemande.

1925 - Une révolution éclate en Equateur.

1915 - Les forces allemandes du Sud-Ouest Africain se rendent au Sud-Africain.

1882 - La Royal Navy bombarde Alexandrie.

1834 - La guerre civile éclate en Espagne où Don Carlos, frère du défunt roi Ferdinand VII, revendique le trône.

1816 - Proclamation de l'indépendance des Provinces unies de la Plata (Argentine), possession espagnole.

1810 - Les Pays-Bas sont annexés à l'Empire français.

1807 - La Prusse, aux termes d'un traité avec la France, perd toutes ses possessions à l'ouest de l'Elbe et tous les territoires polonais qui doivent former le duché de Varsovie, sous l'autorité du roi de Saxe.

1762 - Catherine II est proclamée impératrice de Russie.

1746 - Une flotte française arrive à Pondichéry (Inde).

1636 - Formation de la Ligue d'Augsbourg contre Louis XIV.

1540 - Le mariage de Henri VIII d'Angleterre avec Anne de Clèves est annulé par les Convocations de Cantorbery et de York.

**Ils sont nés un 9 juillet**

- Le chansonnier français Robert Rocca (1912-1994);
- Le roi Hassan II du Maroc (1929-1999);
- L'auteur-interprète français Pierre Perret (1934);
- L'homme politique britannique Edward Heath (1916).

/ap



AVIS DE NAISSANCES

Habiba et Bernard sont très heureux d'annoncer la naissance de

**Lucie**

le 6 juillet 2002 à 15h39 à la maternité de Pourtalès

Habiba PÉTREMANT et Bernard GUDIT  
1424 Champagne

028-362077

Marielle et Alain TISSOT (Simonet) ont l'immense bonheur d'annoncer la naissance de

**Aurélien**

le 8 juillet 2002 à 11h58 à la maternité de Pourtalès

Route des Adozz 34  
2017 Boudry

028-362124

Mathieu est heureux d'annoncer la naissance de son petit frère

**Nicolas**

le 5 juillet 2002 à la maternité de Pourtalès

Valérie et Stéphane MOULIN-ESCHMANN  
Prairie 3  
2074 Marin

028-362122



L'arrière-grand-maman: Marina Viso  
Les grands-parents: Susy et Angelo Gemma  
Monique Hajda  
Joseph Raffini  
Les oncles et tantes: Erol Gemma  
Joss et Monique Fleury  
Les parents: Elga et Christophe GEMMA RAFFINI ont l'immense joie d'annoncer la naissance de

**Matteo**

le 7 juillet 2002 à la maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

028-362059

L'ÉTATCIVIL

**DISTRICT DE BOUDRY ■**

**Mariages** - 28.06. Galley, Yves et Ingold, Muriel, à Boudry; Favre, Benoît Louis et Guilherme, Fernanda Maria, à Boudry; Menoud, Thierry Samuel et Henzler, Corina Anna, à Saint-Aubin-Sauges; Pomellitto, Salvatore et Claude, Fanny Irène, à Saint-Aubin-Sauges; Jornod, Patrick et Miserez, Claudine, à Pessey; Morciano, Rocco et Calabrese, Giuseppina, à Cortaillod; Verdan, Serge et Gomes de Sousa, Carla Sofia, à Cortaillod.

■ **Décès** - 23.06. Fehlbaum née Polini, Caterina, épouse de Fehlbaum, Jean-Claude, à Fresens. 26. Robert-Nicoud, Jean Edouard, époux de Robert-Nicoud née Maurer, Gertrud, à Colombier. 27. Fischer née Agio, Eliane Olivia, veuve de Fischer, Otto Friedrich, à Bevaix. 28. Clerc, Marlyse Juliette, à Colombier. 29. Bucalo née Zbinden, Yvette Isabelle Sophie, veuve de Bucalo, Anthony, à Boudry.

**LES BRENETS ■ Décès** - 21.06. Paris, Jean-Marie, aux Brenets.

LES FAITS DIVERS

**AREUSE ■ Autoroute fermée.**

Hier à 0h15, une voiture conduite par un habitant de Boudry, âgé de 28 ans, circulait sur l'autoroute A5 à Areuse, en direction de Lausanne. Dans le rétrécissement, il heurta la glis-

sière centrale de sécurité et termina sa course en travers de la voie de circulation. L'autoroute a été fermée dans les deux sens durant une heure et demie afin de remettre en place la glissière centrale de sécurité. /comm

**Deux morts dans le Jura**

Un automobiliste qui circulait d'Alle en direction de Cornol, dans le canton du Jura, a été tué hier en début d'après-midi dans une collision entre sa voiture et un tracteur. Le conducteur du véhicule agricole, blessé, a été emmené en ambulance à l'hôpital de Porrentruy.

accident, la Rega, ainsi que la gendarmerie territoriale ont été dépêchés sur les lieux. Une enquête est en cours pour déterminer les causes exactes de l'accident.

**Gaz mortels à Courtételle**

L'accident s'est produit dans une courbe où la visibilité est restreinte. Malgré un freinage d'urgence, la voiture a heurté le tracteur qui traversait la route, de droite à gauche par rapport à son sens de marche. Sous l'effet du choc, le véhicule agricole a été projeté sur son flanc droit et s'est immobilisé hors de la chaussée. Grièvement blessé, le conducteur de la voiture est décédé sur les lieux.

Hier, vers 18h, un accident mortel de travail s'est produit à la ferme des Fouchies, sur la commune de Courtételle. Un homme occupé à nettoyer une citerne est décédé après avoir inhalé des gaz dégagés par une pompe à eau.

Les pompiers de Courtételle et une ambulance ont été dépêchés sur place pour porter secours à la victime, qui devait malheureusement succomber à l'intoxication. La gendarmerie et la police judiciaire ont ouvert une enquête. /ats-réd

**DÉLAI pour la réception des avis tardifs, naissances, avis mortuaires et remerciements: la veille de parution jusqu'à 21 heures**

**Remise des textes:**

jusqu'à 17 heures  
exclusivement du lundi  
au vendredi;

dès 17 heures, du lundi  
au vendredi et durant le week-  
end et les jours fériés;

PUBLICITAS  
tél. 032/729 42 42  
fax 032/729 42 43

L'EXPRESS  
tél. 032/723 53 00  
fax 032/723 53 09

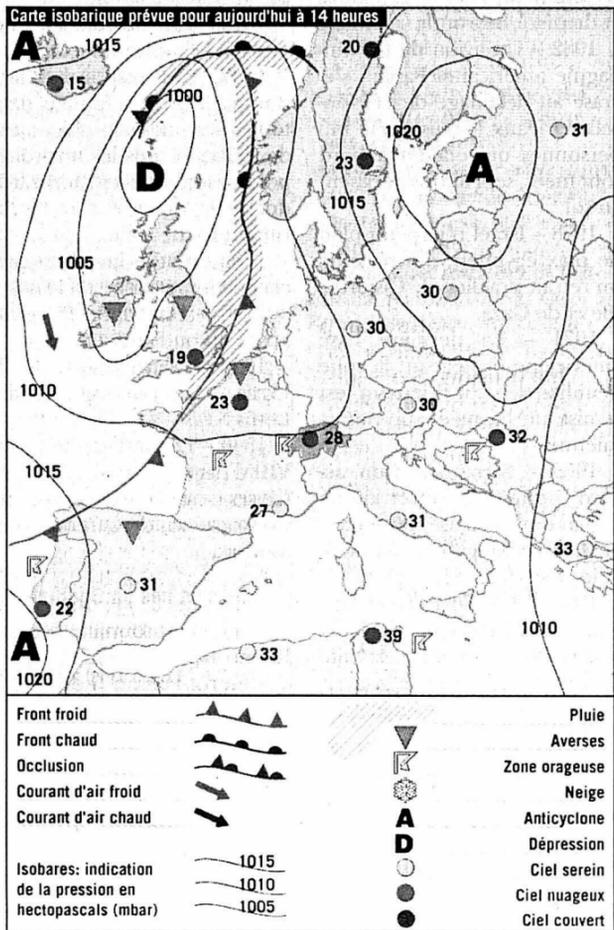
AUJOURD'HUI

Un soubresaut de l'atmosphère

Situation générale: la dépression centrée au nord des îles Britanniques se répand et accapare le pouvoir sur toute l'Europe occidentale. Elle favorise des remontées d'air humide et instable vers le Jura, ça va donc pétarader là-haut avant la soirée. Prévisions pour la journée: tout commence dans l'euphorie, une débauche d'effets scintillants met en valeur le décor. Mais vous le sentez rapidement, le temps devient lourd et les cumulus qui bourgeonnent sur les reliefs confirment ce revirement. Certains prennent même de l'embonpoint, provoquant des orages ou averses en cours d'après-midi. Les températures perdent par la même occasion un peu d'éclat et affichent 27 degrés autour des lacs, 24 à 1000 mètres.

Demain: la totale, couvert, pluvieux et frais. Jeudi: averses et éclaircies alternent. Vendredi: bien ensoleillé.

Jean-François Rumley



**Fête à souhaiter**  
Zénon

**Températures**  
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 27°  
Boudry: 27°  
Cernier: 25°  
Fleurier: 25°  
La Chaux-de-Fonds: 24°  
Le Locle: 24°  
La Vue-des-Alpes: 22°  
Saignelégier: 24°  
St-Imier: 25°

**Hier à 13 heures**

**En Suisse...**

Bâle: beau, 29°  
Berné: beau, 26°  
Genève: très nuageux, 28°  
Locarno: beau, 25°  
Sion: beau, 28°  
Zurich: beau, 27°

**... en Europe**

Athènes: orageux, 33°  
Berlin: beau, 27°  
Istanbul: beau, 30°  
Lisbonne: très nuageux, 21°  
Londres: pluie, 18°  
Madrid: peu nuageux, 29°  
Moscou: très nuageux, 30°  
Paris: peu nuageux, 25°  
Rome: beau, 29°

**... et dans le monde**

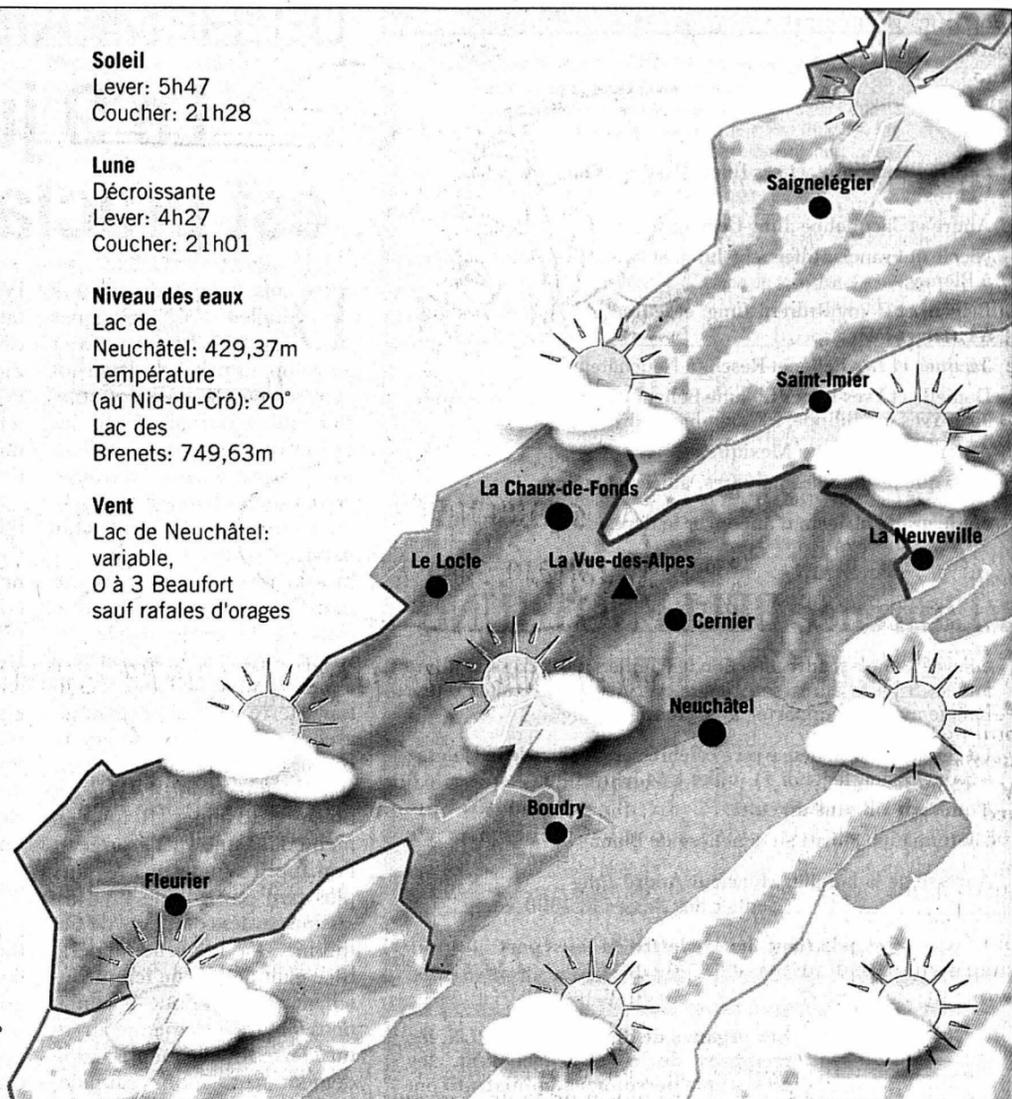
Bangkok: pluvieux, 34°  
Le Caire: ensoleillé, 36°  
Johannesburg: ensoleillé, 17°  
Miami: pluvieux, 31°  
Pékin: ensoleillé, 35°  
Rio de Janeiro: variable, 29°  
San Francisco: ensoleillé, 21°  
Sydney: ensoleillé, 19°  
Tokyo: variable, 33°

**Soleil**  
Lever: 5h47  
Coucher: 21h28

**Lune**  
Décroissante  
Lever: 4h27  
Coucher: 21h01

**Niveau des eaux**  
Lac de Neuchâtel: 429,37m  
Température (au Nid-du-Crô): 20°  
Lac des Brenets: 749,63m

**Vent**  
Lac de Neuchâtel: variable, 0 à 3 Beaufort  
sauf rafales d'orages



Aujourd'hui	Mercredi	Jeudi	Vendredi
En plaine: 27° A 1000 m: 24°	21° 17°	20° 15°	23° 19°

Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

18 octobre 1685

Louis XIV révoque l'édit de Nantes

L'essentiel de la politique de Louis XIV consiste à prouver que la France est la fille aînée de l'Eglise. A ce titre, le Roi-Soleil révoque l'édit de Nantes, le 16 octobre 1685. Cette décision survient après d'innombrables vexations exercées par Sa Majesté Très Chrétienne, à l'égard des réformés de France, où ceux-ci sont tolérés depuis l'octroi de cet édit par Henri IV en 1598. Bien avant cette date fatidique, de petits groupes de huguenots choisissent d'émigrer vers des terres plus ouvertes à la pratique de leur foi. Mais, dès l'annonce de la révocation, ce sont près de 200.000 réfugiés, poursuivis pour cause de religion, qui transitent par les terres protestantes voisines de la France vers des exils parfois lointains: la Rhénanie, la Hollande ou la Prusse. En six ans, les 3000 habitants de Neuchâtel accueillent, logent, soignent et munissent d'un viatique près de 20.000 émigrants huguenots en fuite.



LA TRIBUNE DES LECTEURS

CONFÉDÉRATION

Pour un maintien de l'Etat social

A propos de l'article du 26 juin 2002 «Plein d'idées pour moins dépenser»

C'est quoi le spectre hideux d'une pression fiscale supplémentaire?

Pourquoi réduire les dépenses publiques? Nous pouvons aussi choisir d'augmenter sérieusement nos taux d'imposition, les successions, les revenus. L'idéal serait de ne pas toucher trop fortement la demande de biens. Prélever là où les zéros sont nombreux, les uns à côté des autres, sans autre but que de faire joli.

Devons-nous craindre le déplacement de notre population riche? Ceux qui possèdent les vraies richesses, je ne crois pas. Ils ont de la classe et le sens de l'humour. S'il était chic de vivre sur le littoral le plus cher de Suisse, cela deviendra le chic du chic d'y rester et de compter parmi ses amis des gauchistes que l'on croyait à tout jamais disparus. Si ma vision devait s'avérer utopiste, nous pourrions toujours, après la saignée, militer pour obtenir une harmonisation fiscale entre les cantons.

Avec, en 2001, un revenu net de 65.000 fr. et un impôt approximatif de 15.000 fr., je me considère comme privilégié. Vivre dans un Etat démocratique efficace vaut

plus que ma modeste contribution. Je participerais donc volontiers plus largement à l'effort collectif du maintien d'un Etat social.

Ne prenons pas trop vite les milieux économiques comme modèles pour gérer l'Etat. Dans les entreprises, les écarts entre les plus bas et les plus hauts salaires me paraissent excessifs. De plus, les leaders et leurs états-majors ne travaillent pas selon des principes démocratiques.

André Schenk, Neuchâtel

EXPO.02

Des critiques trop faciles

Oui, je reviens à nouveau sur le spectacle d'ouverture d'Expo.02, j'espère pour la dernière fois. Il est vrai que ce sujet a fait les colonnes de cette rubrique bien souvent.

Cependant, je tiens à donner mon avis, ayant vécu cette merveilleuse aventure de l'intérieur (j'étais chanteuse figurante) et ayant

souvent été émue, voire choquée par les commentaires de certains journalistes et autres lecteurs.

Bien évidemment, un spectacle, quel qu'il soit, ne peut pas plaire à tout le monde. Mais de là à le critiquer de la sorte, c'est vraiment faire du mal à beaucoup de gens. Aux concepteurs d'abord (compositeurs, metteurs en scène, etc.), sans qui rien ne se serait passé, puis à tous les acteurs et chanteurs, qui ont donné six mois de leur vie, souvent sans vraiment savoir

où ils allaient, mais ont fini ravis. Enfin, à tous les régisseurs, sonorisateurs, décorateurs, qui ont accompli un travail extraordinaire. Merci à tous pour cette splendide aventure!

Cela dit, je suppose que la plupart des personnes fustigeant ce spectacle ne l'ont pas vu sur place, mais dans leur salon. Il est vrai que cette immense production n'a pas d'âme sur le petit écran. Moi qui avais fébrilement enregistré l'émission, j'ai vraiment été déçue par le choix des images. A croire qu'il ne se passait rien et qu'il n'y avait qu'une caméra. D'ailleurs, cela m'a tellement ennuyée que j'ai manqué de m'endormir et stoppé mon magnétoscope après quinze minutes... extrêmement déçue. Alors que, sur place, la majorité des spectateurs étaient émerveillés par la musique et les interventions variées des acteurs. A chaque seconde, quelque chose se passait.

Certains ont reproché à cette production d'être trop intellectuelle et qu'ils ne comprenaient rien. Pourquoi toujours avoir besoin d'explications? Pourquoi toujours vouloir tout comprendre, tout savoir? Pourquoi ne pas simplement se laisser bercer par la musique et emporter par toute une palette de sentiments, sans penser à autre chose? Est-ce vraiment si difficile?

Janine Delley, Hauterive

LE DESSIN DU JOUR

MÉDECINE AUSTRALIENNE: BIENTÔT DES GREFFES D'ORGANES DE PORC

